



Palat. XLIV 232

LA
SICILIA LIBERATA

POEMA

EROICU SICILIANU

Di lu ciecu

AB. D. D. GIUSEPPI FIDILI
VITALI, E SALVU DI GANCI

Opera Postuma

VOLUMI V.



PALERMU
Pri li stampi di Vicenzu Lipomi
1815.

A spisi di lu stissu, e cu li soi propii caratteri.

1871

1871

LA SICILIA LIBERATA

CANTU VIGESIMOTTAVU

Di metiri la foggia triunfali
Ruggeri ancora nun avia finutu,
Chi la dia di cent'occhi e di cent'an
Vulau pri dari l'avvisu a Camutu.
Gran mostru in veru i jiricci lu strali
Da balestra falarica partutu
Appressu 'un pò; precisamenti allura
Chi nesci nunzia di mala vintura.

Tutti li lingu sciogghi; a volu stisi
Sparma li pinni tutti; e agnuni e canti
Nun lassa unni l'eventu 'un fa palisi,
E lu cori 'un attossica di tanti.
'N tempu di nenti scurri li paisi
Di dd'alpestri cuntorni; e in Enna, avanti
Di presentari l'assinziu a l'emira,
Spargi confusioni, e affannu spira.

Gussì scappata di l' eolii grutti
 Fera procèlla apri li labbra infesti,
 Ed urla e frisca, e di nuvuli 'ncutti
 L' aria unni si spazia ingumbra e vesti.
 Preceduta di venti e trona rutti
 Trimari fa li campi, e li foresti.
 E primu chi si vomita, in timuri
 Li viandanti metti, e li pasturi.

Stancu risu Camutu di tirari
 A lungu cchiù l'angustia chi sintia,
 Curriri timirariu ad affruntari
 Lu putenti nimicu risulvia.
 E misu in armi, avanti di marciari
 Divotu a la moschea trattu s' avia,
 E acciò la sorti a so fayuri pieghi
 Sciugghèva a lu Profeta incensi e preghi.

Lu numerusu barbaru senatu
 Prostisu a terra 'ntra lu tempiu stava
 E in piedi lu Musti di sagra ornatu
 Venerabili fascia inni 'ntunava.
 L' ara unni l' Alcoranu era pusatu
 Iddu cu fronti d' umiltà 'ncinsava,
 E cu summissi e fervidi palori
 Faceva voti, e prumittia tesori.

CANTU VIGESIMOTTAVU

6

Ddà in fattu ci esposi in mesti accenti
La dia loquaci; e fu da tali strana
Disordini percossu immantinenti,
Chi lu 'ncinseri ci cadu di manu.
La scumpigghiata bracia pr' accidenti
Si spargi supra l' apertu Alcoranu:
Li pagini scumposti ardinu allura,
E si risolve in fumu la Scrittura.

7

Comu di tristu auguriu indiziu certu
Li Saracini l' incendiù guardaru,
E scuncertu juncennu a lu scuncertu
A li stiddi li vuci sullivaru.
Di pallidizza l' emira copertu
Si lassa jiri supra di l' otaru:
Ren si conosci appressu di Macani,
E attirrutu ci sfuji la Ragiuni.

8

Nè stimannusi cchiù dignu di stari
'Ntra un locu sagru, trimanti s' arrassa,
E li turbati idej pri consultari
Speditamenti a l' auti stanzi passa.
Veni la Notte intantu ad abbrazzari
Cu li grand' ali la terraquea massa,
E cu l' umbri chi porta informi e scuri
L' involuppa in disordini maggiuri.

Ogni scrusciu chi senti, ogni animali,
 Chi scurriti, o vulari a casu mira,
 Si sciogghi in jelu, e cridi chi lu strali
 Di Macuni lu junci; e si ritira.
 Cumpressi li sanguiferi canali
 Da l'avanzatu spaventu, si stira
 Supra un vancu a la fini, e ccà sopisci
 L'abbannunati membri, e s'addurmisci.

Lassatu aveva lu cernieu lettu
 La vaga dia, chi di la scuma è figghia,
 E spargenu rugiada di lu pettu
 L'odorosa strincia rusata brigghia.
 Durmeva la fatiga, e di lu tettu,
 Ch'abita di li sonni la famigghia,
 A latu di la soru Fantasia
 Di già Morfeu la cornea porta apria.

Niscianu a truppi, e in chisti parti e in chiddi
 Si spargianu li sonni in varii formi,
 Ed uñu, di l'emira a li pupiddi
 In sembianza s'offriu d'idra deformi.
 A ddà vista si 'ntisi li capiddi
 Arrizzari lu Barbaru, e cunformi
 Ad omu, chi si trova 'ntra la cruda
 Nattagghia di la morti, anela, e suda.

12

Salvarisi procura, ma la brutta
 Settiformi fantasima l'arresta,
 E fera lu rispinci, e lu ributta
 Ora cu l'una, ora cu l'autra testa.
 Sibila in tonu atreci, e focu erutta
 In manera implacabili e funesta,
 E intenta a divurazilu sbalanca
 L'ingordi vucchi, e l'ugna e l'ali arranca.

13

Persu già si videva e risu acquistu
 Di li rapaci setti guli orrenni,
 Quannu lu stranu periculu vistu
 Ruggeri occurri, e liberu lu renni.
 Surprisù di l'ajutu nun previstu
 Sbalza lu Moru; e manu e vrazza stenni
 Pr' accogghiri l'eroi chi lu salvava;
 E cu amicu trasportu l'abbrazzava.

14

Ma da lu forti risantù chi duna,
 Mentri supra l'eroi lu coddu abbassa,
 Disturbatu lu sonnu l'abbannuna,
 E palpitanti, e languilu lu lassa.
 Si desta allura, apri li rai, s'adduna,
 Chi 'nsunnatu s'aveva, e s'alza, e passa
 A la finestra pri pigghiari ciatu,
 Ed è da novu mostu suggiugatu.

15

Ammantata di purpura brillanti
 L' Aurora 'ntra ddu puntu cumparia,
 E da l' aspectu seren u e lampanti
 Ristoru a la natura scaturia :
 Squatra di luminusi abbacinanti
 Satelliti paterni l' assistia ;
 Mentri autornu vibrannu aurei faiddi
 Dava a l' umbri la caccia, ed a li stiddi .

16

Orn di chidda parti unni a lu spissu
 Pasturi Apollu pasceva l' armenti,
 Tona a celu tranquillu, e a l' attu stissu
 Guizza sfardannu l' aria un lampu ardenti ;
 Cunformi lu Tonanti avia prefissu,
 A manca piega la striscia lucenti,
 E la finestra veni ad assaltari ,
 Unni cridia Camutu respirari :

17

Balena autu la fiamma, e volu abbassa
 Pri jiritci ad invadiri la testa ,
 Ci fa giurlanna a li capiddi, e passa
 L' autri membri a circari agili e presta .
 Nun l' offennu però , sulu ci lassa
 Impressu 'ntra la destra unni s' arresta
 Trimulanti a strisciari, e svampa e fuma
 Lu signu di la cruzi, e si cunsuma .

CANTU VIGESIMOTTAVO

18

Culpitu da chist' autra maravigghia
Reggiri cchiù nun potti l' infelici,
E ci spariu lu tettu da li gigghia,
E notti in agghiurnari si ci fici.
Ad arvulu la fama l' assimigghia,
Chi si vermi ci mancia li radici,
O gravida di jelu aura l' infesta,
Sicca a l' addritta, ed unni sicca resta.

19

Accussì 'mpatiddutu e quasi attrattu,
Nun ciata, e pedi 'un movi, e 'un duna vuci,
Tinennu, di stupari suprafattu,
Fermi e attenti li rai supra la cruci.
Lu sulu cori a chidda vista fattu
Di letu fini presagu, s' induci
A ripigghiari motu, e misu in focu
'Ntra lu pettu risauta, e 'un trova locu.

20

Da li frequenti batticori scossu
Torna li morti sensi ad animari,
E si piega da ignotu impetu mossu
L' effigiatu lignu ad adurari.
Gran Diu ! ch' impulsu è chistu? e oui cummossa
Ci avi lu cori? ah! si lu chiami a fari
Da l' abbissi a li stiddi ora passaggiu,
Affrancari lu voi cu lu te raggiu.

21

Sai ch'è cecu a lu veru: e sai chi ancora
 Assaggiatu di grazia 'un ha lu pastu:
 L'aura chi spira è pesti; e fin-ad-ora
 Di cibo si nutriu curruttu e guastu.
 Si celesti alimentu 'un lu ristora
 Di l'Infernù 'un resisti a lu contrastu;
 Avvezzu sempri e piegari la menti
 A li fausi pagani 'nsegnamenti.

22

E già vacilla, e cchiù cu bassu visu
 Nun si umilia a l'eletta insigna eterna;
 A spìritu malignu suttamisu
 Chi a l'oricchia ci parra, e lu cuserna.
 Lu fa timiri chi sdignatu e offisu
 Macuni 'un ci darà stanza superna,
 Ed in parti lu rendi persuasu
 Chi natu lu successu è da lu casu.

23

Ma si l'Infernù ottieni chi nun mori
 Pr' allura a l'impia setta, 'un junci a fari
 Chi riturnatu in bunazza lu cori
 Divinissi li palpiti a sedari.
 Si spiegarisi 'un pò cu li palori
 Di rivugghiri 'un cessa e sbulazzari,
 E cu spinti ora prestì ed ora tardi
 A la cruci vutaricci li guardi.

24

Comu pasturi si di notti bruna
In parti alpestri, ed orrida s' aggira,
Chi porta a precipiziu, e strata alcuna
Pri putiri scansarilu nun mira;
Cunfusu, unn' è si ferma, e s' iddu duna
Motu a lu pedi, attenta, e lu ritira,
E acciò ch' incautu a ruinari 'un jisi,
Aspetta chi lu jornu cumparissi.

25

Tali appuntu l'emira, chi si vidi
Di varia sorti in dubbj varj 'mpintu,
E distinguiri 'un sa di li dui fidi
Quali cultu sia veru, e quali fintu;
Mentri perplessu guarda, e cridi e 'un cridi
Pensa, ed in falsu a nun nrtari accintu,
Si l' una e l' altra liggi nun cunsigghia,
Risolviri nun voli, e tempu pigghia.

26

Musa chi pensi fari? si mai senti
Chi di Camutu spartiri 'un ti voi,
Prima ch' iddu risolfi, pri Girgenti,
Vutari pr' ora lu volu nun poi:
E Ruggeri nn' aspetta, e li dulenti
In odiu di la sorti amanti eroi
Di lagnarisi intantu 'un cissirannu,
Chi ancora li tinemu 'ntra l' affannu.

Pri li sentieri dunca di lu ventu
 Riturnamu di Gambicu a lu munti,
 Ma d' Aganippi 'ntra l' undusa argentu
 Lassami prima immergiri la frunti.
 Lu mostu chi li nomi a dari è intentu
 A la fami d'Ohbliu, li gigghia junti
 Mi teni supra, e cediri m'è forza,
 Si l' acqua aganippea 'un mi rinforza.

Rida lu vulgu : l' onta ad iddu resta:
 Apollu mi tuffau 'ntra l' unna pura :
 E già vugghi la vina, e metti in testa
 Di l' estru ad acchianari la calura.
 Maza accosta lu carru, e pronta e lesta
 Di lu guvern assettati a la cura,
 E a pinciri li Mori ti prepara
 In lagrimusa afflizioni amara.

Misi pri certu sù da l' armi invitti
 Com' ora a saccu li piazzi e li casi:
 E abbattuti li Barbari e scunfitti,
 Di ferru cinti, e cu li testi rasi.
 Ma no ; chi scopru ? e quannu mai si vittì
 In muragghi d' assediu oppressi, e invasi
 Dominari la calma e l' abbonanza,
 E la tristizza nun truvàrli stanza?

30

Lu diessi, e 'un mi tradiu l' auguriu amicu ;
Chi pietusu Ruggeri nun avia
Lu nimicu a trattari di nimicu
E l' urna di li grazii ci apria.
Canciatu in umiltà l' orgogliu anticu,
E custirnati e squallidi vidia
L' aspetti in tutti , e intenerutu intantu
Li cupriu di buntà cu l' aureu mantu.

31

L' ampîi passari tostù a la citati
Pruvisioni fa ch' in campu aveva,
E di la fami li corpi spustati
Generusu e magnanimu solleva .
Nenti s' appropria ; sulu li sagrati
A lu Profeta riu tempj ci leva ,
E l' armi ; pirchè mai pezzanu audaci
Di l' acquistu turbaricci la paci .

32

A la donna e a la proli chi patruna
Fu di la piazza, mentri chi 'un piegau,
Ragiuni di lagnarisi nun duna
Si cu l' armi l' imperiu ci livau .
Da lu superbu trenu, chi fortuna
Qu l' oteri natali ci assignau,
Curtiggiari li lassa, e nun li chiama
Prigiuineri, benchi lu sa la Fama ,

33

Anzi si scusa cu suavi accenti
 Si vincituri ddà ferma la sedi;
 E regia supra la pagana genti
 Autorità ci assigna e ci cuncedi.
 Vogghia ingorda nun è d'avara menti,
 Si nun ci metti in libertà lu pedi:
 Quasi ostaggiu li guarda, e mezzu a fari
 La borìa di Cantu umiliari.

34

Surpresa Zorimena (tali nomu
 Di l'ennisi tirannu avia la spusa)
 Di la maniera inusitata, comu
 Accolta si vidia, resta cunfusa.
 E lu cuntempla, e l'ammira qual' omu
 Mannatu da cumeta capricciosa,
 Di l'eroismu pri 'ngrandiri l'atti,
 Cu l'armi a triunfari, e cu li tratti.

35

E l'astru accusa chi l'ansia ci detti
 Di vulirilu preda di li mali;
 Ed invidia li populi protetti
 Da un principi invincibili e immortali.
 Scegghi fidili nunziu, a cui prometti
 Larga mercedi si si metti l'ali,
 E pr' Enna lu fa partiri, e di tuttu
 Rendi l'emira a parti a parti istruttu.

36

E l' esorta chi jissi a ritruvari
 Cu leta cera l' illustri nimicu,
 E circassi d' unirisi e ligari
 Cu lu nobili cori in nodu amicu.
 L' assicura chi po multu spirari
 Da eroi chi triunfannu, a l' usu anticu
 Calca di gloria pri li strati angusti
 L' ormi di l' Alessandri, e di l' Augusti.

37

E l' avverti ch' indugiu nun ammetta
 A l' urgenti bisognu a dari 'ntisa,
 Chi trema la provincia; e nun aspetta
 D' essiri scopu di sterminiu risa.
 E si la chiama, e a cediri l' appretta,
 Cedi 'un putennu opponiri difisa,
 E a li spaddi vidennusi vicina
 La certa irreparabili ruina.

38

Tantu serivi, e 'nh s' arrassa di lu veru,
 Giacchi Ruggeri d' auti brami accisu
 Di triunfari di lu statu interu,
 Li squatri in varii parti avia divisu.
 L' aralda trumma in tohu raucu e feru
 Spargeva internu lu fatali avvisu,
 E ferru e focu ad intimari jia
 A cui dava in ardiri, e ricietia.

39

L'aria già persu avevanu li tanti
 Custeddi ad Agrigentu suttamisi,
 K jennucci lu turbini davanti,
 Gran parti allura a la salvizza attisi.
 E tu saggia Muclosi intoleranti
 Di cchiù vidiri 'ntra li porti incisi
 L'armi pagani, la prima purtasti
 A Ruggeri li chiavi, e respirasti,

40

Di li toi nun purtannu ideì diversi
 Ti siguitaru Platanu, e Sambuci,
 E cu li guardi ad umiltà cunversi
 Inalberari vittiru la cruci.
 E' fama chi di l'usu assai cchiù tersi
 Spargiu li raggi la diurna luci,
 E di frutti, e di ciuri tempu avanti
 S'ornaru allura l'arvuli e li pianti.

41

Andaci 'nn si vulia, primu di fari
 Fruntia la sorti, arrendiri Licata,
 E l'armi s'acceveva ad impugnari
 Cu 'na lunga difisa ed ostinata;
 Quannu Aquiluni si metti a friscari,
 E l'anelanti mantaci dilata:
 Ciuscia 'ncontru a la porta a dritta e a manca,
 E cu l'ali la scoti e la sbalanca.

42

Vintu da ragitnevuli timuri

Trema la rocca, e 'un c'è eni nun attesta

Chi di li venti lu stranu furni

La sicura caduta manifesta

Tutti pigghiatu intantu di ferruci

A lu distinu piegannu la testa ;

E dunanu la porta sbalancata,

Di bonu e bonu a la cumparsa armata.

43

Bifar allura, chi sprizzari ardita

L' apparsu nembu ancora pritiinnia ,

Vosi a cunsigghiu cu li capi unita

Misurari li forzi chi tinia .

E videtinu pri quantu era munita ,

Chi stari troppu in pedi nun putia ,

Avanti chi lu fulmini l' abbatti

Alza bandiera bianca, e veni a patti .

144

Scotinu intantu lu fugu inclementi

Rimini, e Naru, e l'applaudi Sutura,

E Missar putu quannu la ridenti

Piaggia vidi chi misa in vampi c'era.

Cadiu Caltanissetta, e interamenti

L' amena costa, in cui l' algusa Imera

Fertili renni li campi brillanti,

Mentri a l' ostru si piega a passi erranti

B

45

Ristava Realmutu, e lu cchiù durn
 A' sediri paria di li paisi,
 Chi formanu lu statu, unni a l' imporn
 Disiu di Giovi Asteropi s' arrisi.
 A la guardja vigghiava di lu murn
 Amurat risu granoj in grana' imprisi,
 Omu chi nun si perdi 'ntra li guai,
 E l' incantu di morti 'nn fuji mai.

46

Fez ci detti li fasci; e in autu postu
 Lu spinciu 'ntra la curti lu valuri;
 Amau leggiadra donna, e currispostu
 Cu recipocu fu custanti amuri.
 Ma lu re si nn' accisi, e ad ogni costu
 Renniri si nni vosi possessuri;
 Avennu intantu lu rivali a sdegnu
 Lu banniu da l' amica, e da lu regnu.

47

Scursi li varj elimi accompagnatu
 Di lu curaggiu chi lu sustinia,
 Benchì lu cori a l' idolu adunatu
 'Ntra lu tempju d' amuri offertu avia.
 Spissu 'ntra li viaggi fu accattatu
 Da lu dispettu e da la gilusìa;
 Sempri guardau però cu ferma gota,
 Lu tristu incontru, e 'nn s' opprimia 'na vota.

48

Lu Pachinn affirran, quannu 'nta mari
 Benevertu l' addiu dettu a lu jurnu,
 E in Ortigia lassan' fastusu entrari,
 L' avversu Marti di vittoria adprnuv'
 Sparsi di l' opri soli li provi chisti
 Pri lu suggestu barbaru cuntornu,
 L' appi a caru e a la sna forza Camutu
 Ma forti cunfidau di Realmutu.

49

Cumpariri 'nn' vulennu ora diversu
 Di chiddu ch' era, e si vidia vantatu,
 Risolvi di nun darisi pri persu,
 Si 'nta li mura nun lascia la ciatu
 L' appaga la disgrazia; e tintu e aspersu
 Di velenu, 'un si sa da cui vibratu,
 Lu cogghi un dardu 'nta la gula, appena
 Di l' assediu Bellona apri la scena.

50

La manu afflura a la snitta unita
 Di strapparla cerca; allarga e strazza
 A lu motu chi fa echiu la firta,
 E invanu l' astri cu l' occhi amminazzati
 Ruttu lu filu infini di la vita,
 Abbuca di la Parca 'nta li vrazza,
 E di mutari cunsigghiu e fortuna
 Apertu campu a l' abitanti duna.

B 2

51

Mentri li schieri a triunfari intenti
 S' acquistanu 'ntra l' armi applausi novi
 Lu piu Ruggeri seguita in Girgenti
 A dari di buntà perenni provi.
 Ma 'un fa però, chi locu 'ntra la menti
 Lu disprizzatu vinculu nun trovi,
 E incertu di l'eventu di lu figghiu
 In premura 'un si metta ed in scumpigghiu.

52

Tattu lu girn so 'ntra oscura e chiara
 Cinzia cumpitu avia, da chi, sprizzanti.
 Zelmira d' ogni offerta, in dogghia amara
 Partiu pri persuadiri l' amanti.
 Nè sintennu Ruggeri 'ntra la gara
 Di l' emuli virtù, si triunfanti
 La gloria si vidia, tira pri certa
 La vittoria d' amuri, e si scuncerta.

53

E fissu e fermu sempri 'ntra la brama
 Di batùri d' Astrea la dura via,
 Si lu decoorn di l' offisa dama
 A risarciri nun si dispunia;
 Cintu di messa funerali rama
 Ministru armatu di mannara invia,
 Acciò lu colpu avissi a scarricari
 S' ancora pertinaci era a piegari.

54

Chi fai? deh senti, e 'un stari palpitanti
Anima granni, in dubbj vani assorta;
Naviga è veru in mari murmuranti,
Ma Zelmira la navi a lidu porta.
Nè forsi è culpa, si vidi l' amanti
Chi non reggi a la pena, e lu cunforta,
Ed avvampa d' amuri, e cerca intantu.
D' ammurzari l' incendiù cu lu chianta.

55

Risoluta la bella di mastrari
Chi 'un alimenta amuri interessatu,
Tranquilla si ci jeva a presentari
E di custanza lu sembianti ornatu.
Ma da l' ardiri si 'ntisi lassari,
In vidirilu a signu maceratu,
Ohi non omu, ma spettru cumparia,
E muveva a pietà la tirannia.

56

La guardia infatti chi c' era di scorta,
E a li passi ci apria la stanza oscura,
Attonita in guardarilu, a la porta
Si firmava pri stupuri, e dissi allura:
Menti cui spaccia chi a l' eroi nun porta
Terruri e affannu l' estrema sciagura:
Ochiù d' ogn' autru li penetra e l' accora,
E primu chi l' ocidi li divora.

57

Arrassu anima villi, e 'ntra lu pettu
 Sepellisci la vana insulsa ciaccia :
 A timuri Giurdantu 'un è sughettu,
 Nè tempra a vista di la morti cancia,
 Si di palluri ci tinci l'aspettu,
 La feza dogghia, e li carni ci mancia,
 Generata nun è da la paura:
 Autra ambascia l'abbatti e lu sfigura.

58

Pensa chi 'un truvirà paci, nè locu
 La donna, in cui firmau la pura brama;
 Ch'è risa di furtuna indignu jocu,
 E cui sa quali disgrazia la chiama?
 Teni pri certu chi l'impuru focu
 Isca pigghia in Ulassu, e insidia e trama;
 Nun lassirà pri farinni conquista;
 E s' affanna lu miseru, e s' attrista.

59

Smania poi riflittennu tuttavia,
 Chi di l'impronta di la Fidi vera
 Signata ancora l'anima 'un avia,
 E appiemu istrutta di li dogmi 'un era;
 E chi si di lu patri ora s'invia
 A spirari l'infetta aura primera,
 Capitata da l'ultima timpesta,
 Di l'eternu gudiri esclusa resta.

50

Vidiri la vurrìa primu' chi Morti
 Dintra li vini soi l'ugna fa lordi,
 E 'ntra la santa idea pri stari forti;
 Armarila di sàlubri rigordi.
 Nun si sa lusingari chi la sorti
 La gioja di vidirila ci accordi,
 E da un' angustia a l'autra angustia passa,
 E strafurmari in schelettu si lascia,

51

Ed oh! quali ineffabili surprisa
 'Nfina 'ntra l'ossa a scotiri lu veni,
 Quannu risauta lu cori, e l'avvisa
 Oh' avanti avia lu distatu beni.
 Si strinci allora l'affettu in cuntisa
 Gu lu languri ch'oppressu lu teni;
 'Ncuntarsi a vrazza aperti la valia,
 Ma lu ciacchiera era lassu, e nun riggiev

52

Puru a li tanti impulsi di lu cori,
 Suspisu in amurusu rapimentu,
 S'alza trimanti, e manna sti palori,
 Benchè la lingua articolassi a stentu.
 Affattu di pietà dunca 'un è fori
 La stidda chi m'ocidi a tradimentu:
 M'appaga avanti morti; autru nun bramu,
 Nè cchiù tiranna, ed impia cchiù la chiama.

63

Dissi; e a la sua l'amata destra uniu:
 Poi d'un suspiru flebili precessi,
 Cussi l'ali a la vuci arrieri apriu
 Chi un'estrema siacchizza avia cumpressi.
 Tranquillu murirò, giacchi l'addiu
 Ti duguu, o cara, e 'ntra lu pettu impressi
 Di lu fervidu miu custanti amuri
 Lassari ti purrò li sensi puri.

64

Critti di respirari auri eereni
 'Ncatinata a la tua l'anima mia
 E tirminati in piaceri li peni,
 In mia tu stari leta, iu letu in-tia.
 Ma portu 'un pigghia mai, nè a fini vepi
 Chiddu chi l'infelici, ahime! disia,
 E già di lu miu fidu ed autu intentu
 Crudu schernu si fa lu tristu eventu.

65

Nun mi cruciu chi moru, e 'ntra l'alburi
 Di li disinni mei, cedu a lu fatu:
 Divurari mi fa da lu dulari
 Lu miseru in cui resti orfanu statu.
 Criju però, siccomu a li sciaguri
 Hai sempri cori nobili mustratu,
 Chi avvezza a cuntrastari cu la sorti
 Nun lassirai d'essiri sempri forti.

66

Curaggiu accatta dunca, e nun fari tortu
A la virtù chi t'anima e t'assisti:
Fin' ora pr' idda tanti voti a portu
Salva, mentr' era naufraga, juncisti.
La cameta chi luci, essennu iu mortu;
Finirà di spirari augurj tristi,
E la fortuna chi nn' ha statu avversa,
Cu rota girirà multu diversa.

67

Nè mancanu gran principi ed eroi
Di robustu invincibili valuri,
Chi di li pregi singolari toi
Guardiani sarannu, e difinsuri.
Ama: e sia digne, s' iddu amari voi,
Di la graun' alma tua lu novu amuri,
E godi chiddu beni chi cu mia
Cunciliari mai nun si purria.

68

Vogghiu sulu, chi comu vivi parti
Di li teneri mei sinceri affetti
L'accenti, ch' ora sciogghiu a parti a parti,
Di la memoria a la custodia metti.
Si di li sensi mei li toi nun sparti,
E di farimi pagu tu prumetti,
Certu mi rindirò, chi giusti foru
Li brami, chi nutristi, e in paci iu moro.

69

Ti rigordi d' allora ch' abbruciavi
 Arsu d' amari a li toi lumi chiari,
 Chi t' aprivi lu cori, e t' animavi
 Li duttrini ortodossi ad abbrazzari.
 Lu prupittisti, e non nni dubitavi,
 Vidennuti bramusa d' imparari
 Quantu l' arcanu cultu obblighi e vietu,
 'Ntra li scarsi ch' avivi uri quieti.

70

Ma di l' eletta fidi impressu' ancora
 Lu caratteri eternu in tia nun porti
 E saracina l' anima tutt' ora
 Di l' Infernu suggiaci a li ritorti.
 Eccu la causa chi mi sposa, e accora,
 E scurdari mi fa d' essiri forti;
 Mentre s' appressa lu momentu in cui
 T'aju a lassari, e 'un ti vidiri cchini.

71

Timu chi priva di cui ti susteni,
 Esposta di li mali a la currenti,
 E sola, e senza tettu, e senza beni,
 Retta da contumaci astru inclementi;
 'Nfini avvilita da li tanti peni,
 Nun ricurri pr' asilu a li parenti,
 E trattannu di novu cu la pesti
 Nun torni in tia lu morbu, e mora 'un resti.

72

Fuji l' infami soluti, autta dda ciata
 Troppu nociva a l' anima e mulesta;
 Eseguisce la grann' idea furmata,
 E a la vuci di Dio piega la testa.
 Tant' iu, vogghiu, s' è giustu essiri grata,
 A cui fidu t' amau: schiarati, presta
 Di la Grazia a li rai la tua bell' alma,
 E fa ch' iu passi, e chiuda l' occhi in calma.

73

Signitari voleva; ma lu ciatu
 'Ntra la gula c' impinci; e avvistu e stancu
 Supra li grazza di l' oggett, amatu
 S' abbannuna languenti, e veni mancu.
 Tannu Zelmira, benchi avia firmata
 D' ostentari serenu aspettu francu,
 L' ardiri persi, e china di timuri
 Lassau l' affetti in libertà d' amuri.

74

L' assisteva la Gloria, e occurrì ratta,
 Punta chi a la sua vista era caduta;
 Ed irata vulia di vampi fatta
 Mustrarisicci in brusca aria timuta.
 Ma 'ntra ddu puntu in lagrimi disfatta
 Sculuriri la vidi; e inteneruta
 Pri farila sfugari qualchi posu,
 In disparti si metti, e duna locu.

75

Allura nun avennu cui ci fazzo:
 Ostaculu, l'afflitta dominata
 D'amurusa mania, la chioma strazza,
 E percoti la guancia delicata.
 Veni, ansanti a la fini, in furia pazza.
 E cori a cori unisci, abbannunata
 Supra lu smortu macilenti visu,
 Cota chi 'un ha mai fattu e mai permisu.

76

Santa onestà! la smania intoleranti
 D'un amuri delusu, e dispiratu
 Perduna: sai tu già si cauta in tanzi
 Periculi meggiuri ha sempri statu.
 Digna è di scusa si perdi l'amanti,
 E finutu lu cridi e trapassatu:
 Ad un cori chi avvampa 'nta lu rogn
 Di l' amuri, permetti un levi sfogu.

77

Già si scosta videnun chi riveni
 Giurdanu, e brevi fu lu svinimentu;
 E asciuca l'occhi, e a ripigghiari veni
 L'ostentatu serenu purtamentu.
 La dia, chi sempri a vista si ci teni,
 L'anima a dari termini a l'intentu,
 Pri'un essiri suggesta a riturnari
 In debili trasporti, e vacillari.

CANTU VIGESIMOTTAVU

78

Ma la prudenti dubita, si polli nullo di n' n' n'
 Reggiri menzu mortu a lu gran passu;
 E accorta presentarietti non voli,
 Fina ch' in forsi stà, l'amaru tassu.
 Tantu medicu espertu oprari soli
 Nun veni a ferru e a focu, mentri è lassu
 E debili l' infirmu, ma cu eletti
 Farmaci prima in forzi lu rimetti.

79

A suvvinari accinta dunca, e a dari
 A lu languenti eroi prestì l'ajuti;
 Spussatu da lu lungu dijunari,
 E sfattu da li peni indigiruti;
 Sussidj ed elisir fa prepararari,
 Acciò richiami li forzi pirduti,
 E risolvi cu teneri palori
 Di rinfrancari l'abbattutu cori.

80

Ma mentri stà pri sciogghiri l'accentu,
 Q' insinua amuri chi di la spiranza
 Lu ristoru aduprassi; e di ridenti
 Missaggera pigghiannu la sembianza.
 Giurdanu! in fini dici, in tia talmènti
 La forza dunca di l'affassu avanza,
 Chi languiri ti fa quannu cunfortu
 A l'amaru te statu, e gioja in portu.

21

Rimetti in calma l'anima rivota:
 Pigghia ciatu si m'ami, e ti sù cara:
 La fortuna di già vutau la rota,
 Ed in aria si mostra amica e chiara.
 Nè la saitta chi voleva sciota,
 Cchiù da l'arcu fatali Astrea separa:
 Buntà Ruggeri spira, e lu so sdegnu
 Ha già mutatu in teneru contegno.

22

Oh si vidutu avissi in quali modu
 Magnanimu e benignu mi trattau,
 E cu quali di patri affettu sedu
 Mi dissi figghia, e duci mi guardau!
 In mia, paga di mia, tripudiu e godu,
 Si pensu a li trasporti in cui passau,
 Quannu mi detti l'aneddù, e mi fici
 Di la fortuna tua nunzia felice.

23

E tu ti perdisti, oh pensa di acquistari
 A li caduti spiriti, viguri e
 E prestu veni na patri a consulari
 Misu 'ntra un labirintu di premuri.
 Diceva: ed a misura chi turnari
 In forza lu videva ed in spluri,
 Spincia l'occhi a la Gloria, e ci jarava
 Oh' in brevi zotta a li soi vogghi dava.

84

Proferiri però lu juramentu
 Cu tranquillu sembianti nun putia;
 Si nni jeva lu cori, e lentu lentu
 Battiri 'ntra lu pettu lu sintia;
 E si piaciri prova e guditentu
 Ohi si rimenti ochia sempri in valia;
 In pintari chiu a perdiri lu veru
 Ricadi 'nta l'abbissu di-li penti.

85

Musa tu poi cantari in quali scuriti
 Angosciata agonia, quannu la tira
 Lu fida a lu riposu, e di la turri
 In separata stanza si ritira;
 Misera! cu la stidda chi ci curri
 Strepita immersa in lagrimi, e s'adira,
 Ed a la Parca amari ingiurii scagghia,
 Chi la tila 'nna ci speddi e nun la toglia.

86

Amuri, chi la vidi in amanti tanti,
 Parza la chiama, si d'arditi armata
 Di Sicilia nun fusti cu la amanti,
 Mentri la sorti st'ci muera grata;
 Accittari la fa chi la brillanti
 Reali gemme a vogghia sua ristata,
 O di terra, e di mari unni vullia
 Ogni vascu ci spreva, ed ogni via.

Lassa! nun sa chi farì in chi d'amuri
 A l' audaci vuliri s' abhannuna,
 In chi si strinci a cunsigghiu cu onuri,
 E li nascenti idej ferma e 'mprigiuna.
 Ah! lu nemu di fuga avi in orruri:
 E sia chi mora, l' animu 'nn ci duna
 Di tradiri a Ruggeri, e di causari
 Sonni a li notti poi tristi ed amari.

Da istintu, di cu' ignora la surgenti,
 E ch' in scumpigghiu lu sangu ci metti,
 Purtata a venerarilu si senti,
 E puri a cunsagraricci l' affetti.
 D' allura infatu chi ci fu presenti
 S' era geniu celesti in forsi metti,
 E tempju di lu pettu ci furman,
 E ci offeriu lu cori, e l' aduran.

Talchi 'un avennu spiritu ed ardiri
 Di mancarì ad eroi di pregi tali,
 Determina la propria preteriri
 A la quieti di l' omu immortali.
 Ed a l' amanti jennusi ad uniri,
 E truvannulu in statu, chi a gran mali
 Cediri d'improvvisu nun puteva,
 Di lusinga la mascara si leva.

E l'invilappu sciogghi, e scopri e spiega
 Di lu fatu immutabili la menti,
 Chi ad idda d'impalmarisi ci nega,
 E lu voli a lu patri ubbidienti.
 Lu celu intantu cu lu cori prega
 Di nun fari chi cada in accidenti,
 Videnna 'chi sudava, e echiù chi fia
 Lu surprisa campiuni sculuria.

In cridu ch'omu a cui fera timpesta
 La ricca annega mircantili navi,
 E 'ntra lu statu miseru in cui resta
 Modu echiù di rifarisi nun avi;
 Certu nun si custeria e si funesta,
 Occupatu d'angustia acerba e gravi,
 E a lagnarisi poi di la fortuna
 Dispiratu cussì nun passa e seduna;

Comu Giordane, a mala pena senti
 Ch'essiri sua nun po chidda in cui campa,
 Ed astutari vidi immantinenti
 Di spiranza l'apparsa amica lampa.
 A trimari si metti a denti a denti,
 Ed arrifridda, ed ammutisci, e allampa,
 E lu cupu silenziu quannu rumpi,
 A la donna fissannusi prorampi.

93

Chista s' la gioja, chi mi porti! e veni
Di la vintura mia nunzia felici!
Comu la terra in pedi ti susteni,
E nun t' agghiutti 'ntramentri lu dici?
Latti o tigrì ti detti, o di vileni
Ti nutricau la fera chi ti fici,
Dicia, ma si zittiu, lu ciatu intantu,
E la vuci affucannucci lu chiantu.

94

Perma si teni e intrepida la bella
A vogghia sua lassannulu sfugari,
Nè cura chi lu cori ci flagella
Cu li trasporti ingiuriosi e amari.
Vidennu chi metteva la procella
Finalmenti la furia a rallentari,
E abbattutu lu miseru 'un parrava
E teneru e languenti la guardava,

95

A l' assaltu ritorna, e cu ripigghiu
'Ntra duci ed agru lu taccia d' ingratu,
E ci metti in viduta lu scumpigghiu
D' un re chi la palora ha sbilanciatu;
E li duviri, e l' obblighi di figghiu,
E chi reu si farà si nun è gratu
A un patri tuttu cori e tuttu affettu,
Chi esigi ora un tributu di rispettu.

96

Seguita chi nun sulu ad idda offenni,
 E la Sicilia, e li equatri, e Ruggeri,
 Ma di lu celu nimicu si renni,
 Persistennu 'ntra l'orridu pinseri.
 Poichì si la famigghia, chi pritenni
 Vindicari l'oltraggiu in modi feri,
 Chiama a l'armi li stati, agiu avirennu
 Di rifari li Barbari lu dannu.

97

Tantu ci dici, ma però 'un si piega
 Lu pettu di diaspru, e di diamanti
 Anzi lu indura cchiù quantu cchiù prega,
 E di lagrimi fa l'occhi grunnanti.
 Rifiutennu perciò, ch'invanu impiega
 La forza di li preghi e di li chianti,
 Autr'armi scegghi, e in tonu seriu misa,
 L'assalisci parrannu in tali guisa,

98

Beni: mori puru, e paga attenni
 A fari comu voi la pazza brama,
 Sappj però chi sedisfatta 'un renni
 La sola testa tua l'offesa dama.
 La misa voli e superba la pretenni
 Avanti chi la tua la morti sfama:
 E Ruggeri la voli pri livari
 L'argini chi li nozzi 'un lassu fari.

C 2

99

Risu bensi benignu a' li mei preghi ,
 Vosi chi prestu a tia nunzia vulassi ,
 Pri fari chi a li soi brami ti pieghi ,
 E cu la tua la sorti mia oanciassi .
 Giacchi barbaru tu pri quantu iu preghi ,
 Moviri e persuadiri 'un ti lassi,
 Giust'è ch' iu mora , e a l' occhi toi davanti
 Lu tragicu incuntrassi ultima istanti.

100

Dioi, e la guardia chiama , a cui spiegatu
 Lu stratagemma a parti a parti ayia ,
 E scienti rindutu ed informatu
 Di la cumparsa chi fari duvia .
 Affaccia l' omu a lu signali datu,
 Avvolutu in mantu di malancunia:
 Di oeca ubbidienza aspettu finei,
 Lu vrazza sauda, e la mannara strinci.

101

Di la donna accastava a li capiddi
 La manca, e sullivava autu l' accetta,
 Quannu eu vuci chi 'ntrunau li stiddi ,
 Impiu, gridau Giordanu, o parti , o aspetta .
 E datu in preda a middi furu e middi ,
 Pri curriri a shranarilu si jetta ,
 E disarmatu in pezzi lu faccia ,
 Si la bella lu fattu 'un previdia .

102

Pri difisa era solita Zelmira
 Partari supra picciulu stillettu ;
 E cu vrazzu sullicitu lu tira ,
 E si lu vota subitu a lu pettu ;
 A Giordann diceanu : « ti ritira ,
 O di mia lu fatali ecciditu affrettu ;
 Quali inutili sdegnu ti trasporta ,
 Si nimica mi stimi, e mi voi morta ? »

103

Non potti cchiù : persi lu motu , e lassu
 Supra un vancu l' afflitu si fistan
 Spinciù l' occhi a lu celu, e a caddu bassu
 Battiu li manu, e vintu si chiamau .
 Zelmira allura cu speditu passu
 L' ultimu assaltu a daricci vulau ,
 E cu maneri teneri e suavi
 A portu cunduciù salva la navi .

104

Datu lu fogghiu, unni signati e stisi
 Foru l' illustri nozzi a nott' elhari
 Ci avia Ruggeri, di quannu prumisi
 Chi da lu figghiu lu facia firmari .
 Immantinenti in manu si lu misi
 La bella, e impostu a l' omu di purtari
 Ricapitu di scriviri, in sembianti
 Serenu e daci l' agosta a l' amanti .

105

La guarda ad occhju attentu l'infelici,
 E trimannu, la pinna intantu strinci,
 E c' un suspiru languidu ci dici
 A quali passu, anima mia, mi spinci!
 Ah! si dighu di tia soni 'un mi fici,
 E tu a campari m' obblighi e m'astrinci,
 Cuncedimi a lu mancu di vidiri
 La tua bell' alma a Chisaramenti uniri.

106

Risposi: Jassa a mia di mia la cura,
 E lu guardau l' autera ad occhju tortu,
 Miacciusa accensu, chi fu vintura
 Chi nun cadu pri lu spaventu mortu:
 La nuziali odiata scrittura
 Firmau l' affittu in fini, ed in trasportu
 Orribili talmenti allura detti,
 Ch' in dubbiu, s'impazzia, la guardia stetti.

107

Zelmira chi partiri 'nta dd' attu
 Vuleva, sullivari nun lu potti:
 Tantu era lassu, e fora d' iddu trattu,
 Nè vidia s' era jornu, o s' era notti.
 E bon' è ehi la pena s' avia fattu
 Strata a lu chiantu; chi a sti tali botti
 Si li lagrimi 'un currinu in ajutu,
 L' omu ci mori sutta strangosciutu.

108

Prudenti quantu forti era Zelmira ;
 E benchi astritta fussi a viaggiari ,
 Risolviri tton volì, si 'un lu mira
 In qualehi modu prima respirari :
 Ma nesci, e trasi pòi, gira e rigira
 A danna so fidunna lu tardari :
 Chiancfrì vidi, e sospirari senti ,
 E lagtima e sospira amaramente ,

109

Addiventanu infatti sfigurati
 A signu tutti dui, chi li pupiddi
 Si fannu smorti, li fronti 'ngrunnati,
 E viola viola li masciddi .
 Li ciammi in pettu poi chiusi e cilati,
 Nun ardiav cu debili faiddi :
 Granni è lu focu, e siccati li vini,
 Ci divera li carni a fauci chini .

110

Non nutrimenti lignu viedì accanto
 Misu di sullivata intensa vampa
 Fuma, si spremi, e a guccia a guccia intanta
 Manna fòri l'umuri, e sicca, e svampa.
 Aridu rieu, adduma; e adduma tantu
 Chi cadi in pezzi, ed ogni pezzu avvampa;
 Fina chi l'aria tuttu si lu mancia,
 E in pochissima cinniri si cancìa.

III

Ahi riduciri cinniri pri certu
 L' unu e l' autra fra pocu si vidia,
 Si tardava l' ajutu, e l' ariu apertu
 Rispirari a la fini 'un li facia.
 In cussì lagrimevuli scuncertu,
 Già lu tremendu ministru juncia,
 Chi Ruggeri a lu figghiu avia mannatu,
 Resistenti cridenpulu e ostinatu.

III

An arrivari Zelmira cumprist
 L' ordini, e asciutti li grunnanti raf,
 Chiamau l' amanti: a latu si ci misi
 E dissi: ura 'un è cchiù di chianti ed ah!
 Forti 'un si fici: subitu s' arrisi
 Lu miseru, languenti cchiù chi mai,
 E forza fu di jiri pri la strata,
 Comu vittima a l' ara strascinata,

Fini di lu Cantu Vigesimottavu.

LA SICILIA LIBERATA

CANTU VIGESIMUNONU

1

Ruggeri intantù, la quieti persa,
Scurria trimanti, ed aggrunnatu l'uri,
Sbalzata la grann' anima e summersa
'Nfra un pelagu d'affanni e di premuri.
Tutta versu lu figghiu era cunversa
La menti circondata di timuri,
E' misa in middi torbidi piesseri
Di larvi accompagnati e di chimeri.

2

Trimava, chi drizzatu lu ministru
A l'infelici avia di morti aralda;
E dubitava d'eventu sinistru,
Di la salvizza sua lu cori caldu.
Chi si mutatu a la vogghia registru
Vidi chi'un avi, e sempri è fermu, e saldu,
Pri 'un trasgrediri l'ordini severu,
Vibra, e si nna vibrau lu culpa feru.

E persuasu da la sua tristizza
 Chi 'un a' era cchiù chi sentiri è sperari,
 Cidennu a la paterna tenerizza
 Ochiù d' una vota nn' appi a sospirari.
 Pinsava a quali surprindenti attizza
 Di gloria lu davia l' età portari.
 Si 'ntra l' aprili di li forzi soi
 Emuli si facia li primi eroi.

E reggiri 'un putennu a la puticenti
 Amara dogghia chi lu trafiggia.
 Pri si e pri nò si mai fassi pendenti
 Lu colpù ancora, tti suspensivu iavia.
 Quannu lu tettu risungrì senti
 Di glialiva improvvisa gricialia
 E Giurdanù e Zelmira replicari
 L' echi di la citati e di lu mari.

Avvicinanti tutti chi a li mura
 Appena un tiru di balestra affassu
 L' amanti di virtù nobili e pura
 Avvicinannu jèvanu lu passu.
 Metti la cupa noja in hannu allura
 Rispirannu Ruggeri, e a visu bassu
 Lu celu adura, chi a lu cori e a l' alma
 Ristituva la perduta calma.

6

Dici : agumbrata dunca è la timpesta
Chi amminazzava d' assurbiri un regnu ?
Sorti, chi disiarì nnu mi resta,
E l' bdiu so cchiù nnu mi movi a sdegna.
E si parti cu mossa alata e presta,
Di principi scurdannu lu cuntregnu;
E a la porta l' accogghi, e allura in letu
Tripudia va lu populu inquietu.

7

Tali appuntu pasturi, chi la spersa
Pecura vidi a la mandra turnari,
A lu 'ncontru ci va, la fronti immersa
Di viva gioja 'nta li raggi chiari.
Fistuan gira poi li campi e sbersa,
Jennu la nova a li cumpagni a dari:
Bela intantu lu greggi allegra intornu,
E in giubila si metu lu cuntornu.

8

Li famusi di l' armi illustri capi
Primu a l' amanci eroi si jeru a uniri
Cursi comu a la vrisca usanu l' api,
A sciamu a salutarili e a vidiri.
Brilla Ruggeri supra ogn' autru, e 'un sapi
Dari spariu cuncrctu a lu gudiri:
E puru (oh tindrizza !) in gaudiu tanta
Li gigghia vagna di pivvusu sbiancu.

9

Ghianci 'ntramenti l' accogghi e l' abbrazza,
 Chi sparuti li vidi e sfigurati,
 E rileva in chi modu li strapazza
 L' angustia da cui sunnu dominati.
 E di la vuci sciota la ligazza,
 Cu maneri vulia suavi e grati
 L' inasprutu sconcertu alligiriri,
 Ma lu preveni Zelmira cu diri.

10

T' appaga di lu figghin ubbidienti:
 Eccu l' attu firmatu di sua manu!
 Ora di, si prevali ed è potenti
 Zelmira supra l' alma di Giurdanu.
 Culpevuli lu risi e delinquenti
 Ammù, quanto puru, tantu insanu!
 E si mancau l' occhi fissannu in mia.
 D' Amuri ch'è lu reu la pena sia.

11

Giurdanu 'ntra stu mentri di l' effusu
 Patri vuleva a li pedi jittatu,
 Di contrita umiltà sparsu lu visu,
 Sconuscenti chiamarisi, ed ingrato.
 Ma 'ntra lu pettu cotu cotu misu
 Lù cori si tinia forti a lu ciatu,
 E 'ndarrerri la lingua ci tirava,
 E nesciri la vuci nun lassava.

12

Intesu lu patri 'un suffriu
 Chi a lungu cchiù languiri lu vidissi,
 E benignu la destra ci prujù,
 E in pedi rimittennulu, ci dissi:
 Basta, o figghiu, ti calma: autru'un voggh' iu,
 Chi lu cori a l' eroi restituissi,
 E cunsirvassi alma eustanti e forti
 Si tu cridi chi t' odia la soru.

13

Tutti li falli sà rimissi e cassi,
 Pri cui mi vitti fin' ora infelici,
 I' assolvi chidda chi a mia ti suttrassi,
 E riturnari a mia saggia ti fici:
 Ed oh! lu fatu l' assensu mi dassi
 Di putirivi rendiri filici!
 Ma va: ripigghia di l' eroi la cura,
 E lu decretu di lu celu adura.

14

E tu donna di doti insigni e rari,
 In cui pregiu nun c' è chi 'un si cuntenti,
 Da mia ti aspetta, chi fortuna impari
 Quali a tanta virtù premiu conveni:
 T' alzirò . . . ma la donna a tanti chiari
 Generosi prumissi oricchia 'un teni;
 Tintu lu cori avi di negghia oscura,
 E a mutari e' s' incina aria d' allura.

15

Addunatu s' aveva chi l' amanti.
 Varj culuri ntra un puntu pigghiava,
 E cu languidi ucchiali penetranti
 Tenceru e disjusu la guardava.
 E riflittennu chi stannucci avanti
 L' alimentu a lu focu rinuvava,
 Torna a Ruggeri a fissari li gigghia,
 E rispittusa ed umili ripigghia,

16

Secundati li toi fermi vuliri,
 E la quieti in tia viju turnata:
 Lassa ch' iu parta dunca, pri putiri
 Anch' in sedari l' anima agitata,
 Viva è la chiaga, e facili a inaspriri
 A un accentu pietusu, ad un' ucchiata;
 E stuppuri 'un è poi s' ardi, ed avvampa
 Lascata l' isca accantu di la vampa.

17

Dici: e s' avanza cu spinta leggera
 Di Zorimena a lu vicinu tettu:
 E comu amica d' allargari spera
 Cu la sua compagnia lu chiusu pettu.
 Di sorti avversa menu d' idda 'un era
 Orudili schernu e sgraziatu oggettù;
 E a vicenna cuntannusi li peni,
 Almenu campu di sfugari queni.

18

Allura 'un ci fu lingua chi nnu detti
 In trasporti di lodi e di stupori,
 Vidennu in donna, e mora, accusa retti
 Cumprovi di custanza e di valuri,
 Ruggeri nnu parrau, muti si stetti
 'Ntra lu pinseri chi sempri maggiuri
 Si rinneva di meriti; e mustrau
 Quasi l' idea di poi, chi nni furmag.

19

Di li celebri tanti atti di soda
 Virtù chi fin-ad-ora ha palisatu,
 L'ancora è chistu, chi manteni e assoda
 La navi mentri c'è mari turhatu.
 E la giudiziosa approva e loda
 Divisioni di l'amanti amatu,
 Mutu in amuri a forza sottamisu
 Un suspiru putennu, un guardu, un rieu.

20

E accintu e risulutu la prudenti
 Virtutea cautela a secundari,
 Chiama a l'armi li aquatri, e da Girgenti
 Qu la figghiu determina marciari.
 Opportunu rimediù veramenti
 Pri li spiriti faricci turnari,
 Chi stritti 'nta l'artigghi di l'affannu
 Lentamenti si jianu cunsumannu.

31

Appena infatti di l' armi lu lampu
 Balinari inquietu attornu scopri ,
 Ed in rumuri mettere lu campu ,
 Di Marti intentu a dari sestu a l' opri ;
 Vidennu chi travava apertu campu
 Di fari a vogghia sua, respira , e copri
 Di serena bunazza lu sembianti,
 E li forzi ripigghia in brevi istanti .

32

Pinsava 'ntra la straggi di putiri
 Nesciri di la smania chi l' atterra ,
 Giacchè impeditu c' era lu muriri
 Da chidda chi a lu cori ei fa guerra .
 Gudeva intantu sperannu vidiri
 Juntu lu jornu so fra pocu in serra ,
 E supra munti di Pagani morti
 Trapassari, e deludiri la sorti,

33

Letu lu guarda lu patri e s' appaga
 Chi rimisu in viguri e in calma s' era ,
 E interamenti l' amurusa chiaga
 Vidiri sana in brevi tempu spera.
 E l' armata poichè squatrana, e indaga
 Si stava pronta e a l' ordini ogni schiera,
 E osserva l' armi, e li gradi cumparti ;
 Salvaça a letu di Giudeanu, e parti .

CANTU VIGESIMUNONO

24

In rilivari Eleusa chi disposta
 Pr' Enna è la marcia, e s'ha decisu intantu
 Di vindicari la morti chi costa
 A la Sicilia ed a l' Italia tantu;
 Di lu 'ncrisciusu e torbidu si scosta
 Tediu chi si ci avia misu a lu cantu:
 Ed a l' ira turnannu a dari locu
 Jetta da l'occhi, e da li labbra focu.

25

Comu libica aatera liunissa;
 Chi d' ansia atroci accendiri si senti
 Di viniri cu tauru a cruda rissa,
 O cu squamusu lubricu sirpenti;
 Scurri in cerca li voschi, e gira e fissa
 Di ccà di ddà l'occhi a spiari attenti,
 Allarga intantu la rapaci branca,
 E in attu d' avvintarisi P arranca.

26

Non autrimenti la prodi eroina,
 Ch' anela d' Ibraimu essiri a frunt
 Cu l'occhi attornu spia, mentri camina,
 Si a casu s' aggirassi in cavi, o in munt
 Sulleva intantu l'asta adamantina,
 Comu a cunflittu si fussiru junti,
 E cu la forza a cui nudd' antra uguagghia,
 Formidabili colpi a l'aria scagghia.

D

30.

Abbattuta la barbara mureghgia :
 Chi ti resta a sperari? eh nesci in campu,
 E attaccatu a implacabili battagghia.
 Soffri, si poi, di l'asta mia lu lampu.
 Unn'è la tua bravura, unni la vagghia,
 Pri cui di morti nun timivi inciampu?
 T'invita amica sorti a novi parmi:
 Una donna ti sfida: a l'armi, a l'armi.

31.

Dici, e sduna a li levi in torva cera
 Pri chiddi aperti campestri viali
 Veloci in modu, e rapida e leggera.
 Chi pari lu curseri avissi l'ali.
 Firmata finalmente la carrera
 Carrica la balestra, e alatu strali,
 Spinta da spazziati bizzarria,
 Pri li vii d' Eulu a la vittoria invia.

32.

Stranu in vern a cuntarisi! 'ntra l'attu
 Chi si sparti la freccia, e vola dritta,
 Sparverì a 'na palumma di strasattu.
 Si jetta, e si la porta a l'ugna stritta.
 Tunava ancora pri lu scrusciu fattu.
 L'aria d' injornu, quannu la saitta
 Di lu rapaci oceddu un pedi cogghi.
 E da l'artigghiu la rapina sciogghi.

D 2

La palumma cu liberu fraguri,
Allura batti li pinni diggeri,
Varia 'ncontru a lu suli lu culuri,
E posa 'ntra lu scutu di Ruggeri.
Cugghiennusi l'artigghi pri timuri,
Pr' unai spariu nua parsi lu sparvenì
Si nni ridiu Ruggeri, e di fisci
Avvinimenta auguriu poi nni fici.

E ddà vosi a memoria di lu fatta
L'augustu pavigghiuni sullivari.
Comu situ assai commodu, e ben'attu
Li moti di la piazza ad osservari.
Ordina intantu, chi l'alpinu tratta
Chi la susteni s'avissi a bluccari,
E a lu ferru, e a lu focu, ed a lu guastu
Jissira a dari la campagna in pastu.

Applauderu cu strepiti sonori
Lu cumanu li trummi e li tammuri,
E immantinenti a l'occhi di li Mori
Lu teatru s'apriu di lu terruri.
Nisciutu aveva da l'abbissi fori
Pr'invadiri lu campu lu Fururi,
E tutta lu cupriu cu li grann'ali,
Appena 'ntisi l'imperia fatali.

Abbu parti di ddà speditamenti
 A la testa di centu e centu accetti,
 E cu numeru nguali di tagghienti
 Runchi in marcia pri ccà Guidu si metti.
 E ccà spianati, e ddà ridutti a nenti
 Restann silvi, e campi, e mandri, e tetti,
 Misi d' impegnu a spargiri ruina,
 B lu ferru, e lu focu, e la rapina.

Accu l' orti, nnni sempri cu piaciuri
 Pomona parturinu frutti squisiti,
 Sparsi di nudu orruri, e a terra jiu
 Li sagri a Baceu pampinusi viti.
 Ardi la messi; ed è stranu a vidiri
 Unirisi li vampi, e fari liti
 Cu chiddi di li voschi, e di li villi;
 Frimenna cu sunanti, e varj strilli.

In tali avari ed ortidi maneri
 D' Enna misu a sterminiu era lu statu,
 Quannu da la città sciotu a Ruggeri
 Omu calau di virli oliva ornatu.
 Esposi chi Camuru avia pinseri
 Di firmari amichevuli trattatu,
 E si passaggiu salvu truviria,
 Di presenza a conchiudiri lu jia.

39

Benchi cchiù lu disordini 'un s'inteva ;
 In cui lu lampu cadtri lu fici ,
 Amari troppu Camutu scurreva
 E miseri li jorna, ed infelici.
 Navi in rivotu pelagu pareva ,
 Ghi battuta da cchiù venti nimici
 Senza meta e senz' ordini camina,
 Ed ora in scogghiu duna, ora in arina .

40

La perdita misura di Girgenti :
 Di lu ferru e lu focu divurari
 Tuttu si vidi, e li carni si senti
 Da l'ugna di l' angustia lacerari.
 L' abbatti, e di lu sonnu totalmenti
 Separatu di poi lu forza a stari
 Lu fisu intolerabili pinseri ,
 Chi la mogghi e li figghi ha prigiuneri.

41

Veru , chi Zorimena ci scrivia
 Chi li stenti 'un suffrianu e li disaggi
 D' una superba e avara tirannia ,
 E 'utra li pompi stavanu e 'ntra l' aggi :
 Ma lu timuri , chi si li putia
 Lu nimicu sarvari com' ostaggi
 Pri furzarilu a cediri, e a piegari ,
 Momentu nun lu lassa cuitari .

43

E risolvi di jiri a forza d'oru
 A trattarinni prestu lu riscattu,
 E san-carari si perlli lu tesoru
 Immensu, in tanti e tanti predi fattu.
 Si d' avirili ottieni lu ristoru,
 Ed è d' un tali spasimur suttrattu,
 Pri riparari ad ogn' antru scumpigghin
 Vinirà tempu e purtirà cunsigghin.

46

Ruggeri asenta cu piaciri allura
 Lu missu, e tostu lu rimetti in via
 Cu la risposta, in cui prumetti e jura,
 Chi libèru lu campu ci facia.
 Subita lassa Camuta li mura
 Di sulì pochi amici in cumpagnia,
 E a lu cuncertu di soni giulivi
 Lu saluta Ruggeri e lu ricivi.

44

Passati a conferenza finalmente

E guardi a guardi in posti uguali assisi,
 L' emira aperta via detti a l' accenti,
 E in tonu seriu a ragionari misi.
 Varj di guerra e dubbj sù l' eventi,
 E a l' armi toi, si fin-ad-ora arrisi
 Fausta la sorti, pensa chi nun soli
 Stari 'ntra un locu; e parti quannu voli.

45

Ma sia chi sempri amica la ritrovi,
 Nun c'è lu carru se cui ti cunteni:
 Pussedilu a tua vogghia, e acquisti novà
 ▲ junciri a l' antichi avidu attendi.
 Si d' eroica virtù sensu ti movi,
 E di spusu, e di patri affettu intendi,
 Libera dammi la famiggia, a pattu
 D' un largu non ignobili riscattu.

46

Avrai, si generusu li cuncedi,
 Di fama ultra li tanti applausi e tanti,
 Ricca di gemmi e d' oru ampia mercedi,
 E l' amicizia mia ferma e custanti.
 Si contra d' Enna poi l' impegnu cedi,
 E voti pr' autra via lu campu erranti,
 Risu ancora magnanimu Camutu
 D' armi e d' oru offeriscì annuu tributu.

47

Rispunni cu la solita Ruggeri
 Placida affabilità: sarva ad autr' usu
 La tua ricchezza, ch' iu a li lusingheri
 Soi raggi nun abbagghiu; e la riousu.
 Franchi rennu però li prigiuneri
 A la premura di patri e di spusu:
 E prova sia chi di Ruggeri in pettu
 Nun regna un vili interessatù affettu.

48

Chiddu poi oh' offerisci, acciò l'imprisa
 Iu lasci d' Minna, l' offerisci invanu .
 Ferma è la menti, e di lu celu è missa
 L' opera eccelsa 'ntra la forti manu .
 Nè la fatiga depognu intraprisa ,
 Si 'un viju lu stinnardu cristianu
 Suspisu in ogni muru ; ed ogni tettu
 Di la pagana pesti 'un purguse nettu ;

49

Siguitava a cuncediri a la vinci
 Apertu volu, quannu di l' emira
 A la destra si fissa , e di la cruci
 Impressa ddà l' arcana effigj mira .
 Attenta si l' inganna o no la luci ,
 E 'ntra lu puntu chi l' adura, e ammira ,
 Lu ricerca pirchè di Cristianu
 L' impronta teni effigiata in manu .

50

Turnari in motu lu cori si'ntisi
 Lu Moru a la dumanna, e impulsu occulta
 Inabili a manteniri lu risi
 'Ntra lu silenziu l' eventu sepultu .
 Tuttu a mettiri in chiaru allura attisi ,
 Di l' Infernu benchi soffra l' insultu ;
 E lu sonau cuntau deformi e stranu ,
 Nè l' incendia taciù di l' Alcoranu .

51

E' fannu chi dà l'autu in chiddu instanti
 Una fiamma cerulea scianciu,
 E cu tremula striscia abbacinanti
 Supra. Ruggeri a sirpiari jiu.
 Sparsa in vari di poi sbrizzi raggianti
 Tuttu di vaga luci lu vistiu.
 E fu di tali splendori ammantatu,
 Ch' omu nun parsi cchiù ma geniu alatu.

52

Di constanti ragioni ed efficaci
 Immantinenti adorna lu parrari,
 E fa la vera fidi e la fallaci
 Comu l' ogghiu da l' acqua separari.
 Qualura movi li labbra loquaci,
 Lucidi nemi di fuidi chiari
 A li pnpiddi di lu Moru scagghia,
 E l' accendi, e l' illumina, e l' abbagghia.

53

Appantu comu, si pri vitrea lenti
 Chi di convessu abbastanza riteni,
 Lu maggiuri pianeta li splendenti
 Raggi a mannari in corpi opachi veni.
 Ddi rai rinduti attivi maggiurmenti
 'Ntra lu spaziu ch' uniti li manteni,
 Mettiri in caldu ed abbruciari fannu
 La materia unni a teniri si vannu;

54

In tali modu lu locu divisiu
 Di l' ardenti di Grazia autu fucina,
 E di Ruggeri, a volu rettu scisu
 Ogni fibra a ciccari ed ogni vira ;
 Putenti ad operari assai cchiù risu ,
 Vibratu da lu zelu chi l' affina ,
 Schiara la menti ceca unni rifletti ,
 E lu cori di jelu in vampi metti .

55

Convintu allura s' umilia l' emira ,
 E ausanti attenni, chi di cristianu
 L' unzioni ricivi, e si ritira
 Dda cridenza chi detti a l' Alcoranu .
 Jura 'ntramentri aura vitali spira
 Purtari guerra a lu cultu paganu ;
 E 'ncatinannu in Ruggeri li vrazza
 Lu scettru ci rinanzia di la piazza .

56

Preparati, dicennu, a inalberari
 Supra la rocca ennea l' insigna eletta ;
 La vidirai pri certu vacillari,
 Mentri nun è da nudda capu retta .
 Ibraimu purria rimidiari,
 Ma ad iddu l' odia, e pri 'un stari suggettu
 Ad omu senza fidi e senza liggi ,
 Middi nimici d' ubbidiri eliggi .

57

Tannu Ruggeri li curtisi aduna
 Nobili sensi di cui va arricchita,
 Pri sullivari a cundigna fortuna
 L'Infidili chi s'era a Cristu unitu.
 Ed in pussessu d'allura ci duna
 La ricca ed ampia cuntea di Melitu,
 Nenti d'Enna minniri pri lu statu,
 Chi renni ancora fertili l'aratu.

58

Di tenda in tenda scurrennu l'avvisu
 Chi l'emira si sparti di li Mori
 Ed a la vuci di la grazia risu
 A la veru direttu avi lu cori;
 In bria duna la campu, e in festa mistu
 Nesciri l'echi fa da l'antri fori,
 E cu soni e cu fochi d'alliggia
 La terribili nova ad Enna invia.

59

Nun ci cridi pr'allura, e ardita genti
 Manna a spiari, si la vuci è vera;
 E si pigghia li vrazza cu li denti,
 Sintennu poi chi dubbiu echiu nun c'era,
 Discordi tutti e dispari di menti
 'Ntra la 'mpartanti scelta, a cui l'otera
 Virga di lu cumannu cunfidari,
 Reggiri nun si lassanu, e domari.

60

Voli Ibraimu a lu so frenu a forza
 Suggittari l'indomita canagghiu;
 Ma la movi a maggiuri odiu la forza;
 E contra, ad armi nudi si ci scagghia;
 E si la porta 'un guadagna e la sforza
 E 'un appretta la fuga e d'Enna 'un squagghia;
 Di dardi e petri sutta la timpesta
 Jocu di la disgrazia e preda resta.

61

arti dunca Ibraimu, a l'impia cura
 Di la discordia la cità lassata,
 E di spaventu china; e di paura,
 Ed in confusioni dispirata.
 Senza custodia restanu li mura,
 La vegghia di la notti è trascurata:
 Musa vidi chi fa; cchjù stari in pedi
 Affirma chi nnu po; pirchè nnu cedi?

62

curria la fama; e senn e gradu 'un c'era
 A cui turnari 'un faceva a la menti
 L'ineffabili prodiga manera
 Usata da Ruggeri 'ntra Girgenti;
 Ch' in abbunanza, ed in lunazza vera;
 Comu li jorna passa ora cuntenti,
 Mai nnu si vitti a principi soggetta
 Nato d' uguali patria, e uguali setta.

Tuttu è manu Ruggeri, e tuttu è cori
 Diceva, e si cu lu pietusu mantu
 Li Cristiani accogghi, 'un sù li Mori
 Da la clemenza sua cacciati intantu.
 E' suli chi pri tutti nesci fori,
 E di li rai ristorativi tantu,
 Mentri gira li sferi, a nuddu priva,
 Nè pianta t'è chi nun sulleva e avriva.

Persuasi li Mori ed animati.
 Di provi accusi veri, accusi rari,
 In generali cungressu adunati
 Cunchiudinu li porti spalancari.
 Ed inermi li destri, e sulu ornat
 Di virdi canna jennulu a trovarì,
 S' arrenninu a li soi benigni tratti
 Senza cundizioni, e senza patti.

Tutti affranca Ruggeri, e vincituri
 A latu di l' emira pri l' alpestra
 Città si metti in via, ntra lu rumuri
 Di la normanna, e di la mora orchestra
 Godi chi pri suppremu autu favuri,
 Di sangu nun avia tintu la destra,
 E a la rocca si porta, e ddà la santu
 Insigna gloriusa inalza e pianta.

66

Scinneva pagu, e a fari benediri
 Li profanati tempj umili jia,
 Unni l' immacolata ostia offeriri
 In riadimentu di grazii vulias
 Quannu lu nunziu vidi campariri,
 Chi sciotu a Capua, ed a Landulfu avia
 Cu l'accertu, chi pronta di Giurdanu,
 Fr' impalmari la spusa, era la manu.

67

Rispunneva lu principi lombardu:
 Giacchè l' orgogliu Giurdanu abbassau,
 E a lu duviri vatatu lu guardu,
 La destra accetta ch' indignu 'nn curau,
 Comu saldatu lu decoru guarda,
 E ritiru la manu chi s' agmau:
 Ma furmari lu nodu stabilutu,
 In avvisu, chi nun pò doppu nn rifiuta.

68

Nega la saggia figghia (e ferma e forti
 'Ntra lu vùliri stà deliberatu):
 Di strinciri nn legami, chi la morti
 Sula disciogghi, cu cui l'ha sprizzata.
 A li meriti soi giusta la Sorti:
 La chiama a cchiù decenti auteru status:
 E cumpiaciuta e leta ad autru oggettù
 Cuncedi già la salamu e l' affettù.

Ruggeri 'un cura li noti mordaci,
 Cu li quali Landulfu ci rispunni,
 Anzi di la ripulsa si cumpiaci,
 E ad opera superna la rifunni.
 Diceva: quali fidi, e quali paci
 Pò stari in sori unni c'è stizza, ed unni
 Amuri 'un ha truvatu e 'un trova locu,
 E ch'odiu nutri, e abbrucia d'autra focu.

E serenu pri rendiri lu figghiu,
 Chi sempri cchiù misu in marcia rimira,
 Cu amuri, e cu virtù teni consigliu,
 E risolvi d'unirilu a Zelmira.
 Ridenti supra ci fissa lu gigghiu
 Cu guardu chi favuri e grazia spira,
 E la menti ci scopri di la dama,
 E di l'amanti a l'Iminen lu chiama.

Amuri, va; succurrilu; l'assisti,
 Chi avvezzu a nutricarisi d'affanni
 Si cunfunni lu cori, e nun risisti
 A gioja tantu inaspettata e granni.
 Guarda comu si sforza, e comu insisti
 Pri teniri li lagrimi chi spanni,
 E la palora sciogghiri e parrari,
 Li pedi di la patri in abbrazzari.

72

Ma scossu da l' amici, occursi a schiera,
 Di la sorti a mustrarisi cantenti,
 Torna a li sensi di cui trattu s' era,
 E ringrazia lu patri in caldi accentì.
 Vuleva allura cu presta carrera
 Manciarisi la strata di Girgenti,
 Ma la notti niscia, da l' ali fuschì
 Jittannu spissu lividi surruschi,

73

Chi partissi perciò Ruggeri 'un vesi,
 E l' ora ci assignau quannu l' aurora
 Supra lu carru di gigghi e di ron,
 Nesci di l' unni, e l' Orienti indora.
 Giurdannu umiliatu a quantu imposi
 Duna locu a l' eroi, chi a truppi ancora
 Si jianu a consulari, e attenni in pacì
 Oh' addumi l' Alba la diurna faci,

74

Eleusa cu tranquilla anima leta
 Nun l' attenni però; punta nun pocu,
 Chi la deridi la sorti, e ci vieta
 L' incontru d' Ibraimu, 'un trova locu.
 Ed ansanti; ed indomita, e inquieta
 Di dari campu libera a lu focu,
 Chi sempri cuva e di svampari anela;
 Jirioci stabilisci a la sequela.

E

75

Di giaccu moru, e moru usbergu cinta ,
 Tutti di li Pagani a penetrari
 Li cchiu riposti occulti agnuni acciata ,
 E pericul e inciampi a nun curari;
 'Ntra li lampi e li trona in sedda spinta
 Vota ad Enna li spaddi, e a caminari
 Sutta l' orruri di la notti oscura
 Senza meta si metti e a la vintura.

76

Sflavida intantu iuciri si vidi
 Junta veru Maroccu la puddara,
 E l' Alba chi la guarda si nni ridi,
 Mentri lu jornu 'ntra li vrazza appara .
 Di lu celu ogni segghia si dividi
 A la cumparsa di la luci chiara,
 Torna a Flora Favoniu, e l' ali azzurri
 Ci batti attornu cu duci susurri.

77

Comu Giurdanu vidi lustru e senti
 Lu suli da l' oceddi salutarì ,
 Di partiri bramusu e impazienti ,
 S' alza lu patri pri jiri a truvari.
 Era destu Ruggeri, e immantinenti
 Facennulu introduciri e passari,
 Cumpiaciutu l' abbrazza, e in nott tali
 A li passi ci fa mettiri l' ali.

78

Li caldi brami di lu cori amanti
 Secunda puru : l' aduratu beni
 A consulari parti, e junci avanti
 Chi ci arriva la nova, e ti preveni.
 Nè dimura framettiri, a l' istanti
 Di riturnarri; allura vota, e veni
 Ancora lu miu cori a fari letu,
 Chi di lu to' nun è mēnu inquietu.

79

Giurdanu chi rispunniri 'un putia
 A tanti di buntà grati rapporti,
 Sulu supra la destra si sciugghia
 In filiali teneri trasporti.
 Licenza in fini dannucci; partia
 Interamenti saziu di la sorti,
 E s' attaccava a li pedi li' pinni,
 Quannu junciu Cabaia e lu trattiani.

80

Ci vineva l' emira ad angurari
 Fausta la mossa, e a darieci li' preghi
 Chi vaja la famigghia a ritruvari,
 E l' altu novu so statu ci spieghi.
 Ed in sua veci l' abbia ad animari,
 Ohi a lu veru la frunti ancora pieghi,
 E chti disponga l' anima fratantu.
 Nica lu fenti a lavari eternu e santu.

E 2

La palumma cu l'beru fraguri,
 Allora batti li pinni diggeri,
 Varia 'ncontra a lu suli lu culuri,
 E posa 'atra lu scutu di Ruggeri.
 Cugghiennusi l'artigghi pri timuri,
 Pr' unai spariu nna parsi lu sparveru;
 Si nni ridiu Ruggeri, e di fisci
 Avvinimenta auguriu poi nni fici.

E ddà vosi a memoria di lu fattu
 L'augustu pavigghiuni sullivari.
 Comu situ assai commodu, e ben'attu
 Li moti di la piazza ad osservari.
 Ordina intantu, chi l'alpinu tratta
 Chi la susteni s'avissi a bluccari,
 E a lu ferru, e a lu focu, ed a lu guastu
 Jissiru a dari la campagna in pastu.

Applauderu cu strepiti sonori
 Lu cumanu li trummi e li tammuri,
 E immantinenti a l'occhi di li Mori
 Lu teatru s'apriu di lu terruri.
 Nisciutu aveva da l'abbissi fori
 Pr'invadiri lu campu lu Fururi;
 E tutta lu cupriu cu li grann'ali,
 Appena 'ntisi l'imperia fatali.

Abbu parti di ddà speditamenti

A la testa di centu e centu accetti ,
 E cu numeru uguali di tagghienti
 Runchi in marcia pri ccà Guiklu si metti ,
 E ccà spianati, e ddà ridutti a nenti
 Restanu silyi , e campi, e mandri, e tetti,
 Misi d' impegnu a spargiri ruina,
 E lu ferru, e lu focu, e la rapina.

Eccu l' orti, nnni sempri cu piaceri

Pomona parturiu frutti squisiti,
 Sparsi di nudu orruri, e a terra jù
 Li sagri a Baceu pampinusi viti .
 Ardi la messi; ed è stranu a vidiri
 Unirisi li vampi, e fari liti
 Cu chiddi di li voschi, e di li villi ,
 Frimenna cu sunanti, e varj strilli.

In tali avari ed orridi maneri

D' Enna misu a sterminiu era lu statu,
 Quannu da la città sciottu a Ruggeri
 Omu calau di viridi oliva ornatu.
 Esposi chi Camuru avia pinseri
 Di firmari amichevuli trattatu,
 E si passaggiu salvu truviria,
 Di presenza a conchiudiri lu jia .

39

Benchi cchiù lu disordini 'un s'inteva ;
 In cui lu lampu cadiri lu fici ,
 Amari troppu Camutu scurreva
 E miseri li jorna, ed infelici.
 Navi in rivotu pelagu pareva ,
 Ghi battuta da cchiù venti nimici
 Senza meta e senz' ordini camina,
 Ed ora in scogghiu duna, ora in arina .

40

La perdita misura di Girgenti :
 Di lu ferru e lu focu divurari
 Tuttu si vidi, e li carni si senti
 Da l'ugna di l' angustia lacerari.
 L' abbatti, e di lu sonnu totalmenti
 Separatu di poi lu forza a stari
 Lu fann intollerabili pinseri ,
 Chi la mogghi e li figghi ha prigiuneri.

41

Veru , chi Zorimena ci scrivea
 Chi n' stenti 'un suffrianu e li disaggi
 D' una superba e avara tirannia ,
 E 'ntra li pompi stavanu e 'ntra l' aggi ;
 Ma lu timuri , chi si li putia
 Lu nimicu survari com' ostaggi
 Pri furzarilu a cediri, e a piegari ,
 Momentu nun lu lassa cuitari .

43

E risolvi di jiri a forza d' oru
 A trattarinni prestu lu riscattu,
 E luu curari si perli lu tesoru
 Immensu, in tanti e tanti predi fattu.
 Si d' avirili ottieni lu ristoru,
 Ed è d' un tali spasimu suttrattu,
 Pri riparari ad ogn' autru scumpigghiu
 Vinirà tempu e putirà cunsigghiu.

45

Ruggeri asenta cu piaciri allura
 Lu missu, e tostu lu rimetti in via
 Cu la risposta, in cui prometti e jura,
 Chi libbu lu campu ci facia.
 Subitu lassa Camuta li mura
 Di sulì pochi amici in cumpagnia,
 E a lu concertu di soni giulivi
 Lu salute Ruggeri e lu ricivi.

44

Passati a conferenza finalmente
 E guardi a guardi in posti nguali assisi,
 L' emira aperta via detti a l' accenti,
 E in tonu seriu a ragiunari misi.
 Varj di guerra e dubbj sù l' eventi,
 E a l' armi toi, si fin-ad-ora arrisi
 Fausta la sorti, pensa chi nun soli
 Stari ntra uà locu; e parti quannu voli.

45

Ma sia chi sempri amica la ritrovi,
 Nun c'è lu carru se cui ti cuntendi:
 Pussedilu a tua vogghia, e acquisti novu
 A junciri a l'antichi avidu attendi.
 Si d'eroica virtù sensu ti movi,
 E di spusu, e di patri affettu intendi,
 Libera dammi la famigghia, a pattu
 D'un largu non ignobili riscattu.

46

Avrai, si generusu li cuncedi,
 Di fama ultra li tantu applausi e tanti,
 Ricca di gemmi e d'oru ampia mercedi,
 E l'amicizia mia ferma e custanti.
 Si contra d'Enna poi l'impegnu cedi,
 E voti pr' autra via lu campu erranti,
 Risu ancora magnanimu Camutu
 D'armi e d'oru offeriscì annuu tributu.

47

Risponni cu la solita Ruggeri
 Placida affabilità: sarva ad autr' usu
 La tua ricchezza, ch'iu a li lusingheri
 Soi raggi nun abbagghiu; e la ricusu.
 Franchi rennu però li prigiuneri
 A la premura di patri e di spusu:
 E prova sia chi di Ruggeri in pettu
 Nun regna un vili interessatu affettu.

48

Chiddu poi ch' offerisci, acciò l' imprisa
 Lu lasci d' Mma, l' offerisci invanu.
 Ferma è la menti, e di lu celu è missa
 L' opera eccelsa 'ntra la forti manu.
 Nè la fatica depognu intraprisa,
 Si 'un viju lu stinnardu cristianu
 Suspisu in ogni moru; ed ogni tettu
 Di la pagana pesti 'un purguse nettu;

49

Siguitava a cuncediri a la vuci
 Apertu volu, quannu di l' emira
 A la destra si fissa, e di la cruci
 Impressa ddà l' arcana effigj mira.
 Attenta si l' inganna o no la luci,
 E 'ntra lu puntu chi l' adura, e ammira,
 Lu ricerca pirchè di Cristianu
 L' impronta teni effigiata in manu.

50

Turnari in motu lu cori si'ntisi
 Lu Moru a la dumanna, e impulsu occulta
 Inabili a manteniri lu risi
 'Ntra lu silenziu l' eventu sepulta.
 Tuttu a mettiri in chiaru allura attisi
 Di l' Infernu benchi soffra l' insultu;
 E lu sonnu cuntau deformi e stranu,
 Nè l' incendia taciu di l' Alcoranu.

51

E' fanna chi da l' autu in chiddu instanti
 Una fiamma cerulea scianiu,
 E cu tremula striscia abbacinanti
 Supra. Ruggeri a sirpiari jiu.
 Sparsa in varii di poi sbrizzi raggianti
 Tuttu di vaga luci lu vistiù.
 E fu di tali splendori ammantatu,
 Ch' omu nun parsi cchiù ma geniu alatu.

52

Di costanti ragioni ed efficaci
 Immantinenti adorna lu parrari,
 E fa la vera fidi e la fallaci
 Comu l' ogghiu da l' acqua separari.
 Qualora movi li labbra loquaci,
 Lucidi nemi di fuiddi chiari
 A li puppidi di lu Moru scagghia,
 E l' accendi, e l' illumina, e l' abbagghia.

53

Appantu comu, si pri vitrea lenti.
 Chi di convessu abbastanza riteni,
 Tu maggiuri pianeta li splendenti
 Raggi a mannari in corpi opachi veni.
 Dai rai rinduti attivi maggiurmenti
 'Ntra lu spaziu ch' uniti li manteni,
 Mettiri in caldu ed abbruciari fannu
 La materia unni a teniri si vannu;

54

In tali modu In locu divisu
Di l' ardenti di Grazia autu fucina,
E di Ruggeri, a volu rettu scisu
Ogni fibra a circari ed ogni vira ;
Putenti ad operari assai cchiù risu ,
Vibratu da lu zelu chi l' affina ,
Schiara la menti ceca unni rifletti ,
E lu cori di jelu in vampi metti .

55

Curvintu allura s' umilia l' emira ,
E ausanti attenni, chi di cristianu
L' unzioni ricivi, e si ritira
Dda cridenza chi detti a l' Alcoranu.
Jura 'ntramentri aura vitali spira
Purtari guerra a lu cultu paganu ;
E 'ncatinannu in Ruggeri li vrazza
Lu scettru ci rinanzia di la piazza,

56

Preparati, dicennu, a inalberari
Supra la rocca ennea l' insigna eletta ;
La vidirai pri certu vacillari,
Mentri nun è da nuddu capu retta .
Ibraimu parria rimidiari,
Ma ad iddu l' odia, e pri 'un stari soggetto
Ad omu senza fidi e senza liggi ,
Middi nimici d' ubbidiri eliggi .

57

Tannu Ruggeri li curtisi aduna
 Nobili sensi di cui va arricchitu,
 Pri sullivari a cundigna fortuna
 L'Infidili chi s'era a Crispi unitu.
 Ed in pnsessu d'allura ci duna
 La ricca ed ampia cuntea di Melitu,
 Nenti d'Enna minòri pri lu statu,
 Chi renni ancora fertili l'aratu.

58

Di tenda in tenda scurrennu l'avvisu
 Chi l'emira si sparti di li Mori
 Ed a la vuci di la grazia risu
 A la veru direttu avi lu cori;
 In btiu duna lu campu, e in festa mistu
 Nesciri l'echi fa da l'antri fori,
 E cu soni e cu fochi d'alligria
 La terribili nova ad Enna invia.

59

Nun ci cridi pr'allura, e ardita genti
 Manna a spiari, si la vuci è vera;
 E si pigghia li vrazza cu li denti,
 Sintennu poi chi dubbiu cchiù nun c'era,
 Discordi tutti e dispari di menti
 Ntra la mpurtanti scelta, a cui l'otera
 Virga di lu cumannu cunfidari,
 Reggiri nun si lassanu, e domari.

60

Voli Ibraimu a lu so frenu a forza
 Suggittari l'indomita canagghia;
 Ma la movi a maggiuri odiu la forza;
 E contra, ad armi nudi si ci scagghia.
 E si la porta 'nn guadagna e la sforza
 E 'un appretta la fuga e d'Enna 'un squagghia;
 Di dardi e petri sutta la timpesta
 Jocu di la disgrazia e preda resta.

61

Parti dunca Ibraimu, a l'impia cura
 Di la discordia la città lassata,
 E di spaventu china; e di paura,
 Ed in confusioni dispirata.
 Senza custodia restanu li mura,
 La vegghia di la notti è trascurata:
 Musa vidi chi fa; cchiù stari in pedd'
 Affirma chi nun po; pirchè nun cedi?

62

Scurria la fama; e sessu e gradu 'nn c'era
 A cui turnari 'un faceva a la menti
 L'ineffabili prodiga manera
 Usata da Ruggeri 'ntra Girgenti,
 Ch' in abbunanza, ed in Lunazza vera;
 Comu li jorna passa ora cuntenti,
 Mai nun si vitti a principi suggestta
 Nato d'uguali patria, e uguali setta.

Tuttu è manu Ruggeri, e tuttu è cori
 Diceva, e si cu lu pietusu mantu
 Li Cristiani accogghi, 'un sù li Mori
 Da la clemenza sua cacciati intantu.
 E' suli chi pri tutti nesci fori,
 E di li rai ristorativi tantu,
 Mentre gira li sferi, a nuddu priva,
 Nè pianta t'è chi nun solleva e avviva.

Persuasi li Mori ed animati.
 Di provi accussi veri, accussi rari,
 In generali cungressu adunati
 Cunchiudinu li porti sbalancari.
 Ed inermi li destri, e sulu ornati
 Di virdi canna jennulu a truvàri,
 S' arrenninu a li soi benigni tratti
 Senza cundizioni, e senza patti.

Tutti affranca Ruggeri, e vincituri
 A latu di l' emira pri l' alpestra
 Città si metti in via, 'ntra lu rumuri
 Di la normanna, e di la mora orchestra
 Godi chi pri supremu autu favuri,
 Di sangu nun avia tintu la destra,
 E a la rocca si porta, e ddà la santa
 Insigna gluriusa inalsa e pianta.

66

Scinneva pagu, e a fari benediri
 Li profanati tempj umili jia,
 Unni l' immacolata ostia offeriri
 In riadimentu di grazii vulia;
 Quannu lu nunziu vidi cumpariri,
 Chi sciotu a Capua, ed a Landulfu avia
 On l'accertu, chi pronta di Giurdanu,
 Fr' impalmari la spusa, era la manu.

67

Rispunneva lu principi lombardu:
 Giacchi l' orgogliu Giurdanu abbassau,
 E a lu duviri vatatu lu guardu,
 La destra accetta ch' indignu 'un curau;
 Comu saldatu lu decoru guardu,
 E ritiru la manu chi s' apmau:
 Ma furmari lu nodu stabilutu,
 Iu avvisu, chi nun pò doppu un rifiutu.

68

Nega la saggia figghia (e ferma e forti
 'Ntra lu vulliri stà deliberatu).
 Di strinciri nn legami, chi la morti
 Sula disciogghi, cu cui l'ha sprizzata.
 A li mesiti soi giusta la Sorti:
 La chiama a cohiu decenti autern status:
 E cumpiaciuta e leta ad autru oggett:
 Cuncedi già la salamu e l' affettu.

69

Ruggeri 'un cura li noti mordaci,
 Cu li quali Landulfu ci rispunni,
 Anzi di la ripulsa si cumpiaci,
 E ad opera superna la rifunni.
 Diceva: quali fidi, e quali paci
 Pò stari in cori unni c'è stizza, ed unni
 Amuri 'un ha truvatu e 'un trova locu,
 E ch'odiu nutri, e abbrucia d'autru focu.

70

E serena pri rendiri lu figghiu,
 Chi sempri cchiù misu in marèa rimira,
 Cu amuri, e cu virtù teni consigghiu,
 E risolvi d'unirilu a Zelmira.
 Ridenti supra ci fissa lu gigghiu
 Cu guardu chi favuri e grazia spira,
 E la menti ci scopri di la dama,
 E di l'amanti a l'Iminen lu chiama.

71

Amuri, va; succurrilu; l'assisti,
 Chi avvezzu a nutricarisi d'affanni
 Si cunfunni lu cori, e num risisti
 A gioja tantu inaspittata e granni.
 Guarda comu si sforza, e comu insisti
 Pri teniri li lagrimi chi spanni,
 E la palora sciogghiri e parrari,
 Li pedi di la patri in abbrazzari.

72

Ma scossu da l' amici, occursi a schiera,
 Di la sorti a mustrarisi cantenti,
 Torna a li sensi di cui trattu s' era,
 E ringrazia lu patri in caldi accenti.
 Vnleva, allura cu presta carrera
 Manciarisi la strata di Girgenti,
 Ma la notti niscia, da l' ali foschi
 Jittannu spissu lividi surruschi,

73

Chi partissi perciò Ruggeri 'un vesi,
 E l' ura ci assignau quannu l' aurora
 Supra lu carru di gigghi e di rosi
 Nesci di l' unni, e l' Orienti indota.
 Giurldanu umiliatu a quantu imposi
 Duna locu a l' eroi, chi a truppi ancora
 Si jianu a consulari, e attenni in paci
 Oh' addumi l' Alba la diurna faci,

74

Elena cu tranquilla anima leta
 Nun l' attenni però; punta nan pocu,
 Chi la deridi la sorti, e ci vieta
 L' incontru d' Ibraimu, 'un trova locu.
 Ed ansanti, ed indomita, e inquieta
 Di dari campu liberu a lu focu,
 Chi sempri cova e di svampari anela,
 Jiriceci stabilisci a la sequela,

B

75

Di giaccu mora, e mora usbergu cinta ,
 Tutti di li Pagani a penetrari
 Li cchiu riposti occulti agnuni acciata ,
 E periculè e inciampi a nun curari;
 'Ntra li lampi e li trona in sedda spinta
 Vota ad Enna li spaddi, e a caminari
 Sutta l' orruri di la notti oscura
 Senza meta si metti e a la vintura.

76

Sffavida intanta luciri si vidi
 Junta vertu Maroccu la puddara,
 E l' Alba chi la guarda si nni ridi,
 Mentri lu jornu 'ntra li vrazza appara .
 Di lu celu ogni segghia si dividi
 A la cumparsa di la luci chiara,
 Torna a Flora Favoniu, e l' ali azzurri.
 Ci batti attornu cu duci suspiri.

77

Comu Giurdanu vidi lustru e senti
 Lu sulì da l' oceddi salutari,
 Di partiri bramusu e impazienti ,
 S' alza lu patri pri jiri a truvari.
 Era destu Ruggeri, e immantinenti
 Pacennulu introduciri e passari,
 Cumpiaciutu l' abbrazza, e in notì tali
 A li passi ci fa mettiri l' ali.

78

Li caldi brami di lu cori amanti
 Secunda puru : l' aduratu beni
 A consulari parti, e junci avanti
 Chi ci arriva la nova, e ti preveni.
 Nè dimura framettiri, a l' istanti
 Di ritrarrsi; allura vota, e veni
 Ancora lu miu cori a fari letu,
 Chi di lu to' nun è menu inquietu.

79

Giurdanu chi rispunniri 'n putia
 A tanti di buntà grati rapporti,
 Sulu supra la destra si sciugghia
 In filiali tenefi trasporti.
 Licenza in fini dannucci; partia
 Interamenti saziu di la sorti,
 E s' attaccava a li pedi li pinni,
 Quannu junciu Canuta e lu trattinni.

80

Ci veneva l' emira ad angurari
 Fausta la mossa, e a darieci li preghi
 Chi vaja la famigghia a ritruvari,
 E l' alitu novu so statu ci spieghi.
 Ed in sua veci l' abbia ad animari,
 Ohi a lu veru la franti ancora pieghi,
 E chi disponga l' anima fratanu.
 'Ntra lu fonti a lavari eterua e santu.

E 2

81.

Iddu, scursi di tri jorna li giri,
 A scurtari la jeva, asciò turnati
 In Enna tutti avissiru a cumpiri
 L'opera, a cui li brami avi drizzati;
 Tali sensi lu' prega di sculpiri
 In pettu di l' illustri oggetti amati,
 E lu donu ci fa d' nn' armatura
 Unica pri la tempa, e la scultura.

82.

Di Proserpina ddà l' anticu rattu
 Liniatu ed incisu si guardava
 Cu riali accussì vivu ritrattu,
 Chi vinta la Natura si chiamava.
 Cu gigghiu di stupuri suprafattu
 Gradenaula Giurdanu l' ammirava,
 E d' aura di letizia si pascia
 Anteru di l' acquistu chi facia.

83

In pratu sparsu di pinti virduri
 Allegra cu Minerva e cu Diana
 Proserpina scurria, vicinu a l' uri
 Chi a li culmini australi Apollu acchiana.
 Adorni tutti tri di frunni e ciuri
 Si jianu ad ammirari a 'na funtana,
 E chini d' acqua li vucchi e li manu,
 Vagnanusi ridianu 'nta ddu chianu.

84

Quannu pri respirari aria nisciutu
 Da l' antru di li chianti e di li peni
 Supra un carru di vampi arriva Plutu
 'Ntra ddi campagui floridi ed ameni.
 Lu suli a tali vista mpaurutu
 Tinctu di sangu li raggi sereni,
 Sculureru li ciuri, e pri spaventu
 Ritirau l' ali, e si zittiu lu ventu,

85

Fissa intantu lu principi infernali
 Di supra di Proserpina lu guardu,
 E si senti d' amuri fin' a l' ali
 'Ncafeari 'ntra lu pettu accisu dardu.
 Lu divuranti focu naturali
 Crisci a la nova ciamma, e nun e tardu
 L' incendiu a palisari in cui vugghia,
 Rifrigeriu circannu da la dia.

86

Spavintata di Cereri la figghia
 Unni truvare scampu nun sapeva,
 E li cumpagni amici ddi consigghia
 Quali partitu scegghiri daveva.
 La risuluzioni in lni pigghia
 Di circari di fujiri, e fugeva,
 Ma pri la vesti Plutuni l' afferra,
 E sfanna, e si la porta suttaterra.

87

Di lampn in guisa Minerva, d' Imera
 A scusiri si metti li viola,
 E partennu sullcita e liggera
 Diana 'nn enri pr' Ortigia, ma vola.
 Ddà stava di bifulchi a inculta schiera
 Cereri allura intentu a fari scola,
 E a la patria Diana in arrivari
 Lagrimusa la jeva ad avvisari.

88

Ma 'ntisu tuttu da Aretusa avia
 Chi si li vitti passari davanti,
 Mentri pri giri tuttiranj jia
 A 'mmiscari li soi cu l'acqui amanti,
 La dulenti a lu patri ricurria,
 Sciotti l'occhi vivaci in larghi chianti,
 E faceva cu insoliti disprezzi
 La giurlanna di spichi in middi pezzi.

89

Giovi c' un tronu cubbu la cunforta,
 E l'anima di partiri a vuluni.
 Di l' Infernu ad apririsi la porta,
 Unni a 'ta figghia si spusau Plutuni.
 E si la siti la bella supporta,
 E nun pasci li visceri dijuni,
 Pri fina chi 'ddà junci, l' assicura,
 Chi ci l' fa restituiru allura.

90

Pigghiate di curaggiu e di speranza,
 Gereri impugna un lungu pinu ardenai,
 Ed a lu carru, comu aveva usanza,
 Suttametti l'aliferi sirpenti.
 Di l'abbrueciatur Enceladu la stanza
 Sciagghi pri meta: guadagna 'ntra un penti
 La scabrusa e fumanti alpina scala,
 E chiudi l'occhi, e 'ntra lu 'Nfernù cala.

91

Ma trova pri disgrazia chi manciatu,
 Sintennusi li labbra asciutti forti,
 S'aveva pochi coccia di granatu
 Mentri passava d'Esperu pri l'oru,
 Da' Acalafu lu fattu publicatu;
 Jennu la Fama li celesti porti
 A penetrari a volu stizzu e rattu,
 Lu dissi a Giovi, e distrudia lu pattu.

92

Punta perciò la dia, d'ira si vesti
 Contra lu ciarlaturi, comu fenti
 Di la smanìa chi soffri, e li funesti
 Pinèri aduna a la vinditta pronti.
 S'inchi li junti di la brutta pesti
 Chi saurri 'ntra lu niuru Flegetonu,
 E 'nfuriata 'ncoddu ci la jetta,
 E mutari lu fa d'omu in civetta.

93

Giovi era patri, ed anza pri 'un pigghiari
 Lu disordini cchiù, disponi intantu
 Pri sei misi Proserpina rignari
 Supra la terra, e di la matri accantu.
 Lu ristanti di l'annu a cuntintari
 Ristassi un spusu e un re chi l'ama tantu
 E comu prima donna di l'Infernu,
 Avissi di li Parchi lu guvernu.

94

E pressu in tali sensi a parti a parti,
 Ed in figuri tali era lu rattu,
 Parti 'ntra la corazza incisu, e parti
 'Ntra lu scutu, di serpi a squami fattu.
 Supra l'umanu ammirabili l'arti
 Cumpariri faceva ogni ritratu,
 E abbacianti pri lu smaltu e l'oru,
 Di chi li pianci timpistati foru.

95

Qu giubilu Giurdanu si fini vesti!
 E la brama di farisi vidiri
 Da l'idolu ch'adura in chiddi vesti,
 Crisciri ci fa prescia a lu partiri.
 Parti a la fini a passi agili, e presti
 Tinennu avanti l'occhi lu piaciri
 Chi la bella avirà quannu ci dona
 Lu gratu annunziu di la sua sfortune.

96

Qual' orau chi si 'nsonna ingenti summa
 Di gemmi e d' oru aviri a sorti asciatu,
 Ripiena allura d' alligriezza summa
 Prepara pompi pri lu novu statu.
 E cocchi 'mpaja, e 'ncecca servi e 'nsumma,
 Luminosa cumparsa a fari datu,
 Spenni senza riserva, e lassu resta
 'Ntra la miseria nun è quannu si desta

97

Cussi Giordanu cridenntu cissata
 Di li vicenni sol la serji strana,
 'Ntra l' accugghienzi immeriti di l' amata
 Di cumpiacenza a l' auti seggi acchiana.
 A nffura chi scurri e passa strata,
 Novu spiritu acquista e nova gana,
 E di gioja la fronti abbellà e adorna,
 Ma nun la trova, ed a la smania torna

98

Zelmira unita a Zorimena critti
 A l' internu scumpigghiu esalu dari:
 E comu amici, e oppressi insieme, e afflitti
 Putiri l' uva a l' altra sullivari.
 Ma 'ntra li sfoghi crisciri si vitti
 Sempri la ciamma, e la chiaga allargari,
 Ogni vota vinennucci davanti
 L' adorabili pregi di l' amanti,

99

Utra chi chidda poi gran dispiaciri,
 Cj dava cu animarla ad autri amuri,
 Cridennu forsi estingui putiri,
 L'arduri anticu cu lu nova arduri.
 E 'ntra lu tediu ch' avi pri 'un vuliri,
 Di vantaggiu 'ngulfarisj, e maggiuri
 Sentiri angustia, risolvi passari
 In angulu nni po calma truvati.

100

Miggi li capannj, in cui cunfortu
 Appiru li sqi primi infausti eventi,
 Comu asilu di paci, e gratu portu
 A vascettu chi contra avi li venti.
 Fineanu almenu dda lu cori assortu
 'Ntra li custumi simplici e 'nnucenti
 Di li pasturi, e di li ninfj amici,
 Lj jorra scurrira menu infelici.

101

Tantu pensa, n  teniri la polj
 L' amica, benchi usassi ogn' opra, ogn' arti:
 Partiri, senza guida e sula voli,
 E sula e senza guida infini parti.
 L' ardiri l' accompagna, chi nun soli
 Da lu se late mai stari in disparti;
 E la virt  da cui fu sempri teta,
 Ed in tanti periculi pratetta.

192

Giurdann torna di la trista pena
 A darisi in putiri, ed impia e ris
 A chiamari la sorti, chi serena
 Durari a lungu pr' iddu nun vulia.
 Rilevannu però da Zorimena
 Ch' un jornu primu partutu s' avia
 Pri l' amici tugurj, qualchi pocu
 Rispira e duna a lu cunfortu locu.

193

Supponi, e nun s' inganna, arrassu troppu
 'Un essiri, e si mai fussi arrivata
 Era locu sicuru, e malu 'ntoppu
 Nun timi in cumpagnia di genti grata
 Senza perdiri tempu, di galoppu
 Di novu metti lu curseri in sgrata
 E la Fortuna prega chi la rota
 Girassi almenu amica pri dda vota.

194

Gi cuncedi Fortuna di truvari
 L' amanti donna: primu chi l' accogghi
 (Barbara in veru!) faricci pruvari
 Voli però la dogghia di li dogghi.
 Lu fassa in paci un jornu e 'n autru stari,
 E lu terzu di poi li furit scogghi
 Di lu dispettu e di la giusia
 E in preda ci la duna, ed in balla.

Fini di lu Cantu Vigessimunonu.

LA SICILIA LIBERATA

CANTU TRIGESIMU

Partuta a pedi e sula da Girgenti
 Zelmira incauta troppu, e troppu ardita,
 Prima assai chi l'Aurora in Orienti
 L'arti a l'abbannunati operi invita.
 Friddu jelu l'assali, e si 'un si penti
 Di la mossa azzardusa ed attrivita,
 Pigghiata di paura, tanti voti
 Tratteni misa in via li passi sciotti.

Vistu deformi spettru in sonna avia
 D'oma e di brutu in duppiu orrennu aspettu
 E renniri pri forza la vulia
 D'abbominusa vogghia indignu oggettù.
 Davanti l'occhi ancora lu tulla,
 E 'un truvava lu cori abbentu in pettu,
 Palpitannu in ballia di lu spaventu,
 Ghi pigghia da li tenebri alimentu.

3

ogni cosa però larva ci pari,
E la turba ogni strusciu e la frastorna,
E perplessa e trimanti caminari
Ora voli, ora no, 'ndarrerri 'un torna.
Intenta lu viaggiu a siguitari
Armù duna a lu cori, e comu agghiorna,
Ed aperta respira aura serena,
Si rimetti in viguri, e acquista lena.

4

e sintennnusi cchiù lu cianen lassu,
Vigghianti sempri, e di l' ardiri accanto;
Movì animusa e libera lu passu,
E jornu e notti avanza strata intantu.
Junci a la fini appena un migghiu arrassa,
Di li capanni disati tantu,
E ringrazia lu geniu chi scurtatu,
E salva fina ddà l' avia purtatu.

5

Alennu ristorarisi pri pocu
A ripa di lu ciumi s' assittava,
Unni si vitti un tempu persa, e locu
Di sciaguri ed affanni lu chiamava.
Quannu spargennu da li guardi focu,
E sozza da li labbra immunda yava,
Omu d' un antru vidi syluppari,
E versu d' idda li passi affittari.

Era Ibraimu, chi d' Enna scappatu ,
 E in nuda parti truvannu ricettu,
 Di rapina a nutririsi 'nclinatu ,
 Alpinu specu ddà scigghia pri tettu .
 A lu guardu offerennucci lu fatu
 Lu tantu vagu l'innusu aspettu
 Ardi e avvampa di siti impura e brutta,
 Ed anelanti nesci da la grutta .

Zelmira preparata pr' offeriri
 Ad onuri s' avia la frali spogghia ,
 E da l'impin vidennusi assaliri
 Di purpura di sdegnu si cummmoggia :
 E ci agguanta lu ferru, di viniri
 A sanguinusu attaccu arsa di vogghia ;
 Ma comu a pettu stari po d' un brutu ,
 S' opportunu 'un ci veni e presta ajutu ?

Contristata 'un ti renniri ed afflitta,
 Anima bella : è pronta la difesa:
 E sarà cu sollicita vinditta
 Sodisfatta la tua tintata offisa .
 Eccu Eleusa la celebri, e l' invitta
 Donna di Marti ; la tua voci 'ntisa,
 Ansanti pri salvarisi si spinci ,
 E a fari no colpa in dui franca s' acciuci.

9

Girava l'implacabili Guirreru

In cerca già di l'odiātu Morn;
 E scuprennulu a l'armi di cui s'era
 Impatrunutu, e di Serluni foru;
 Allegra risa di l'incontru e autera,
 Allenta pri dda via la brigghia d'oru,
 E ratta in modu contra si ci scagghia
 Ohi prima chi si para lu 'ntinagghia.

10

Pri lu gran ciffu lu strinci e l'afferra,

E lu teni pri schernu a l'aria spintu:
 Fremi alzarì videnousi di terra,
 In tali modu lu Paganu vintu.
 E cu li manu e li pedi fa guerra,
 E sciogghiri si cerca d'unni è 'mpintu:
 Cu la 'nguanta di ferru lu cumbatti,
 E l'opprimi l'Amazoni, e l'abbatti.

11

Comu, si pigghia appressu autu si tira

Stritta la serpi 'ntra li validi ugnà,
 Ohista a lu pedi unn' è fera s'aggira
 E si sforza e s'accinci a l'ardua pugna:
 Li viridi squami arizza, e gonfia d'ira
 Si torci e frisca, e quantu po ripugna;
 Equilibrata 'ntra l'aria lu nigghiu
 Cu la rostru la scanna, e cu l'artigghia.

75

Di giaccu mora, e mora usbergu cinta ,
 Tutti di li Pagani a penetrari
 Li cchiu riposti occulti agnuni accinta ,
 E periculè e inciampi a nun curari;
 'Ntra li lampi e li trona in sedda spinta
 Vota ad Buna li spaddi, e a caminari
 Sutta l' orruri di la notti oscura
 Senza meta si metti e a la vintura.

76

Sflavida intantu luciri si vidi
 Junta veru Maroccu la puddara,
 E l' Alba chi la guarda si nni ridi,
 Mentri lu jornu 'nta li vrazza appara .
 Di lu celu ogni segghia si dividi
 A la cumparsa di la luci chiara,
 Torna a Flora Favoniù, e l' ali azzurri
 Ci batti attornu cu duci susurri.

77

Comu Giurdanu vidi lustru e senti
 Lu sulì da l' oceddi salutarì ,
 Di partiri bramusu e impazienti ,
 S' alza lu patri pri jiri a truvari.
 Era destu Ruggeri, e immantinenti
 Facennulu introduciri e passari,
 Cumpiaciutu l' abbrazza, e in notì tali
 A li passi ci fa metteri l' ali.

78

Li caldi brami di lu cori amanti
 Secunda puru: l' aduratu beni
 A consulari parti, e junci avanti
 Chi ci arriva la nova; e ti preveni.
 Nè dimura framettiri, a l' istanti
 Di riturnari; allura vota, e veni
 Ancora lu miu cori a fari letu,
 Chi di lu to' nun è menu inquietu.

79

Giurdanu chi rispuaniri 'un putia
 A tanti di buntà grati rapporti,
 Sulu supra la destra si sciugghia
 In filiali tenefi trasporti.
 Licenza in fini dannucci; partia
 Interamenti saziu di la sorti,
 E s' attaccava a li pedi li pinni,
 Quannu junciu Camuto e lu trattanni.

80

Ci veneva l' emira ad angurari
 Fausta la mossa, e a darieci li preghi
 Chi vaja la famigghia a ritruvari,
 E l' altu novu so statu ci spieghi.
 Ed in sua veci l' abbia ad animari,
 Chi a lu veru la franti ancora pieghi,
 E chi disponga l' anima fratantu.
 'Ntra lu fonti a lavari eteru e santu.

E 2

81.

Idda, scursi di tri jorna li giri,
 A scurtari la jeva, acciò turnati
 In Enna tutti avissiru a cumpiri
 L'opera, a cui li brami avi drizzati;
 Tali sensi lu' prega di sculpiri
 In pettu di l' illustri oggetti amati,
 E lu donu ci fa d' nn' armatura
 Unica pri la tempra, e la scultura.

82.

Di Proserpina ddà l' anticu rattu
 Liniatu ed incisu si guardava
 Cu riali accussi vivu ritrattu,
 Chi vinta la Natura si chiamava.
 Cu gigghiu di stupuri suprafattu
 Gradenuola Giurdanu l' ammirava,
 E d' aura di letizia si pascia
 Anteru di l' acquistu chi facia.

83.

In pratu sparsu di pinti viriduri
 Allegra cu Minerva e cu Diana
 Proserpina scurria, vicinu a l' uri
 Chi a li culmini australi Apollu accchiana.
 Adorni tutti tri di frunni e ciuri
 Si jianu ad ammirari a 'na fontana,
 E chini d' acqua li vucchi e li manu,
 Vagnannusi ridianu 'ntra ddu ehianu.

84

Quannu pri respirari aria nisciutu
 Da l' antru di li chianti e di li peni
 Supra un carru di vampi arriva Plutu
 'Ntra ddi campagni floridi ed ameni.
 Lu suli a tali vista, mpaurutu
 Tinctu di sangu li raggi sereni,
 Sculureru li ciuri, e pri spaventu
 Ritirau l' ali, e si zittiu lu ventu,

85

Fissa intantu lu principi infernali
 Di supra di Proserpina lu guardu,
 E si senti d' amuri fin' a l' ali
 'Ncateari 'nta lu pettu accisu dardu.
 Lu divuranti focu naturali
 Crisci a la nova ciamma, e nun e tardu
 L' incendiu a palisari in cui vngghia,
 Misfrigeriu circannu da la dia.

86

Spavintata di Cereri la figghia
 Unni truvati scampu nun sapeva,
 E li compagni amici ddi consigghia
 Quali partitu scegghiri duveva.
 La risuluzioni in lini pigghia
 Di circari di fujiri, e fujeva,
 Ma pri la vesti Plutuni l' afferra,
 E sfumma, e si la porta suttaterra.

Di lampi in guisa Minerva, d' Imera
 A scusiri si metti li viola,
 E partennu sullcita e liggera
 Dianà 'n enri pr' Ortigia, ma vola.
 Ddà stava di bifulchi a inculta schiera
 Cereri allura intenta a fari scola,
 E a la patria Diana in arrivari
 Lagrimusa la jeva ad avvisari.

Ma 'ntisu tuttu da Aretusa avia
 Chi si li vitti passari davanti,
 Mentre pri giri suttrranj jia
 A 'mmiscari li soi cu l'acqui amanti,
 La dulenti a lu patri ricurria,
 Scioti l'occhi vivaci in larghi chianti,
 E faceva cu insoliti disprezzi
 La giurlanna di spichi in middi pezzi.

Giovi c' un tronu cubbu la cunforta,
 E l'anima di partiri a vuluni
 Di l' Infernu ad apririsi la porta,
 Unni a la figghia si spusau Plutuni.
 E si la siti la bella supporta,
 E nun pasci li visceri dijunni,
 Pri fina chi' ddà junci, l' assicura,
 Chi ci là fa restituiri allura.

90

Pigghiata di curaggiu e di speranza,
 Cereri impugna un lungu pinu ardenai,
 Ed a lu carru, comu aveva usanza,
 Suttamenti l'aliferi serpenti.
 Di l'abbrueciatur Euceladu la stanza
 Sciagghi pri meta: guadagna 'ntra un penti
 Na scabrusa e fumanti alpina scala,
 E chiudi l'occhi, e 'ntra lu 'Nfernù cala.

91

Ma trova pri disgrazia, chi manciatu,
 Sintennusi li labbra asciutti forti,
 S'aveva pochi coccia di granatu
 Mentri passava d'Esperu pri l'oru,
 Da' Acalafu lu fattu publicatu;
 Jennu la Fama li celesti porti
 A penetrari a volu stist e rattu,
 Lu dissi a Giovi, e distrudia lu pattu.

92

Punta perciò la dia, d'ira si vesti
 Contra lu ciarlaturi, comu fenti
 Di la smanìa chi soffri, e li funesti
 Pinèri aduna a la vinditta pronti.
 S'inchì li junti di la brutta pesti
 Chi seurri 'ntra lu niuru Flegetonì,
 E 'nfuriata 'ncoddu ci la jetta,
 E mutari lu fa d'omu in civetta.

93

Giovi era patri, ed anza pri 'un pigghiari
 Lu disordini cchiù, disponi intantu
 Pri sei misi Proserpina rignari
 Supra la terra, e di la matri accantu.
 Lu ristanti di l'annu a cuntintari
 Ristassi un spusu e un re chi l'ama tantu
 E comu prima donna di l'Infernu,
 Avissi di li Parchi lu guvernu.

94

E pressu in tali senti a parti a parti,
 Ed in figuri tali era lu rattu,
 Parti 'ntra la corazza incisu, e parti
 'Ntra lu scutu, di serpi a squami fattu.
 Supra l'ummanu ammirabili l'arti
 Cumpariri faceva ogni ritrattu,
 E abbacianti pri lu smaltu e l'oru,
 Di chi li pianci timpistati foru.

95

On giubilu Giurdanu si nni vesti!
 E la brama di farisi vidiri
 Da l'idolu ch'adura in ch'ldi vesti,
 Crisciri ci fa prescia a lu partiri.
 Parti a la fini a passi agili, e prestu
 Tinennu avanti l'occhi lu piaciri
 Chi la bella avirà quannu ci dona
 Lu gratu annunziu di la sua fortuna.

96

Qual' omu chi si 'nsonna ingenti summa
 Di gemmi e d'oru aviri a sorti asciatu,
 Ripiennu allura d' alligrezza summa
 Prepara pompi pri lu novu statu.
 E cocchi 'mpaja, e 'nceita servi e 'nsumma;
 Luminosa cumparsa a fari datu,
 Spennu senza riserva, e lassu resta
 'Ntra la miseria ann'è quannu si desta.

97

Cassì Giordano cridennu cissata
 Di li vicenni sol la serii strana,
 'Ntra l' accugghienzi immersu di l' amata
 Di cumpiacenza a l' auti seggi accchiana,
 A nffura chi scurri e passa strata,
 Novu spiritu acquista e nova gana,
 E di gioja la fronti abbellà e adorna,
 Ma nun la trova, ed a la smania torna.

98

Zelmira unita a Zorimena critti
 A l' internu scumpigghiu esalu dari:
 E comu amici, e oppressi insieme, e affitti
 Putiri l' uva a l' autra sullivari.
 Ma 'nta li sfoghi crisciri si vitti
 Sempri la ciamma, e la chiaga allargari,
 Ogni vota vinennucci davanti
 L' adorabili pregi di l' amanti.

99

Ultra chi chidda poi gran dispiaciri.
 Ci dava cu animarla ad autri amuri,
 Cridennu forsi estingui putiri
 L'arduri anticu cu lu novu arduri.
 E 'ntra lu tediu ch' avi pri 'un vuliri,
 Di vantaggiu 'ngulfarisj, e maggiuri
 Sentiri angustia, risolfi passari
 In angulu unni po calma truvari.

100

Miggi li capannu, in cui cunfortu
 Appiru li sqi primi infausti eventi,
 Comu asilu di paci, e gratu portu
 A vasceddu chi contra avi li venti.
 Pineunu almenu dda lu cori assortu
 'Ntra li custumi simplici e 'nnucenti
 Di li pasturi e di li ninfu amici,
 L'jorna scurrira menu infelici.

101

Tantu pensa, nè teniri la poli
 L' amica, benchi usassi ogn' opra, ogn' arti:
 Partiri senza guida e sula voli,
 E sula e senza guida infini parti.
 L' arduri, l' accompagna, chi num soli
 Da lu so late mai stari in disparti;
 E la virtù da cui fu sempri cetta,
 Ed in tanti periculi pratezza.

192

Giurdanu torna di la trista pena
 A derisi in putiri, ed impia e ris
 A chiamari la sorti, chi serena
 Durari a lungu pr' iddu nun vulia.
 Rilevannu però da Zorimena
 Ch' un jornu primu partutu s' avia
 Pri l' amici tugurj, qualchi pocu
 Rispira e duna a lu cunfortu locu.

103

Supponi, e nun s' inganna, arrassu troppu
 'Un essiri, e si mai fussi arrivata
 Krà locu sientu, e malu nteppu
 Nun timi in cumpagnia di genti grata.
 Senza perdiri tempu, di galoppu
 Di novu metti la curseri in strata.
 E la Fortuna prega chi la rota
 Girassi almenu amica pri dda vota.

104

Si concedi Fortuna di truvari
 L' amanti donna: prima chi l' accogghi
 (Barbara in veru!) farieci pruvari
 Voli però la dogghia di li dogghi.
 Dur fassà in paci un jornu e 'n autru stari,
 E lu terzu di poi li furil sclogghi
 Di lu dispettu e di la gilusia
 E in preda ci la duna, ed lu balla.

Fini di lu Cantu Vigesimunonu.

LA SICILIA LIBERATA

CANTU TRIGESIMU

Partuta a pedi e sula da Girgenti
 Zelmira incauta troppu, e troppu ardita,
 Prima assai chi l'Aurora in Orienti
 L'arti a l'abbannunati operi invita.
 Friddu jelu l'assali, e si 'un si penti
 Di la mossa azzardusa ed attrivita,
 Pigghiata di paura, tanti voti
 Trattene misa in via li passi sciotti.

Vistu, deformi, spettru in sonnu avia
 D'oma e di brutu in duppiu orrennu aspettu
 E renniri pri forza la vulia
 D'abbominusa vogghia indignu oggettu.
 Davanti l'occhi ancora lu tinia,
 E 'un truvava lu cori abbentu in pettu,
 Palpitannu in ballia di lu spaventu,
 Ghi pigghia da li tenebri alimentu.

CANTU VIGESIMUNONU

7701

3

'ogni cosa però larva ci pari,
E la turba ogni scrusciu e la frastorna,
E perplessa e trimanti caminari
Ora voli, ora no, 'ndarrerri 'un torna.
Intenta lu viaggiu a siguitari
Armù duna a lu cori, e comu agghiorna,
Ed aperta respira aura serena,
Si rimetti in viguri, e acquista lena.

4

i sintennnsi cchiù lu ciancu lassu,
Vigghianti sempri, e di l' arditi accartuf
Movi animusa e libera lu passu,
E jornu e notti avanza strata intantu.
Junci a la fini appena un migghiu arrassa,
Di li capanni disciati tantu,
E ringrazia lu geniu chi scurtatu,
E salva fina ddà l' avia purtatu.

5

lennu ristorarisi pri pocu
A ripa di lu ciuni s' assittava,
Unni si vitti un tempu persa, e locu
Di sciaguri ed affanni lu chiamava.
Quannu spargennu da li guardi focu,
E sozza da li labbra immunda vava,
Omu d' un antru vidi svilupparsi,
E versu d' idda li passi affrettari.

9.

Girava l'implacabili Guirreru

In cerca già di l'odiātu Morn;

E scuprennulu a l'armi di cui s'era

Impatrunutu, e di Sarlani foru;

Allegra risa di l'incontru e autera,

Allenta pri dda via la brigghia d'oru,

E ratta in modu contra si ci scagghia

Chi prima chi si para lu 'ntinagghia.

10.

Pri lu gran ciffu lu strinci e l'afferra,

E lu teni pri schernu a l'anìa spintu:

Fremi alzarì videnousi di terra,

In tali modu lu Paganu vintu.

E cu li manu e li pedi fa guerra,

E sciogghiri si cerca d'unni è 'mpintu:

Cu la 'nguanta di ferru lu cumbatti,

E l'opprimi l'Amazoni, e l'abbatti.

11.

Comu, si nigghia appressu autu si tira

Stritta la serpi 'ntra li validi ugnà,

Ohista a lu pedi unn' è fera s'aggira

E si sforza e s'accoinchi a l'ardua pugna:

Li viri squami arizza, e gonfia d'ira!

Si torci e frisca, e quantu po ripugna;

Equilibrata 'ntra l'ariu lu nigghiu

Cu la rostra la scanna, e cu l'artigghia.

12

Facennucci a la fini di la frunti
 La midudda sbruffari l'abbannuna;
 E scalvacca la donna; e a fini junti
 Li brarri, resta paga di Furtuna:
 Vidennucci di morti 'nta li smunti
 Goti lu jelu scinniri, ci duna
 Fastusa un cauciu, ed a Zelmira spia;
 Qual' astru ti cunduci in chista via?

13

Nunzia ti sugnu di gradita nova:
 Mutau la sorti, e a godiri ti chiama.
 Di Giurdanu lu nodu disapprova,
 Nè cchiù l'ambisci la superba dama.
 Ruggeri chi gran giubilu nni prova,
 Ora letu a la tua d' uniri brama
 La destra di lu figghiu; e tu camini
 Di periculi in traccia, e di ruini?

14

Da Amuri allura ti senti pigghiari,
 Ed a li stiddi spinciri Zelmira:
 E capaci nun po ricettu dari
 A l'alligrizza chi tutta la gira.
 Curri l'aperti vrazza a 'ncatinari
 Di l'amica a lu coddu, e 'un si ritira,
 Si chista 'nta lu puntu chi l'accogghi
 Nun senti attornu vuci, e nun la sciogghi.

CANTU TRIGESIMU

15

Quasi una corsa e 'n antra di scitta
Da la ciunara scurreva luntanu,
Ed attentu pri via scuscisa e stritta
D'un' auta rupi calava Giurdanu.
Mentri la donna a li trinnu ascritta
Lu canciamentu intempestivu e stranu
Di fortuna a l'amica annunziava,
Ed a partiri pr' Enna l'invitava.

16

Pagu l'amanti, chi trova Zelmira,
A lu slegnu pri allura nun si vara,
Benchi c'un omu in colloquj la mira,
E moru l'armatura lu dichiara.
Tuttu però s'infiamma e adduma d'ira
Misu di gillusia 'ntra 'na carcara,
'Ncatinati vidennuli ed uniti
Comu a l'pri si strincinu li viti.

17

Lassu nun sapi ch' Eleusa l'abbrassej
E lu focu, ch' amuri ci alimenta,
Isca nova pigghiannu da la pazza
Furia chi lu guverna e lu turmenta.
Quasi chi si appigghiassi a la linazza,
A l'istanti un incendiù addiventa
Mè cohiu capennu in pettu, pri la vacca
Amminazzannu impetuosu sbucca.

Cussì lu mustu in cavu ramu misu
 E di stridenti vorticusu focu
 Supra li vampi cullucatu e appisu,
 Taci mentri riscalda a pocu a pocu.
 Murmura poi vugghiennu, e d' iddu risu
 Maggiufi cchiù da l' inquietu focu,
 Inquietu rivugghi e si divora,
 E sbruffa in zarchi scumi, e nesci fora.

Sintennusi sfidari a guerra e a morti
 Nun istrutta cui fussi lu campiuni,
 (Ca dd' arwi 'un ci sapia pri mala sorti,)
 S' accinci l' eroina a la tenzuni.
 A strinciri si torna in sedda forti,
 E primu d' agitari lu spiruni
 Abbassa la celata, e intolleranti
 Parra a la donna chi vidi trimanti.

Di mia nun ti scustari, e osserva in brevi
 La superbia d' un pazzu a terra jiri,
 Giacchi mustra di pugna tanta frevi,
 E miu triunfu disia di muriri.
 E 'n davanti si spicca a passi levi,
 Lu gran nimicu videnna viniri
 Tumidu d' ira a visera calata,
 E lacera la manta e scumpigghiata.

21

Campu chiddu d' usari asti nun era,
 E di parti mittennuli, a li spati
 Stritti li destri, a cruda prova e fera
 Apparicchianu l' animi irritati.
 Si guardanu rimpettu in torva oera
 Trattinennusi indietru sullivati,
 E jennusi di frunti ad assaltari
 Fannu li colpi a dilluvia calari,

22

Non autrimenti dui forti panteri
 Pri giliusia feri nimici risi,
 Ddà 'ntra li voschi paludusi iberi
 A murtali vinuti aspri cuntisi,
 In equilibriu sospinti 'ndarveri,
 Li cudè a l' ariu, e in sangu l'occhi misi,
 Avventanu li curvi aperti branchi,
 E li petti si sfardanu e li oianchi.

23

Tremu lu campu a li botti frequenti,
 Di cui tunari scuti ed elmi fannu,
 E a li modi crudili, e vinjenti
 Comu a battiri, e a strinciri si vannu,
 A riparari, ed a colpiri intenti,
 Risoluti ed accorti in iddi stannu:
 Passa intantu pri ddà la Maravighia,
 Ed a Bellona e a Marti l'assimighia.

F. 2

:24

Dubbia la Sorti cchiù d'un' ura stetti
 A cui cipressi a cui palmi appristari
 Firmata di li dui famusi oggetti
 La fina arti di scherma ad ammirari,
 Sani e bianchi li scuti, asejutti e netti
 Li scialbuli vidianu balinari,
 E dominati tutti dui di stizza
 A la fierizza accriscinu fierizza.

:25

Pri la cuntraria testa a manu junti
 Drizza un fendenti Eleusa ira spirannu:
 Torci a s' sinistra Giurdanu la frunti
 Tempu d' alzari scutu non ci dannu.
 On lampu fuschu di l' elmu li punti
 Raddi lu colpu, e di tagghiu calannu
 La coscia dritta a penetrari passa,
 E larga chiaga, e largu sangu lassa.

:26

Giurdanu 'un vidi cchiù: l' onta lu renai
 Incapaci di frenu e di ricettu;
 E pari, tantu s' agita, e s' accenni,
 Tuccatu da la vipera d' Alettu.
 Versu la grappa si cogghi e si stenni,
 Ed autu s' alza, lu nimicu pettu
 Ad occhi fissi tinennu di mira,
 E s' abbaanuna a tutti forzi, e tira.

27

La sticcata previdi, e un santu' spintu
 Si fa di banna la prodi e la scampa;
 Lu distteri però 'ntra un fossu cintu
 Di tranchi e petri 'nfurtatu 'nciampa,
 Si suspinci a lu stimulu, e suspintu
 Lu tirrenu mancannucci scialampa,
 E rufaa, e si rumpi a lu stramazzu
 'Na spada l'animali, Eleusa un vrazzu.

28

Non scinni ne, precipita di sedda
 Giurdant vistu lu rivali 'nterra,
 Accintu a fari chi c' un colpu spada
 La tantu orda appiccicata guerra
 Ed a l' arciumi appisa la ratedda
 L' asta cu l' una e l' altra manu afferra
 E a l' orlu di lu fossu si piegava,
 E a lu fatali colpu impetu dava.

29

Zelmira 'un soffri chi cu vill' trattu
 L' Ippolita rinata oppressa sia,
 E a' juttari si va cu motu rattu
 Di supra di l' eroi chi 'un connoscia
 E ci scippa d' ardenti audacia in attu
 Lu pugnali chi a latu ci pinnia,
 E 'utra l' elnu strincennucci la manca
 L' acutu azzaru pri lu coddu arranca.

36

Mori diceva : ma da l' urtu stranu
 Datu a li magghi unni e' avvilluppau,
 Scatinatu cidiu l' elmu a la manu ,
 E l' aduratu oggettu palisau .
 Spriggiunari sintennusi Giurdanu
 La frunti, fuschi e torbidi girau
 L' occhi a la donna, e cu modi puncenti
 La scaccia ; e sfoga doppu in tali accenti.

31

Dunca 'un ti basta l' essiri infidili ,
 Barbara, e ad autru amuri abbannunata?
 Voi vidiriti, risa impia e crudili,
 Ancora di lu miu sangu 'mbrattate ?
 Contentati : su via: trunca li fili
 A cui si teni la vita attaccata :
 Zelmira illuminari la vulia,
 Ma pri quantu diceva 'un la sintia.

32

Eleusa intantu la visera spinta ,
 Sciota di lu distreri e in pedi alzata
 Turnava in camm, e 'un si tinia pri vinta
 Benchì ruttu lu vrazzu di la spata.
 Di purpura vughienti aspersa e tinta
 Di lu fossu a lu varcu arrampicata,
 Lu nimicu sfidava autera e franca,
 E riggeva lu ferru cu la manca.

33

Ma li chiusi sembianzi aperti risi ,
 Non occultati echiù da l' armatura ,
 In taciturna maravigghia misi
 Arrestanu guardannusi pr' allura.
 Eleusa in fini dici: e quali offisi
 Di mia suffristi chi a mortali e dura
 Pugna mi chiami, e sforzi a 'nsanguinari
 La spata ntra li vini amici e cari ?

34

Giurdanu 'un senti, e lu sulu stupuri
 Nun lu renni però d' iddu divisu ;
 L' abbatti lu pinsari, chi l' amuri
 Di la fida Zelmira a tortu ha offisu,
 E d' odiu conuscennusi e d' orruri
 Appressu di la bella oggettù risu ,
 Vulia feroci, divintatu insanu ,
 Darisi morti ca li proprii manu.

35

Ed in scumpestu furibunnu aspetta
 La sciabula turnava ad impugnari,
 E già lu colpu tineva direttu
 Lu suspittusu cori a trapassari.
 Sullicita l' amanti argini e pettu
 Gurri a l' insani vogghi allura a fari ,
 Quali fururi dispiratu t' arma ?
 Ghi tenti, o pazzu ? grida , e lu disarmu ,

E cu suavi modi poi l' esorta
 Li capricci a 'un curari di Fortuna;
 E l'assicura insiem e lu cunforta
 Ch' a li sospetti soi culpa nun duna,
 Sapi Eleusa li mali umbrì chi portar,
 E quali g'fusia chimeri aduna:
 Li smanti sapi chi l' amanti pati,
 E li proprii rammenta, e lu cumpati.

Anzi s' attrista chi malu culpura
 Lu vidi, e spanni l' aperta firita
 A lavina lu sangu; e si l' ajutu
 Prontu nun è, dubbia si fa la vita.
 Idda però turmentu menu acutu
 Suffrennu 'un va (benchì lu sprezzu ardita)
 Lu caminu, lu pisu, e lu strapazzu
 Sempri cchiù stimulanuoci lu vrazzu.

Pera ugualment; e 'un avennu chi farì
 Spruviduti di tuttu, a la campia,
 Si lassa da l' angustii sùvirchiari
 Comu Gihrdann, e reggiri a balia.
 Era lu sulì viciniu a spajari,
 E l' aria fridda a fari si mittia,
 E travari 'un sapiannu, o tettu, o locu
 Unni aviri cunfortu qualchi pocu.

39

Assicurati da la donna in fini,
Pri cui Giurdanu tanti peni ha scursu;
Chi 'nta l' amici capanni vicini
Potevanu truvàrì ogni succursu;
Pri chiddi brevi campestri camini
Immantinenti si mettintu in cursu:
Sulu Giurdanu comu fiaccu e lassu
A lu distreri 'un stimula lu passu,

40

Junta a li mendi, e fattasi pallai
Primu di tutti Zelmira a l' amici,
In festa fu tuguriu si misi,
E lu jornu chiamau letu e felici.
Cumpia lu giru lu settimu misi
Di quannu Ulassu spartiri li fici
Senza l' amica tenera licenza,
E cara a tutti fu la sua presenza,

41

Silviu (distintu era cu tali nomu
Di la famiglia amabili lu patri
Pasturi di costumi esatti, ed omu
Di vecchju sennu e di cunsigghi quattri.)
Cu piaceri l' accogghi allura; e comu
E' di l' eventi istruttu, cu leggiatri
Maneri, da lu cori parturuti,
Sumministra a l' erci tutti l' ajuti,

42

Scursi mult' anni aveva 'ntra li schieri,
 E di valuri multi provi datu ;
 D' Uguri di Circea quali scuderi
 Vigghiannu sempri e cumbattennu a latu.
 Quannu l' armi 'n vistia, li jorna interi,
 Da naturali pig geniu partatu ;
 Di l' infirmi guirreru 'n si scustau,
 E la chirurgia pratica 'mparau.

43

Estintu lu campiuni 'n vosi poi
 Di li vicenni d' autru cchiu a parti ;
 Pigghiannu pri lu perzu illustri eroi
 Abbominu a la guerra; e orruri a Marti .
 A li capanni torna, di li soi
 Stari cchiu nun vulennu a lungu sparti;
 E la paci e la calma a ripigghiari
 Chi 'amenza l' armi 'n potti mai truvari.

44

Pratticu dunca, a l' opera la manu
 Cu franca aspetta ad impiegari attisi ,
 E risturau la chiaga di Giurdanu,
 E lu vrazzu d' Eleusa a sestu misi.
 Chi l' unu e l' autru sarà saldu e sanu
 Li accerta, ma li prega, almenu un' misi
 A starisi di l' armi separati,
 E arrassu di lu motu, e cautelati.

45

Stimannu poi chi lauta cchiù la cens
 Essiri di lu solitu duvia,
 Passa a la mandra ed un crapettu svema,
 Chi di la matri ancora si nutria:
 E a l'ospiti cu libera e serena
 Sembianza parra: 'un è la sorti mia
 Para a la vostra, e si distinti 'un siti
 Comu cunventi, a mali nun l'aviti.

46

Li fasci 'un appi in autu e riccu tettu,
 Unni lu fastu brilla e vugghi l'oru;
 Dintra un pagghiaru, e in rozzu e vasciu lettu
 Li mei natali celebrati foru.
 Lu statu a cui m'avi lu celu elettu
 Cchiù m'appaga però d'ogni tesoru
 L'aura ohi spira ccà sempri è ridenti
 E 'nmenzu di li mei vivu cuntenti.

47

Dici, e 'na tazza e dui di biancu lattü
 Junci a la mensa, e invia lu figghiu Alfano
 Li frutti li cchiù duci e li cchiù fatti
 A cogghiri di l'ortu nun luntanu.
 In tutti li maneri sodisfatti
 Eleusa si dichiaranu e Giurdanu,
 E si cumpiaci e nni godi Zelmira,
 Chi di li tratti soi paghi li mira.

Sbrigati di la cena, curiosi
 Vosiru tutti farisi 'nsurmari
 Di li tanti vicenni disastrusi,
 Pri cui Zelmira appi li jorna amari,
 Li sodisfa la bella, e di pietusi,
 Spissi chianti ci fa l' oechi grunuari;
 Nè tratteai li soi mentri li grappa
 Di li varii disgrazii sviluppa.

Di, tu musa, pri mia, comu di l' alma
 L'accolta gioja renninu loquaci,
 Sintennu poi ch' era lu ventu in calma,
 E cu la Sorti avianu fattu paci,
 Chi già fra potu uniti palma a palma,
 Accisa d' Imineu la sagra faci,
 Tempu ci ridirà tranquillu e chiaru,
 E Ruggeri lu voli, e l' avi a caru.

Reggiri allura si faannu l' accenti
 Da li presagi prosperi e secundi,
 E inalzanu lu cori in vuti ardenti,
 A cui li veri tesori diffundi;
 Acciò di fidu amuri a l' alimenti
 Lu gluriusu talamu fecundi,
 Aspettu sempri di superni beni,
 E cu lunghi e felici anni aereni.

51

Ebrj l' amanti d' li fausti e puri
 Angurj sparsi da l' amici grati,
 'Ntra li vrazza si jettann d' Amuri
 In teneri deliquj abbannunati .
 Nun li cuntarha cchiu nuddu timur
 Chi la sorti vutassi, avvalurati
 Da Ruggeri, chi 'un manca a quanta dici,
 E di li nozzi pronubu si sei .

52

In tali modu l' animi suspisi
 Tinianu in ambrusi rapimenti,
 E assorti in tali modu li surprisi
 Scisu lu sonnu ad ali chieti e lenti:
 Qcà di li donni l' omini divisi
 In cuntigui capanni finalmente,
 Avvinti l' occhi da sopuri gravi
 S' immergina in profannu ebblu suavi.

53

Vagu è a vidiri poi, quannu sbigghiata,
 Li porti di lu jornu apri l'Aurora,
 E li capiddi chini di ruggiata
 A l'aura cedi, e la gran matri irrota,
 Comu di la guirreria aria spugghiata
 Nesci da la tuguriu Eleusa fora,
 E in succinta di ninfa amena vesta
 Di serte pampinusu orna la testa.

54

Pinsatu aveva lu tempu passari
 Allegramenti ddà, giacchi 'un putia
 Strinciri l' armi; e ciò chi vidia fari
 A li ninfì, briusa idda facia.
 L' imitava Zelmira, ma scustari
 Sempri da li diporti si vulia,
 Pri dari menti a l' aduratu oggettù
 Gh' a guardari furzatu era lu letta.

55

Vuleva Silvìu chi facissi vita
 Ripusata e quietà, acciò dimura
 Nun pigghiassi a saldari la firita,
 Mentri chi stava sutta di la cura.
 Pocu 'mporta si stimula ed incita
 A lu motu lu passu Kleusa ogn' ura;
 Ad idda basta chi a lu pettu teni
 Lu vrazzu, e ad agitari nun lu veni.

56

Intenta dunca a dari campu apertu
 La guirrera a li spassi in cui gudeva,
 Adorna sempri di la vagu sertu,
 Da l' amabili ninfì 'nu si sparteva.
 E d' allegra sampugna a lu cuncertu,
 Ora lu pedi a la danza solleva,
 A un rozzu cantu accordannu la vuci,
 Ora li crapi a munciri conduci.

57

Da lu Gangi la quinta Alba spuntava,
 Da chi sturreva in brin tranquillì l'uri,
 E leta cu Zelmira si livava,
 Da lu solitu spinta ilari umuri.
 Giurdanu in duci sonnu immersu stava;
 E fistanti li ninfì e li pasturi
 Pri chiddi prati floridi e ridenti
 Pascennu jianu li lanuti armenti.

58

Quannu Fortuna d'essiri incustanti,
 Barbara, nun vulennusi scurdari,
 Ritorna in feru torbidu sembianti
 La volubili rota a scuncirtari:
 E lu tuguriu chi paria brillanti
 Pr' Eleusa e pri Zelmira, ad assaltari
 D'ingordi Mori invia truppa assassina,
 E in preda ci li duna ed in rapina.

59

Di l'acquistu li Barbari appagati
 Senza badari ad autru, agili e prestì,
 Spinti in sedda, a li donni avviticchiati,
 S'affrettanu a pigghjari li furesti.
 Trema Zelmira, chi jorna turbati
 Di novu è forza scurriri, e funesti,
 E vulia palisari la guirrerà
 Pr' timentiri timuri a l'impia schiera.

Ma l'avveduta intrepida eroina
 Cu li guardi c' imponi a stari zitta,
 Poichi scuperta, cchiù aspra catina
 Aspittari duvrà da la vinditta.
 E a frenari di l'alma adamantina
 L' indomita di straggi ansia custritta,
 Va cu la stidda chi ci curri, e aspetta
 L' occasioni ch' in armi la metta.

In disordini intantu ed in rumuri
 Misi li mandri, in gridi amari e forti
 Prerumpinu li ninfì e li pasturi,
 Cunfusi a tanta sgraziata sorti.
 E sparsi l'occhi di grunnanti umuri,
 E li sembianzi di tinta di morti,
 Cu voci di dolenti acerbu affannu
 L'erol chi dormi ad avvisari vannu,

Pilotu doppu chi pr' immensi mari
 Li timpesti cchiù orribili ha suffertu
 E portu arriva in fini a guadagnari,
 Ed in salvu l'abitu avi pri certu.
 Si 'ntra lu puntu chi sta pri calari
 L'ancora, torna lu fluttu in scuncertu,
 E ventu oppostu e orribili si leva,
 E arreri in scogghi, e in sirti lu solleva.

63

Cussì strazzari lu cori 'un si senti.
 Da l'impia di l'ambascia adunca manu,
 Comu d'acutu spasimu pacenti
 Strittu 'ntra l'ugna si vidi Giurdanu.
 Li guai cridia cissati e li tormenti,
 E torna ad aggirarisi luntanu
 Da l'idolu in cui campu, e trista intanza
 Genti lubrica sapi essirci accanto.

64

Furibannu si leva ed anelanti,
 Armi cerca, armi chiama, e l'armi afferra;
 E scunvultu da furia deliranti
 Ou lu celu si lagna e cu la terra.
 L'esorta mestu jennucci davanti
 Silviu, chi misi li spiriti in guerra,
 La chiaga ad inaspriri turniria,
 Benchì libera e salda si vidia.

65

Ma scogghiu nun si smovi: acciatu in traccia:
 A jiri di lu beni chi perdeva
 Calvacca, e pri'un nui perdiri la caccia
 A spiruna battuti si solleva.
 Ccà sigitatu d'un senderi affaccia
 Barnavilla, ch'in cerca ancora jeva
 Di la guirrera già d'Enna partuta
 Precipitata, e senza sua saputa.

66

In vidiri l'amicu, animu acquista
 Giurdanu, e raccontannucci lu fattu,
 L'invita a la sequela di la trista
 Canagghia, e curri pri la silva rattu,
 Nun pocu si cunturba e si cuntrista
 Istruttu Barnavilla di lu rattu,
 E ci galoppa appressu sitibunnu
 Di vinditta nun menu e furibunnu,

67

Ngulfanu 'nta lu forti di la bruna
 Vuscagghia sparsa di vausi e di vaddi,
 E speranu chi ancora la Furtuna
 Vutau affattu nun ci avia li spaddi.
 Mentri d' un varcu neseinu chi duna
 A cecu precipiziu, di cavaddi
 Stimulati a sullicitu caminu
 Ascutanu lu strepitu vicinu.

68

Li retini turcennu allura a destra,
 Unni lu solu sentinu 'ntunari,
 Strata ruyida menu, e menu alpestra
 Veninu a lumi apertu a scarpisari.
 E arrassu in fini un tiru di balestra
 Li rapaci latruni ad osservari,
 Chi di carrera li cavaddi spinti,
 Erannu an antra a guadagnari accinti.

69

D' inculta solitaria collina
 S' apreva chistu 'ntra l' irvusu pettu ;
 E d' arvuli silvestri ampia catina
 Ci facia largu ed antu parapettu.
 Ad oceddi diversi di rapina
 Li fulti rami dunanu ricettu ,
 E a varij feri di sembianza strana
 Li cavi trunchi servinu di tana.

79

Ddà li distrerj in libertà lassannu,
 Pri li vrazza li donni a forza tratti ,
 A chiudiri li Barbari si vannu
 Contenti di la preda, e sodisfatti.
 Tuttu l' amanti principi guardannu,
 Di quali insana furia suprafatti
 Ristaru allura, diri nun sapria:
 L' ira accusi sconvolti li tipia,

71

A l' atti feri, a li guardi 'nfucati
 Essiri l' unu e l' autru Erculi parsi ,
 Quannu contra di Cacu inusitati
 Provi in Arcadia di fururi parsi.
 Da gilusu dispettu provocati
 E da l' anfa d' amuri accisi ed arai
 Volann, e un sulu puntu é lu vulari,
 E lu jiri lu specu ad assaltari.

G 2

72

Ma la porta pri cui dintra si jia
 Stritta era troppa: e pri putiri entrari
 Mettiri a brancicuni si vulia,
 O cunsimili ad arcu omu piegari.
 Talchi da lu scenderi fora via
 Fatti li palafreni cautelari,
 L' unu e poi l' antru a pettu curvu e bassu
 Otteninu lu cupu internu passu.

73

Ma di dari a la stizza e a lu fururi
 Liberu sfogu supra l' assassini,
 E calmari li palpiti d' amuri,
 Li dui famusi eroi nun venna a fini.
 Entrati appena insolitu stupori
 A circari ci va l' ossa e li vini,
 E l' occupa in maniera e li surprèndi,
 Ch' immobili ed estatici li rendi.

74

E' rarv veramenti lu guardari
 Comu la grutta splendida straluci,
 E spiragghi 'un ci su pr' unni trovarli
 Levi passaggiu la diurna luci.
 E capiri 'uu putennu e penetrari
 Un tantu lumi qual' astru produci,
 A taliari immobili si stanqu,
 E si 'nsennanu, e sù desti nun sanna.

75

E muntu avanza la sorpresa poi,
 Scursu lu pedi in autu e spaziusu
 Saluni, a cui prodigu fastu proi
 Lustru echiu abbacinanti e echiu diffusu,
 Si vidi ddà quantu li spiaggi eoi
 Cunservanu di raru e preziosu,
 E lu ridenti briu di cui l' Aurora
 Adorna l' odorosi orti di Flora.

76

Nè pò superba galliria reali
 Faricci paraguni almenu in parti:
 Nè canturi descriviri l' uguali,
 Sia chi d' Apollu avissi l' estru e l' arti.
 Fama pri cosa supranaturali
 L' esalta, e di lu veru nun si sparti,
 Opera essendu di negromanzia;
 E di l' Infernu machina e mastria.

77

Poichì Fatima fu da Eleusa spinta
 A lassari di Capri lu soggiorno,
 E libera ristan l' isula, cinta
 Di middi e middi stiggi mostri attornu,
 Ponta l' autera, chi d' essiri tinta
 Duveva appressu purtari lu scornu,
 Pri d'ari pacia la raggie chi prova,
 Scurri di locu in locu, e paci, 'un trova.

78

Nun fremi chi a la vogghia impura e ingorda
 In Barnavilla persi l' alimentu,
 Chi pri 'ngrassari 'ntra la vita lorda
 'Un manca pastu a lu brutali intentu;
 Smania chi spissu invidia ci rigorda
 Chi sarra cu perpetuu ligamentu
 Lu campioni ad Eleusa 'ncatinatu,
 E fernu era la menti di lu fatu.

79

E 'un vulennu suffriri impia la strega
 Chi lu vinculu a l' ara si strincissi,
 Contra l' illustri coppia ineita e impiega
 Li genj chi guvernannu l' abbissi.
 Ed ora in munti acchiana ora si piega
 In grutti eechi, ed ora in voschl' spissi,
 E fa scunciuri, e cunsigghia lu modu
 Di scuncirtari e sciogghiri lu nodu.

80

Confirmava a Proserpina lu pattu
 Scumpigghiata la trizza e un pedi scausu,
 Misa davanti l' orridu ritrattu
 A cavaddu e lu dragu, e supra un vausu,
 Quannu a notizia veni di lu rattu
 Di Zelmira e d' Eleusa; e dannu applausu
 A la turba ch' opratu aveva tantu
 Renni maggiuri spiritu a l' incantu.

81

E scopri in fini chi li dui campiani
 Jevannu in traccia di li persi amanti,
E in putiri pr' avirili, a Plutuni
 Vota l' immundu labbra marmuranti:
 Stimula poi lu sudditu draguni
 Ricitannu la simbolu d' Atlanti;
E piegatu lu volu a jiri sutta
 Cala cu menzu Infernu 'ntra dda grutta.

82

Di pigghiari, a dui Lamii allura imponi;
 Di li donai l' imagini leggiatri:
E a drappellu d' Eumenidi proponi
 Di finciri l' aspetti di li latrati.
 Menti a la vista di l' eroi l' esponi;
 Di li raccolti mestrusi squatri
 Cu la bacchetta idda si ferma in menzu
E rinova a Proserpina l' incenzu.

83

Pinsava chi fatatu lu distreri
 Era di Barnavilla, e si trasia
 A cavaddu 'ntra l' antru lu guirrerì
 Li circuli starbari ci putia.
E dissuluti nefandi prigheri
 Prostisa sciogghi a l' infernali dia,
 Acciò l' aditu strinciri facissi,
 Ed a trasiri a pedi l' astrincissi.

84

Comu appagata d'essiri s'adduna,
 E cchiu timuri, e dubbin cchiu nun senti
 Chi lu distreri ostaculu ei duna
 A proferiri l'esecrandi accenti.
 Ecati chiama, e novi mostri aduna
 Di la paludj vilinusa, e argenti,
 E scausa sempri e cu la trizza sciota
 L'enormi libru suttasupra svota.

85

Scurdattu nun s'aveva chi fatata
 Essennu ancora, contra ogni malia
 Arcana forza tineva la spata
 Qualura iddu a impugnari la vima.
 E arresi pri nun essiri obbligata
 Di lu schernu a partirisi in bafia,
 Di furtu disarmarilu disponi,
 Avanti chi la cabala cumpou.

86

E mentri di la sparsa maravigghia
 'Ntra li confusi rai lu teni assortu,
 E nun distingui si dormi o si vigghia
 Tirari pensa lu, disinnu a portu.
 Li maliardi penetranti gigghia
 Oi metti supra ia attu biecu e tortu,
 E invisibili jennucci di cantu
 Murmura sutta vuci, e anela intantu.

87

Guardavano l'eroi cu facci attenti
Varj attornù a li mura in vaghi giri
E in ordini pumpusi e diffirenti,
Amatisti, crisolti, e zaffiri :
E chisti sempri cchiu risi-splendenti
Pr' accrisciri materia a lu stupiri
Trasmutarisi in jaspidi brillanti,
E in piropi, e in carbunculi, e in diamanti.

88

Lu cchiù però ch' induci ad abbaggahari,
E la sorpresa rendi anchi maggiuri
E' di li gemmi 'nta li spazj rari
Vidiri varj frutti e varj cituri;
Li quali cu prodigiù singulari
In nasciri si rendinu maturi:
Senza sapiri quali terra aprica
Li produci, l'avviva, e li nutrica.

89

Spinceva Barnavilla autu la manu
Pri capiri, si mai riali o fintu
Era un gruppu di frauli, e Giurdanu
Versu una rosa avia lu vrazzu spintu,
Quannu Fatima lu pettu profanu
Anelannu dilata, e l'occhiu tintu
Di sangu e fumu, in orrida sembianza
Supra di Barnavilla si svalanza.

90

E cu tuttu lu foderu ci tira
 Lu ferru di cui timi, e trema tantu,
 E supra un pedi equilibrata gira
 Pri rigulari lu 'ntraprieu incantu.
 Di lu cuntegnu tumidu chi spira
 L'anelitu nun calma, fin' a tantu
 Chi l'eroi risulutu a fari testa
 Sumamisa nun vidi, e abbintu 'un resta.

91

Non autrimenti astutu lucirtuni
 Timeanu di ristari suprafattu
 Pustija attentu l'emulu scursuni,
 E si ci jetta 'n coddu di strasattu.
 Nè di strinciri cessa lu scagghinni
 Si oppressu prima nun lu vidi affattu;
 Ed abbattutu a sciogghiri 'un si veni
 Di li volanti in cui l'ira lu teni.

92

Inorridisci Barnavilla allura
 Avanti l'odiatu infami aspetta,
 Ed insanu risistiri procura,
 E fari a l'armi di l'Infernu pettu.
 Di pisanti però catina dura
 A cinciri lu vannu Oronti, e Amettu;
 Pagani sunnu, e nati unni la prima
 Aura nociva respirau Fatima.

93

Cu tutti dui trafficu oscenu tinni
 'Ntramentri di la patria 'un si scustau
 Ed in Capri poichì d'amuri ottinni
 Trisca nobili cchiù, si li scurdau.
 Comu a perdi di ddà tuttu poi vinni,
 Lu lassatu cummerciu ripigghiau,
 'Ntra Sicilia vinuti cu li squatri
 Oh' in Palermu purtau lu tristu patri.

94

Fici cunfermì a lupu, si 'ntra l'attu,
 Chi mancia, e sfama la gula dijuna,
 Scopri maggiuri preda, ansanti e rattu
 A la nova rapina s'abbannuna:
 E si la perdi poi, scupertu e fattu
 Signu d'avidu corsu, ingordù sduna
 Li viali battuti a scarpisari,
 A l'ossa chi lassau torna a spurpari.

95

Cu chisti dunca spugghiata d'onuri
 Quasi porca sdrajata in fangu, scurri
 Lascivi l'impia, e libertini l'uri,
 Chi cu l'amici furii nun discurri.
 Dotati di spropositu valuri,
 Chisti destina a l'armi quannu occurri,
 E succedi attaccarisi a battaglia
 Cu genti di timuta estrema vagghia.

E di chisti si servi ora pri dari
 Prefissa meta a l' opera funesta:
 E pri chisti in ritorti aspri ed amari
 Barnavillà a la fin' avvintu resta.
 Si sinteva Giordanù divurari
 Di middi furii: e l' asta misa in resta
 L' esegrabili fimmina assalia;
 Ma reggiri cchiù a lungu nun putia.

Frisca era troppu, ed alterata multu
 A l' eccessiva carrera sofferta,
 E di l' affetti scunvolti a l' insultu
 Inaspruta la chiaga, e riaperta.
 Stetti lu sangu jornu e notti occultu
 Scurrènnu sutta la ferrèa cuperta:
 Si fici in fini pri li magghi via,
 E fora e in larghi rivi si spargia.

La spiranza d' aviri a vomitari
 L' odiu chi dava tonu a lu fururi,
 Lu tinn' in pedi, e ci fici arristari,
 Vulennusi partiri, lu viguri.
 Videunu ch' ora 'un ha cchiù chi spirari
 Lu domina talmenti lu dolori,
 Chi ti dilata e ci spremi li vini,
 E di la vita lu metti a lu fini.

Miseru! in tutti formi esangni risu,
 E grunanti di jelu e lassu e stancu,
 Simili a ciuri da fauci recisu,
 Abbannuna supinu e veni mancu.
 Lu vidia Barnavilla a terra stisu
 Cu l'anima a li labbra pocu mancu,
 E accelerari pinsava lu cursu,
 E sollevu appristaricci e succursu.

Ma da l'imposti gravi ferri strittu,
 E scopu risu di l'urdutu ciarmu,
 Nè moviri lu pedi, nè l'invittu
 Vrazzu spinciri po quasi di marmu.
 Voli o nun voli a cediri custrittu
 Cedi, e l'ardiri persu, e persu l'armu
 In lagrimi prorumpi, e a l'infelici
 Languenti eroi mahna un suspiru, e dici.

Tu manchi ahimè! tu spiri, e a mia nigatu
 Di dariti ristoru è lu cunfortu,
 E accittari lu miu pri lu to ciatu
 Ricusa l'astru chi ti voli mortu.
 In paci passa dunca: oh tu biatu!
 Oh' in gulfu orrennu tanta, afferra portu,
 E chiudi l'occhi, e cchiù nun vidi un mostu
 Da l'Infernù addivatu a straziu nostru.

105

Ah! di Ruggeri è figghiu, e aghali eroi
 Nun vanta l'età d'oru illustri e forti;
 In 'ntra lu ciuri di li glorii soi
 Preda indigna sarà d'ingiusta morti?
 Tali 'un sarà rispunni: e a risu poi
 Movi li labbra fatti criski e torti,
 In aria deridenti a lu guirreru
 Vutannusi la strega, e dici arrieri;

106

Nun murirà: dilegna lu scumpigghiu,
 E lu pietusu affannu disacerba:
 Principi tali, e di Ruggeri figghiu
 Merita, è veru, morti cchiù superba.
 E d'idda e d'idda, in moviri lu gigghiu,
 Fa chi si sfasci la frita acerba,
 E cu suchi odorosi, e noti oscuri
 Lu respiru ci renni, e lu viguri.

107

Ma si di morti in vita lu riponi,
 Purtata a la perfidia pri natura,
 Lu pinseri barbaricu 'un deponi
 Di darilu pri scopu a la sciagura.
 Subitu infatti a li dui Mori imponi
 Di livaricci intera l'armatura,
 E circondatu di grossa catina
 A schiavitù tiranna lu distina.

Di l'arinusa Libia a lu sultanu
 Prumissu avia, mercè li grazii arceri
 Di cui va gonfia, e l'imperiu ch' à in manu,
 'Ncatinatu purtaricci a Ruggeri.
 Quantu adopra però l'adopra invanu;
 Malgradu l'attrattivi lusingheri,
 E l'assistenti figghi di la notti,
 Mai li maligai ideï cumpiri potti.

E in fronti nni purtau lu scornu impressu,
 E di Plutuni si lagnau cchiù voti;
 Chi cu felici prospera successu
 Nun currispuj a tanti preghi scioti.
 Vintu di Giurdanu ora in pussessu,
 Di fera ilarità copri li goti,
 E grata di l'Infernù a li favuri;
 Lodi c' rendi, e ci tributa onuri,

E risuluta a nesciri d' impegnu;
 Giacchi Ruggeri nun potti otteniri,
 Lu figghiu almenu a l'odiu ed a lu sdegnu
 Di lu barbaru re voli offeriri.
 In chista idea, di tumidu cuntregnu
 Si rivesti, superba di putiri
 A l'Africa e a l'Eggittu un saggiu dari
 Di quantu l'arti sua sa machinari.

111

Vineva istrutta, ch' arabu cursaru
 Spintu in scogghiu da turbini rivotu,
 Infrantu lu vasceddu, aveva un scaru
 Affirratu 'ntra Modica e 'ntra Notu.
 E prontu datu a lu dannu riparu
 Si dispuneva, anzi era misa in motu.
 Di sciogghiri li sarti, e risulcari
 Di Tunisi li campi undusi e amari.

112

Eda 'mbarcarlu pensa, ed a Tanimo
 Mannari, jennu a preveniri avanti
 Lu cursaru chi torna cu lu rimu
 A rumpiri li salsi anni spumanti.
 Si 'nn parti allura, voti stari primu
 A parlamentu cu lu cori amanti,
 E stabiliri insiemu quali sorti
 Dari di Barnavilla a li riorti.

113

Si junciri lu divi a la cintura
 Misera di Giordana, o ammaliari
 Cu terminata nova ligatura,
 E l' amurusa trisca ripigghiari.
 Dubita di Lisandra, anzi è sicura
 Chi vinennu l'eventu a penetrari.
 Lu giustu contraciarmu cumpunia,
 E libera di novu lu rinnia.

114

E 'un vulennu ingunbrari di timuri.

La vita cunsagrata a lu diletto,

Nun asceta li stimuli d' amuri,

Benchì ci cancia in Vesuviu lu pettu.

Lu gilusu però surdu rancuri

Nun calma, calda a fari chi ad effettu

Surtiri 'un vija l' Imineu firmatu,

E di Giurdanu l' unisci a lu fatu.

115

Appisi l' armi ad asti lunghi e dritti,

Quasi trofei di suggiugati piazzi,

Assiemi l' infelici avvolti e stritti

Di novi allura sù ferrei ligazzi.

E strascinati, e rispinti, e custritti

Li rimbrotti a soffriri e li strapazzi

D' una lorda carogna, e l' odj e l' onti.

Di l' infami Pagani Amettu e Oronti.

116

Ed ultra a chisti, d' autri varj Mori

Chi l' impudica teni di riserva,

Pr' occurriri, abbruciannucci lu cori

Ochiù di l' nsatu la vogghia proterva.

Trema però, di la caverna fori,

E palpita la trista, appena osserva,

Chi lu fatatu celebri distreri

Era in custodia ddà di lu scuderi.

117.

Sapi chi sensu nun avi di brntu.
 E timi, si di ferri vidi cintu
 L'eroi da cui va rettu e sustinutu,
 L'ali 'un metti a li pedi in furia spintu.
 E la brama di curriri in ajntu
 Nun c' influisci spiritu a l' istintu:
 Scienti quali geniu, e quali fatu
 Lu domina, e ci regula lu ciatu.

118.

Ma si timi, e si trema, la firrigna
 Tempra nun perdi; apri lu libru oscura,
 E la manera apprendi la maligna
 Di mettiri la marcia a lu sicuru.
 Numeri varj in varj circhi signa,
 E fa tri cruci, immersa 'nta l' impuru
 Sangu, chi soli spargiri, la pinna,
 E nesci fora la sinistra minna.

119.

E scumposta accussì la virga rota,
 E a l' aria spinta supra lu draguni,
 Un colpu e 'n' autru scarrica, e si vota
 Versu li setti gelidi triuni.
 Ed eccu, in dari a l' ariu 'n' autra vota,
 Orridu tenebrusu nuvnluni
 Di li capiddi di Boria si sbrogghia,
 E supra d' idda scinni e la cummogghia.

H 2

120

Mentri la negghia si avvicina e cala
 Frisca la dragu, e pistilenza erutta;
 E lu vapuri sulfurii ch' esala,
 Lu ventu incontru a lu distreri ammutta.
 Senti la puzza chistu acuta, e mala,
 E aperti li narici, supra e sutta
 La costa intornu spia, da quali parti
 Lu feturi pestiferu si parti.

121

Apprisi da lu friscu, e in forsi 'un stetti
 Chi ddà scurrianu spiriti abitanti
 Di li 'nfucati sutterranei tetti
 In cumpagnia di strighi, o nigromanti.
 Ed in fururi indomitu si metti
 Ansiusu di jiri, e intoleranti
 Li congregati mostri ad affruntari,
 E a lu tartariu haratru cacciari.

122

Zappa, 'mpinna, nitrisci, ed in scumpigghiu
 Metti la cuda, e jisa autu la grigna:
 E fulmina spaventu da lu gigghiu
 Sparsu di luci torbida e sanguigna.
 Cu li furii si stà nisa a cunsigghiu
 Fatima intantu vigili, e guardignu
 Chiusa dintra la negghia, e in idda cota
 Ogu' attu, ad ogui gestu osserva e nota:

123

■ si cunturba, e palpita nun pocu,
Vidennu chi l'imperiu disprezza
Di lu scuderi, e vomitannu focu
Di l'auren frenu lu ritegnu spezza.
Campu apertu a la fini, e apertu locu
Dannu a la sampa solita ed avvezza
In pelaghi, e in incendi a caminari,
E fantasimi, e larvi ad affruntari;

124

Di cca di ddà sfera cu spinta ratta,
Ed inquietu scurri e impazienti:
Cussì feru martinu, si la fatta
Di lupu o di cignali attornu senti;
Metti in motu la cuda, e sciara o fratta
Di recusiri nun lassa a naschi attenti,
E abbaja unni si ferma, ed unni gira;
E raggia da l'ardenti alitu spira.

125

Ma nni perdi la traccia, trasportari
Da lu troppu lassannusi fururi,
Delusu da lu ventu chi allargari
Pri lungu spaziu fa lu malu oduri,
Geniu poi d'auta sfera riservari
Di sciogghiri l'eroi voli l'onari
Ad autra valurusa illustri manu,
E di la striga lu porta luntanu.

126

A parti dunca di piegari 'gnusu
 Autu spinci lu cursu, e sbersa e scassa
 Viola opposti, e sempri jennu 'nsusu,
 Sempri da lu 'ncatissimu s' arrassa.
 Lu tellija Fatima, ed in briusu
 Trasportu dandu, lu timuri lassa,
 Ed autra cosa nun si metti 'ntesta,
 Chi marciari cu mossa alata e presta.

127

Si vota ad Enln, e fa di Plutu a nomu
 'Mpristari di li venti a tutti l'ali,
 E migghia e migghia, in pochi stanti, comu
 Aquila scirri, anzi a balenu 'eguali.
 Quannu la negghia passa a vista d'omu
 'Turbini veni critta o temporali,
 A la scara chi porta, e a li surrasci,
 Chi jetta lu draguni ardenti e fuschì.

128

Apollu ancora nun s'avia curcatu
 'Ntra lu moddu di Teti alghu lettu,
 Chi lu scaru, pri meta destinatu
 Di lu viaggiu, si ci offri a l'aspettu.
 Vidi chi aveva li veli spalmatu
 La navi; e versu la juppa diretu
 L'alatu dragu, lu cursaru trova
 Prontu a partiri, e giubilu nni prova.

129

Di la caliginosa chi la copri
 Nuvula si disciogghi, ed in ridenti
 Lusinghera sembianza si ci scopri,
 E d' ogni cosa lu renni scienti.
 Cui sia nun taci, e nun occulta l' opri
 Pri cui si cridi timuta e putenti;
 E in chi pregiu Tamim, ed in chi stima
 Avi lu nomu e l' arti di Fatima.

130

A lu cursaru nota era pri fama,
 Ed umili l' accogghi e la saluta;
 Felici in chistu incontru anzi si chiama,
 E amica di la Sorti si riputa.
 Subitu pr' appagaricci la brama
 Li prigiuni ricivi; in ceca e muta
 Stanza li chiudi: ed a li marinari
 Ordina d' allistirisi e sarpari.

131

La maga intantu a lu sultanu scrivi:
 E di l' eroi da la catina stritti
 L' autu valuri, e li trofei descrivi;
 Ed a li Mori li dati scunfitti;
 'Mpignannulu, acciocchi passari privi
 Ci fazza l' uri di riposu, e affitti,,
 E doppu lunga sgraziata sorti
 Lenta suffriri e turmintusa morti.

La carta a lu cursaru consignata,
Lu seguitu licenzia, e paga aspetta
Chi lu navigghiu l' ancora tirata
L' undusi campi a fendiri si metta.
Pensa poi stannu in ariu equilibrata
A quali novi trami dari retta,
Ed a li strati di lu stigiù lagu
Pri parrari a Medea drizza lu dragu .

Fini di lu Cantu Trigesimu



LA SICILIA LIBERATA

CANTU TRIGESIMUPRIMU

1

Mentri li quattru amanti in tali modi
 Cuntristava impia sorti e cumbattia;
 E novi inganni urdeva, e novi freddi,
 Pri farisinni schernu; tuttavia
 Ruggeri in Enna di fastusa lodi
 Purtari 'ntra lu carru si vidia;
 E pareva spirari allegra calma,
 In bella cumpiacenza assorta l'alma.

2

Cudeva chi l'amicu emira in fini
 Comu ancora li soi già mundi risi
 Da li santificanti acqui divini
 Pri Melitu in viaggu eranu misi.
 E diversi primati Saracini
 Da l'antu esempiu so mosi ed accisi,
 Umiliati a lu celesti raggu
 Fattu a lu veru avevano passaggiu.

3

Si consulava chi l'ambasciaturi
 Cu li mōri trofei scoiti e drizzati
 A lu romanu principi e pasturi
 Erano adorni d'applausi turnati:
 E genti conducianu di valuri,
 Cu lu supremu stinnardu inviatu,
 D'ogni tesori derivanu immenzi
 Di binidizioni e d'indulgenzi.

4

Ma nun putia, benchi di lodì alzatu
 A li gradi cchiù summi e cchiù splendenti
 Fari chi 'un stassi affittu ed agitatu
 A causa di lu figghiu amaramenti.
 Di quannu in cerea di l'idolu amatu
 Si partiu, nun truvannula in Girgenti,
 Nudda nova ci ha jutu; e si custerna,
 Nun sapennu qual'astru li guverna.

5

Nè cu menù scumpigghiu lu muvia
 Barnavilla ed Eleusa a palpitari,
 Mentri cu l'autri eroi nun li vidia,
 E li facèva invanu rintracciari.
 A latu 'ntra l'assediu li disia,
 Chi si disponi di Palermu a fari:
 Di l'unn e l'autra li virtù rammenta
 E l'assenza l'opprimi, e lu turmenta.

6

Ma poi da la speranza cunfurtatu
Di lu ritornu, lu comu divisa
A lu triunfu junciri bramatu,
E l' ordini comparti pi' l' imprisa.
Già in Calavria Guiscardu avia passatu.
Quannu la piazza d' Enna vitti risa,
Acciocchè mantinissi ubbidienti
Cu la prisenza sua dd' audaci genti.

7

Senza dunca framettiri dimura,
Accintu la grand' opra a terminari,
Ruggeri chi nni sapi la bravura,
Cu 'na littra lu manna ad avvisari.
Dicennucci chi già vinuta è l' ura
In cui Palermu si avi a liberari;
E si d' affettu voli darci provi
Subitu vegna cu rinforzi novi.

8

E riflitteannu insiemì chi 'un s' avia
La barbara catina ancora scietu,
E custrittu a suffriri si vidia
La saracina tirannidi Notu;
La forti piazza a circondari invia
Di duru assediù l' abili Arisgotu,
E siguitari lu fa da Palmeri
Cu competenti numeru di schieri.

9

Accittatu Gniscardu cu piaciri
 Avennu intantu lu famusu invitu,
 Cu forti squatra, in cui trasfunni ardìr
 La prodi gagghiardia, sarpa speditu.
 Spirannucci d' unanimi vuliri
 Li zefiri a la puppa di l' abitu,
 Lu Faru afferra; e li truppi sbareati,
 Va prestu in Enna a unirsi a lu frati.

- 10

Di li concavi brunai a lu cuncertu
 Lu magnèimu principi l' accogghi,
 E di triunfu indubiatu e certu
 Da la pronta sua mossa auguriu cogghì.
 E poichè chiaru di l' assediù, e apertu
 L' apparicebin ci fa, l' imperiu sciogghi,
 E a la guirreru mostra assigna l' ura,
 In cui nescinu l' api a la pastura.

11

E già l' impostu attesu istanti junei,
 E brilla Dori, chi di brini aspersi
 Vidi li prati, e l' orna e li trapunci
 L' indica Aurora di ciuri diversi.
 Li schieri, a cui brama di gloria punci,
 Strincinu allura l' armi fini e tersi,
 E marciannu a li novi di li trummi
 Eccitativi bellici ribummi.

12

'ancredi reggi la vanguardia, e centu
 L' accompagnanu, e centu arceri prodi,
 Avvezzi tutti in ogni ardua cimenia
 Eterni freggi a cogghiri di lodi.
 Precedinu spediti: e ad ecchju attentu
 Li cupi ripustigghi di la frodi
 Scurrinu a parti a parti, ed a l' armata
 Sicura fannu e libera la strata.

13

lparsa chista di gioja la sembianza,
 Avida di la frunna triunfali,
 Batti a veloci passi ma in distanza
 'Na lega e 'u' altra li stissi viali.
 A misura chi pedi e cursu avanza
 L' alimentata voggghia allarga l' ali;
 E seculi ci parinu li stanti
 Ghi di la piazza nun si vidi avangi

14

Spargi Ruggeri fulgidi faiddi
 Marcianna in menzu a li guirrerri primi,
 E custanti fiducia in chisti e in chiddi
 Ou li sereni rai trasfunni e imprimi.
 Cedru pari ch' in Libanu a li stiddi
 Leva l' immenza chioma, e assai sublimi
 Si renni in pregiu, 'utra li tanti e tanti
 Ghi ci stannu d' attornu auteri pianti.

15.

Tri voti apertu, ed indoratu avia
 Li porti coi lu matutinu raggiu ,
 Da chi d' amicu auguriu in compagnia
 Era misu l' esercitu in viaggiu.
 Ed a piegari da l'Ostra mittia
 Pri fari Apollu a l'Articu passaggiu,
 E illuminari cu lu chiaru aspectu
 La sfera unni Aquiluni avi lu tettu.

16

Quannu lu scrusciu garrulu e sondu
 Sentinu di lu ciuni chi secundi
 Rendi li campi di la Conca-d-oru
 Mentri attornu sirpia e rumpi l' undi.
 Invasi tuttu di tripudiu forn
 In scupriri li rischi arini biundi,
 E jennu in caldu trasportu inquietu
 Centu lingu gridaru : Oretu, Oretu.

17

E Oretu, Oretu l' echi' rispunderu,
 Chi 'ntra l' antri vicini hannu la sedi,
 E li feroci spiriti scuteru
 Racchiusi 'ntra li vini di Tancredi.
 Scavacca allura lu campiuni auteru ,
 E poi chi metti 'ntra la spiaggia pedi,
 Li labbra 'ntra l' undusi argenti appuzza ,
 E la fronti e lu pettu aspergi e spruzza.

18

E spintu in sedda, e vutatu a la parti
D' unni Boria lu friddu alitu spira ,
L' eccelsa rocca chi valla cumparti
A la barbara piazza osserva e mira .
E in gonfia e baldanzusa aria di Marti
L' accenti e l' oechi a li cumpagni gira,
E di zelu 'nfiammannucci li petti
A li pedi cussi l' ali ci metti.

19

S' è veru chi di vui pri mari e terra
Cunta cosi incredibili la fama ,
E divuranti fulmini di guerra,
E di lu celu flagelli vi chiama ;
S' è veru chi di gloria si rinserra
E avvampa in vui d' onuri eccelsa brama ;
E di vuliri, e d' animi cuncordi,
Siti di palmi, e di triunfi ingordi

20

Chidda è la piazza, e chiddi sù li mura
Unni putiti farivi cuntenti :
Fidi vi sia di scorta : idda v' augura
Felici a l' armi e prosperi l' eventi.
Avanti dunca chi la notti scura
Stenni lu velu supra li viventi ,
E a l' oziu pigru, e a lu silenziu unita ,
Li stanchi membri a lu riposu invita;

21

Preparati li cianni e li balestri,
 E di ferocia armativi e d'ardiri;
 Pronti li guardi tinennu a li destri
 A cogghiri la mira ed a culpiri.
 E intenti a stari a tutti colpi, e destri
 L'attintati nimici a preveniri,
 Jamu d' intornu a la città superba
 A spargiri terruri, e degghia acerba.

22

A lu turbini spissu di li strali,
 E di l'aspetti 'nfiammati a lu lampu,
 La barbara canagghia apprenda quali
 Sterminiu produrrà l'interu campu.
 Ed argomenti, a l'ultima e fatali
 Caduta s'illdu po' truvàri scampu,
 Ed argini parari a la ruina,
 Chi cu volu di fulmini camina.

23

Dici, e turcennu la 'ndorata brigghia
 Si ferma avanti l'opposta muragghia,
 E spaventu tramanda di li gigghia
 E l'asta ch'avi in manu a l'aria scagghia,
 L'attu feroci lu squatruni pigghia,
 Pri signali di marcia; e di buttagghia,
 E l'orrori purtannusi davanti,
 Furibannu si spinci e intoleranti,

24

Comu si sbucca da lu munti Utrian
 Chiurmagghia di centauri a cursa presta
 Pri lu silvestri nivusu pinniau
 Frimennu quali indomita timpesta:
 A l' impetu di l' agili caminu
 Duna libera locu la foresta,
 Cideanu, urtati cu suguinu fracassu
 Arvuli e sciari a lu feroci passu,

25

Non autrimenti da la presta mossa
 A cui si duna la falangi arcera,
 Larga e chiara si fa la via percossa,
 E si ritira timida la fera:
 Vola di ccà, e di ddà l' arina scossa
 Da l' anelanti fugata carrera,
 E in nuvola s' aggruppà, e benna e vela
 Forma a l' aspectu di lu Diu di Dela.

26

Gumprenni. Mulai, chi attentu multu
 In guardia, vigghia di li patrii mura...
 D' unni deriva l' arinusu e fultu
 Nembu chi occupa, e renni l' aria scura:
 E sottaposta l' anima a l' insulta
 Di la trisanti confusa premura,
 A vuci forti a stripitari misu
 Nni duna a la città lu tristu avvisu.

27

A l'erta, grida: e 'ntra lu stissu puntu
 Fa dari-ciatu a lu ritortu cornu:
 A l'erta: lu nimicu infini èuntu,
 E trema scossu l'amenu cuntornu.
 In chidda negghia viditilu appuntu
 Negghia chi leva lu suli a lu jurnu,
 E fa di l'armi in chi chiaru, in chi fescu.
 Luciri e sirpiari lu surrascu.

28

Nun aspittatu l'annunziu funestu,
 Va lu surprisu populu in bisbigghiu:
 E tutti a l'armi in attu atroci e prestu
 Tumultuannu dunanu di pigghiu.
 E serranu li porti, e di l'infestu
 Odiu juratu pri pazzu cunsigghiu,
 Risolvinnu resistiri pri fina
 Chi nun ci resta sangu 'nta la vjna.

29

Li movi un lungu assediu a sustintari,
 L'essiri in tuttu la piazza provista,
 E difisa da genti, a cui mai fari
 Potti breccia fustuna avversa e trista.
 Soliti fermi tutti e audaci a stari
 Pettu a pettu cu morti, e vista a vista,
 Dati di caccia a l'usu feru ed aspra,
 E di tempa cunsimili a diaspra.

30

Veninu retti da li dui giganti
Aspiandu e Mustafà chi a Bescavettu
D' Albuzema portau in nigiomanti;
E calma detti a lu turbatu pettu.
Largu Marti ci fa, qualura avanti
Ci passanu in scumpostu orridu aspettu,
E a la straggi pi' faricci echiu strata
Gedi a li furii soi i' asta e la spata.

31

Ora da chisti animatu l'emira,
A lu vicinu assediù a fari frunti,
Di custanza si vesti, e avanti sira
Nun cura si lu jornu ci tramanti.
Animu a tutti e lena e audacia spira,
E la paura fa mettiri a munti,
Cu fiducia vutannuli e baldanza
A lu cumparsa raggiu di spiranza.

32

Pri cosa indubitata si tinia,
Ed era veru si no in tuttu, in parti,
Chi leva d'armi Tamimu facia,
E s' affrittava a sciogghiri li sarti
Riapriri 'ntra l'isula vulia
In ogni valla, di Bellona e Marti
Lu sanguinusu campali teatru;
E discacciari lu normannu latru.

I

Cunfirmata la nova pri sicura
 Da la presenza di lu nigromanti,
 L'ansia di nun s'arrenniri cchiù dura,
 E cchiù ceca si fa 'ntra l'abitanti.
 Dunanu la custodia di li mura,
 E l'imperiu di l'armi a li giganti;
 E juranu lassarisi piriri,
 A vili e indigna risa pri 'an viniri.

E pri mettiri inciampi, acciò surprisi
 'Ntra li tenebri 'an fassiru, e di fartu
 Scossi li porti e li muragghi offisi
 Di catapulte e di muntuni a l'urtu;
 Ogni cetu, ogni sessu in motu misi
 Pri quantu ponnu, in tempu strittu e curtu
 Si provanu di fari a la citati
 Larga cinta di fossi, e di sticcati.

E l'arceri di poi cu battimannu,
 E cu risu deridinu sgarbatu,
 Affaccinnati vidennul' iuvannu
 Pri sviluppari lu passu intricatu.
 Smania lu cchiù Tancredi, e d'ira insanu
 Scurri frimennu in chistu, e in chiddu latu,
 Inquietu ed indomitu pri dari
 Campu a lu cursu, e 'an sapi comu; e pari:

36

Feru impastu liuni quannu senti
Gridari a tornu l' armentu lanutu,
E nesci e curri, e c'è da la currenti
Di grossu ciurri lu varcu impeditu.
Arrota lu feroci acutu denti
Pri la ripa ruggennu in furia futu,
E fa di vava la gola vaguari
Aciutta di lu troppu dijunari.

37

Nun si perdi però si fremitu cintu
Di furii middi, torvu a li nimici
Fissa l' aspettu di purpura tintu,
E li attirisci, e li custerna, e dici:
Gridati, e pazzi, chi lu pedi 'mpintu
A lungu resti; e cu eventu felici
Liberi di l' assediu riturnari,
E poi la nostra perdita vantari;

38

Gasteddu è chistu in aria fabbricatu,
E prestu si disfa, comu di pagghia
Debili ciamma tocca di lu ciatu
D' aura leggera in avvampari squagghia.
Di risuluta intrepidizza armatu
In campu apertu va l' omu di vagghia,
Di curaggin e valuri a fari prova,
E attacca lu nimicu unni lu trova.

39

Sù via : cù vanta, e spaccia chi di Marti
 Pussedi la valia, ecà fosa vegna;
 E scutimetta lu sangu in quali parti
 Valuri veru, e vera forza regna.
 Dici: e la truppa in varj corpi sparti,
 E li disponi, e l' anima, e l' impegna
 Senza tempu framentiri pri pocu
 A spianari lu vallu a ferru, e a focu.

40

Iddu tri voti astornu di la testa
 Gira la ciunna misu pri tirari,
 Ed a menz' arin poi spinta, l' arresta
 Avanti l' occhi jennuèci lu mari.
 Vidi chi a vela china, e a voca presta
 Spartianu di Nerèu li campi amari,
 Ed eranu sei grossi alati pini
 Disposti ad, apprudari in chiddi arini.

41

Riflittennu Tamimu chi 'n bastava
 Lu cursu almenu di tri luni a uniri
 L' armamentu, pri eni si lusingava
 Vantaggiu supra di Ruggeri aviri;
 Ristu scienti chi l' eroi marciava
 Contra Oretu, ed accinnu era a cumpiri
 Cu la caduta di lu muru auteru,
 L' acquistu in fini di lu regnu interu;

42

Nun turbannulu pocu lu pinsari,
Chi si custritta la piazza cidia,
Avanti chi sulcava iddu lu mari,
Occupata ogni spiaggia truviria ;
Nè genti avennu amica iu cui fidari ,
Battiri' arreri la cerulea via ,
E accumpagnatu d' opprobiu e di scornu
Duveva fari a l' Africa ritornu ;

43

Risolvi ristorari la citati
Misa cu lu distiou a competenza,
Di machini munennula, e d' armati
Pr' una lunga ostinata resistenza :
Ed a l' emira scrivi, chi spalmati
Li velli, in brevi lu jia di presenza
A nesciri e livari d' imbarazzu
Cu lu normannu tragicu strapazzu.

44

Ed in sei cavi corredati ligni
Oru, e gemmi c' invia, viveri, e genti,
Di cori tutti rigidi e firrigni,
A cui la morti è cosa indifferenti :
E difensivi, ed offensivi ordigni
Custrutti di materii cunfacenti
Ad appurtari, ruinati a basciu,
Orrennu e stranu incendiariu scasciu.

45

Junti li navi a vista di la piazza
Pr' amici conuscennuli, cunfortu
Rispiranu li Barbari, e di pazza
Baccanti furia dunann in trasportu.
E spinti a l' ariu li vuci, e li vrazza
Li salutanu, e 'nvitanu a lu portu,
Sprisciannulli a sbarcari cu la truppa,
Primu chi lu nimicu si sviluppa.

46

Spirannu focu li guarda Tancredi,
Ed in tali di stizza impetu duna,
Chi non cura pri sciogghiri lu pedi
S'abbassa li prigheri a la Furtuna.
La dia chi sempri ferma 'ntra 'na sedi
Nun solì stari, ed essiri o' adduna
Di già prescrittu lu crollu paganu,
Ci stenni, pri sbrugghiarisi, la manu.

47

Sia chi lu tempu brevi terminari
Nun permisi la fossa designata,
O da la furia fu d' iratu mari
Scossa parti di l' opera e sgradata;
Larga scuscisa fici, e vinni a dari
Passaggiu apertu e liberu a la strata,
Chi pri la ripa a lu molu portava,
Unni sbarcari l' Africa pinsava ..

48

Pri ddà lu fa vutari amica, e scorta
Risa furtuna a l' auti brami sei,
E lu sviluppa, e 'ntra la via lu porta,
E in giubila a passari isca ci proi.
Di vittoria in vidirisi a la porta
Nun capi iu iddu l' infiammatu eroi,
E invia li sparsi arceri ad avvisari,
E a cumbattiri curri e a triunfari.

49

Avianu tutti a lidu già li cordi
Finutu d' attaccari, e russi e zarchi
Di lu travagghiu, e di suduri lordi
A sgravari mittevanu li varchi;
Quannu di straggi avidi risi e ingordi
Li suprenninu e invadinu li Parchi,
Siguitannu cu prestu agili pedi
L' implacabili furia di Tancredi.

50

Sinn' accorgi Amulemu chi scinnia
Q' un saccu d' oru e gioji 'ntra lu porta,
E tratteni lu passu a menza via
Fattu lu guardu arrivulatu e tortu.
Avvintari a l' eroi l' asta vulia,
Ma prevenutu d' un fendenti, mortu
Cadi a mari varatu, e appisu resta
Pri 'na gamma a la prua cu menza testa.

51

Colpu orribili tantu, e tanta stranu
 Li Barbari cunfunni; e russi e zarchi
 Addiventann cchiù cu motu insanu,
 Misi tutti indisordini li varchi.
 E 'nfuriati vutannu li manu
 A li storti, a li ciunni, a l'asti, a l'archi,
 Sparsi cui ccà, cui ddà cu spinta presta
 Fannu li colpi chiovini a timpesta.

52

Ma ciptu di la piastra adamantina
 Chi pr' Enea lavurau lu fabbru zoppu,
 Como in turbini scogghiu, o rupi alpina
 L'eroi st' teni 'ntra lu feru 'ntoppu.
 E a vugghiri cchiù caldu, 'ntra la vna
 Acquistannu lu sangu impulsu troppu,
 Acquista lu campiuvi anza cchiù forti
 Di fari munti di fruti e morti.

53

Rota la nuda lama, e testi sparti
 E tronca vrazza, ed apri cianchi e petti.
 E s'uldati, e piloti a parti a parti
 Di lu sterminiu supra l'ara metti.
 Gridinu tanti e tanti, da li parti
 Di li profunni tenebrusi tetti
 Essiri un qualchi mostu lu campiuvi
 Nisciutu a danni soi di la prigiuni.

54

Ed intenti a salvarisi, li manu
Sgravanu d'ogni cosa, e pri sarpari,
E sciogghiri li sarti ammanu ammanu
Qui sauta 'ntra lu portu, e cui 'ntra mari.
Ci arrinesci però l'intentu vanu:
E si cercanu ausanti di scappari
Di lu ferru a lu lampu e a lu fururi
Autru mostu l'abbatti, ed autru orrari.

55

La forti schiera, a cui Tancredi imposi
A ferru e a focu mettiri lu vullu,
Quannu l'anima granni si scumposi,
Videntu jiri ogni disinnu in fallu;
L'ordini avutu, e istrutta chi li cosi
Facci e cursu mutavannu, intervallu
Nun frapposi a lu subito vulari,
E l'ormi di lu principi a calcari,

56

Junti a la fini, e di sulfurati faoi,
E di accetti e di runchi e pali armati,
Pri l'opportunu arriva ilari e aulaci
Sautannu 'ntra li navi scuncirtati:
Ed eccu da li vortici rapaci
Di la fiamma li 'ntinni su attaccati,
Ed a lu tempu stissu in varii parti
Fumanu misi in yampi e veli e sarti.

57

Pri smurzari l' incendiù, 'un sannu abbinti
 L' infelici chi fari, e da feroci
 Dispiratu trasportu accisi e spinti
 'Ncontru a la morti currinu veloci.
 E chiddi oppressi da li vampi, e vinti
 Chisti da l' armi, cadinu d' atroci
 Eccidiu preda, e 'un pari in quali locu
 Domina echiù lu ferru, o echiù lu focu.

58

Miseri! quali sorti ci camina;
 E quali stidda ci luci inclementi!
 L' ultima perentoria ruina
 Nn' ha decisu lu Fatu, e nun si penti.
 Eccu chi di li cippi Eulu scatina
 'Truppa di rivutusi aridi venti,
 E misi navi ed omini in contrastu
 Restanu tutti di l' incendiù pastu. ...

59

Nè ccà resta l' orturi, o calma un pocu:
 Vinuti a liti Coru ed Aquiluni,
 Spincinu a l' ariu 'ntra fumu e 'ntra focu
 Varj abbruciati gumini, e timani.
 Vola lu turbu, ed occupa lu locu
 Unn' era d' oretèi navi un squatruni
 In numeru di deci e deci ancora,
 E l' assali, e l' accendi, e li divora.

60

Asprannu e Mnstafà vulianu armati
Cu li soi Nigri occurriri d'allura,
Chi da Tancredi vittiru attaccati
L' Africani, ed esposti a straggi dura.
E li scali e li porti superati
Cumparevanu fora in positura
Superba e tosta, di fururi accisi,
E l' asti in attu di battaglia misu.

61

Ma Bescavettu li ferma e l' arresta,
F'acennuli pri forza ritirari,
La perdita vidennu manifesta,
E lu dannu impossibili a rifari.
E cumparia Ruggeri, e pronta e lesta
Si videva l' armata ad operari:
E sturdevanu l' aria li ribbunni
Di li tammuri scossi e di li trummi.

62

La notti poi stinneva l' ali oscuri,
E a li fumanti sparsi vampi unitu
Di li diffusi tenebri l' orruri
Sbalurdutu rinnia l' omu cchiù arditu.
Tuttu in putiri di l' assalituru
Era lu campu, angustu assai pri situ;
E a lu scuru battennusi, e confusi,
Comu turnari mai vittoriosi?

63

Junciti, chi la piazza era pruvista
 Pri lungu tempu, e di spiranza fora
 Nun si cridia, pirchi persa di vista
 Lu gran succursu nun aveva ancora.
 E l' abiti chi sorti appiru trista
 Accittari parevanu tuttora,
 Ch' essennu precursuri di l' armata,
 Già Tamimn battia l' undusa strata.

64

Tali cosi l' emira a li giganti,
 Mentre 'ntra la cità l' introducea,
 Diceva, ed iddi torbidi e sprizzanti
 Si facevanu a quantu ci dicia:
 Risultati en idea ferma e custanti
 Sarpari allura pri la Barbaria:
 E si lu magn' un si facia presentì
 Li veli abbannuhavanu a li venti.

65

Sintennu Alzibru lu sparsu scumpigghiu
 E Asprandu e Mustafà, chi pr' aderiri
 Di lu cecu dispettu a lu cunsigghiu
 Si nni vuliann onninamenti jiri,
 Tintu di zarcu tossicu lu gigghiu
 Si fa da l' unu e da l' antru vidiri,
 E ci drizza 'ntra l' agru e 'ntra lu duci
 Nunzia di l' irz sua cussì la vuci.

66

Ola ? pr' unni si parti ? e quali insana
Geniu vi reggi, e di fururi cecu
Vi sottametti a la rampina manu
E l' occhiu vi custrinci a fari biecu ?
E fu consigghiu d' intellettu sanu
Mentri nesci la notti di lu specu,
La cità, pri cumbattiri, lassari.
E periculi e perditi 'nu curari ?

67

Chi pritinnivu, si sempri echlù fitti
Li tenebri criscianu d' ura in ura,
Sprattici, quali vii sù torti e dritti
E in loca unni triunfa la sciagura ?
O suprafatti ristari e scunfitti,
O vibrannu li colpi a la vintura,
Cu insuffribili abbagghiu lacerari
Li vini li echlù amici, e li echlù cari ?

68

Di prudenti ed accortu oprau l' emira
Vinennuvi a firmari immanententi :
Divnava una sula infausta sira
Li spiranzi d' un regnu interamenti . 2
In vui turnati, e riservati l' ira
Pri divampari in autri casi urgenti:
E tu, da cui spera Sicilia calma
Duna, o principi invittu, esala a l' alma .

Pr' abbattiri e domari lu Normannu ;
 Tamimu juncirà fra pochi jorna ,
 E salvu allura, tu rifai lu dannu,
 E la Sicilia in libertà ritorna .
 'Ntra li presagj mei riposa, e quannu
 Furtuna varia, e la mossa frastorna ,
 E resti di l' amiei ajuti privu ,
 La tua gloria nun cadi, essennu lu vivu.

Ora a spargiri vaju, 'ntra lu campu
 Discordia e pesti; e l' armi e li maluri
 Furmirannu hastanti argini e 'nciampu
 A l' auti voli di l' assalitori.
 L' imperiu, e la putenza mentr' iu campu ,
 Replicu, 'un pirdirai : l' abitaturi
 Di li regni di Leti a un cennu miu
 Quantu fannu lu sai : diasi, e partia.

Ed a firmari lu prestu caminu,
 Di la moragghia nun troppu luntanu,
 Supra la cima jiu d' un vassu alpina ,
 Chi guardava lu valla cristianu.
 E a lu draguni chi ci stà vicinu,
 E vigghia in guardia sua, pri dari manu
 A lu funestu mediatu incautu
 D' ubbidirilu imponi, e parra intantu.

72

Mentri di Circi li tremendi metri
 In bassu tonu iu recitu: ti porta
 Tu di Leti a li stanzi orrendi e tetri,
 E la prescia ti sia compagna e scorta.
 Comu lu stagnu gelidu penètri
 Chini li junti fa di dd' acqua morta,
 E a jittarila poi cu pronta manu
 Torna 'nmenzu lu campu cristianu.

73

Produci chidd' umuri puzzulenti
 Cuntaggiu unni si spargi, ed unni investì
 E li corpi cu l' aura pistilenti
 A l' estremi riduci uri funesti;
 E nasciri fa rissi, in sentimenti
 Opposti riscaldannucci li testi,
 Ed in cuntrastu, ed in maceddu tantu
 A menza via resta l' assèdiu intantu.

74

Diceva Adzibru; e mien festu in attu
 Di sprufunnari, cu l' occhi a lu magu
 Faustu l' eventù, e lu ritornu rattu
 Assicurava, e prumittia lu dragu.
 Ma qual' omu da lampu suprafattu
 'Mpala, e poi grida: da lu stigiù lagu
 Nun turnirò: cussì prescrivì l' Enti
 Chi di lu tutu è l' anima e la menti.

K

75

Pri decretu immutabili supernu
 Duru jugu lu Morn avi a purtari,
 E fra pocu duvrà scettru e governu
 Supra Sicilia Ruggeri acquistari.
 Ha fattu assai, e ochiu faria l'Infernu
 Stu famelicu lupu ad arristari:
 Ma guarda quali eletta squatra è scisa
 Da li teti supremi in sua difisa.

76

E largu immensu numeru d' alati
 Eterni genj ci mustra davanti,
 Tutti d' ardenti aurei saitti armati,
 E cuperti di piastri di diamanti.
 Vigghiann supra l' ali equilibrati
 In guardia di li schieri triunfanti,
 Attenti msei, e in attu di tirari
 A cui la cura sua pensa sturbari.

77

Ccà ruggennu la Furia in fuschi vampi
 Si sciugghiu finalmente, e si disfici,
 E lassau pri l' aperti eterei campi
 Sparsa la puzza di bitumi e pici.
 'Mpintu ristatu Alzibru 'ntra li zampi
 Di lu terruri, subitu si fici.
 Russu primu, e poi giarnu, e l' aspru morau
 A travarilu jin di lu rimorsu.

78

Vinni a pinsari chi fu 'ntra li santî
 Acqui di lu battisimu lavatu,
 E miscredenti, e perfidu, e 'ncustanti,
 S'aveva da lu veru alluntanatu:
 Rinnutu mostu di misfatti tanti,
 Di clemenza a lu tronu umiliatu
 Nun ardisci imploraricci pirdann,
 Gridi 'an essiri pr' idda un tantu dunu.

79

A supponiri va chi Astrea decian
 L'eterna sna perdizioni avissi,
 E dispiratu veli a un chiaccu appisa
 Ruinari d'allura 'nta l'abbissi.
 Ma c'insinua spiranza, umili risu
 Jittarisi, stimplatu in chianti spissi,
 Dintra li chiaghi, chi su fonti vivi
 Di grazia, e 'un mori chiddu chi ci vivi;

80

Mossu da impùlsu tali, si muniu
 Di fidi allura ed in sugghinzzi, appienu
 Cuntritu, si struggia, quannu splindiu
 L'aria d'intornu in forma di balenu;
 E supra di la fronti ci scinnu
 Fioccu di luci tremulu, e serenu;
 Lu quali ci ammustrau l'Asta Clemenza
 Aspittarlu a la via di penitenza.

K 2

81

Tannu rumpi la virga e strazza ed ardi
L' enormi libru; e pigghia di Belgrinu
Cu passi irrevocabili e gagghiardi
Lu solitariu scoscisu caminu :
E gira, e cerca, e spia cu fissi guardi
Unni trovaru in chiddu spaziu alpinu
Qualchi a lu suli incognita caverna,
E vidi orrida cava, e ddà s' interna;

82

Era la cava da lu denti rosa
D' antica tempu, e chidda nuni passaggia
Da la Quisquina poi fici la Rosa,
Ch' Oretu liberau di lu cuntaggiu,
Liberu ddà d' ogni terrena cosa,
Sazin di lu beanti accoltu raggiu,
Pussenti reani l' anima, ed ardita
A fari un' aspra e sulitaria vita.

83

Di suli ervi si pasci amari e crudi
Pri suggiugari l' affetti ribelli,
E supra di li carni esposti e nudi
Insanguina li schiù grossi flagelli;
Tali a l' acerba vita in cui si chindi
Duna metodu, scelti pri modelli
Li schiù rigidi austeri anacoreti,
E godi assurtu in Diu paci, e quieti.

84

S' fa costumi, in nesciri l' Aurora
A risbigghiari la pinnuta razza,
La cupa grutta lassar' iddu ancora,
Unni lu corpu macera e strapazza:
E mentri l' astru chi la terra infiora
Si stà di Teti 'ntra l' algasi vrazza
Prostratu d' umiltà sutta lu velu
Li primi omaggi renniri a lu celu.

85

Ora mentri lucia lu nonu alburu
Da chi l' avellu ddà si stabilu,
E chinu Alzibru di santu fervuri
Li soliti offeria tributi a Diu,
Grappu di neggli 'ntra zarchi, e 'ntra scuri
Di carru a foggia 'ntra l' ariu scupriu,
E di supra fissannucci li gigghia
Trema in vidiri ddà l' orrenda figghia.

86

Pensa chi 'ntra lu gulfu di li mali
La misera pireva, e a lacerari
Di lu rimorsu lu vinia lu strali,
Iddu avennula fattu ruinari.
Pri truvà rimediu, 'un sapi quali
Espedienti scegghiri e truvà:
Lu stimula a risolviri lu zelu;
E risolvi ricurriri a lu celu.

87

8' arma di fidi coma causa prima
 Pri reggiri li voli a li purtenti,
 Ed a nomu di Diu la cita e intima
 A jirilu a truvàrli immantinenti.
 Da forza imperscrutabili Fatima
 Urtari allura e spinciri si senti,
 E scossu lu draguni, e fatta l'ala
 Versu terra piegari a chiummu cala.

88

In scupriri lu patri, e smantu in visu
 Osservannulu e maceru e 'nchiagatu,
 E di lu propriu sangu aspersu e intrisu,
 E di larghi cilizj circondatu;
 Duna un passu 'adarrerri: e cui t'ha misu,
 Stupida dici, in tali orrendu statu?
 Qual'astru impulsu duna a li toi brami,
 E chi cerchi di mia, pirchè mi chiami?

89

Alzibru in gravi risintutu aspettu
 A la figghia mustarri si vulia,
 E scipparicci a forza da la pettu
 Si contra di Ruggeri inganni urdia.
 Ma certu chi lu principi protettu
 Veni da la celesti gerarchia,
 E chi fa fa, cu subitu purtenta
 In famu si risolvì e sciogghi in ventu;

90

Succursu Alzibru invoca da lu celu,
 Di l' infernali cummerciu acciò fori
 Tirarila, e livaricci lu velu,
 Chi l' acceca, e ci fa duru lu cori.
 E tempra di la Fidi, e di lu Zelu
 'Ntra la fucina li santi palori,
 E 'ntra li vrazza teneru l' accogghi,
 E chiancennu accussi la vuci sciogghi.

91

Oh quantu cara, o figghia, e attisa veni
 A pà patri chi gran sorti ti predici
 Mentri ti scegghi a parti di lu beni,
 Chi cca lu renni pri sempri felici.
 Nun è comu t' imagini, e susteni,
 Miseru lu min statu, ed infelici:
 Lu vidirai sì cu serena menti
 Di li viceranni mei la serj scuti.

92

E ci palisa a parti a parti quantu
 Influeru prodigj a so vantaggiu,
 E chi vitti, e chi 'ntisi, e comu intantu
 Fici a la liggi di Cristu passaggiu;
 Chi a sodisfari a Diu, sprizzatu tantu,
 Trattu l' aveva ddà celesti raggiu:
 E di ddà spera l' anima di jiri
 A l' eternu immutabili gudiri.

93.

E cunchindi : via pigghiati d' Alzibru
 L' esempiu, e di l' Infernu ti sprigianna
E spicchianauti in mia, novu calibru
 A li jorna chi scurri, o figghia, duna.
 L' orrenda vîrga, e l' esecrandu libru
 Com' in già fici, a l' incendiu abbannuna,
 Ed a la fidi unennuti veraci,
 Mpignati a fari cu lu celu paci.

94

Ah ! ca si'un muti a la vogghia registru
 E mentri hai tempu 'un pensi a fatti tòi,
 Distinu inesorabili sinistru
 Ti juncirà 'nta l' ultim' ura poi.
 Vuci di Din chisti ch' in tia registra
 Sunnu ; approfittatinni ora chi poi :
 Chi comu serpi 'nta la guerra estrema
 Attornu l' avirai : pensacci , e trenna .

95

Diceva cchiù: ma cchiù stari la strega
 Nun voli ddà : cunsigghi 'un cerca, e tosta
 Lu filiali rispettu ci nega,
 Senza sna vogghia a partiri disposta.
E già la sparsa trizza a l' arin spiega,
 E murmura in nefanda aria schimposta:
Ma li magici numeri non trova,
 E va contra lu patri in furia nova.

96

Sagrileghi insintibili gastimi
Vomita contra d' iddu; e malidici,
Luschi fatti li rai, l' istanti primi;
Chi l' essiri ci detti, e chi la fici.
Ed in maniera orribili l' esprimi,
E sfrinzsa cussi l' impia li dici,
Ch' inorridisci Alzibru, e a ritirari
Ntra lu specu si va pri respirari.

97

Tannu cchiù intoppu nun avennu, cögghi
L' istanti di spariri di ddu solu,
E scoti lu sirpenti, e s' alza e sciogghi
Ricapetu di nuvuli lu volu.
Nun sapria diri, unni a li mali vogghi
Altu pritiinnia fari, e in quali polu,
Sulu dicu, chi curri unni la brama
Di vinnitta sullicita la chiama.

98

L' avvisava lu mostro ch' avi a latu
Ch' in cunflittu maritimu disfattu
Lu cursaru rinnia l' ultimu ciatu
Trofeu superbu di la Parca fattu.
E cu exentu felici e fortunatu
Di la gravusa catina suttrattu,
Pri la forza d' illustri amica manu
Salvu cu Barnavilla era Giurdanu.

Fini di lu Cantu Trigesimuprimu.

LA SICILIA LIBERATA

CANTU TRIGESIMUSECUNDU

I

Poichì partiu di Notu, e en lu rima
 Misi li campi mobili a sulcari,
 Accintu a jiri in Tunisi, e a Tamimu
 L'offerta di Fatima presentari;
 Cancia tostu di vogghia, e voli prima
 Scarriri di Calavria lu mari,
 E starisi appustatu in chiddi arini,
 Avidu lu cursaru di rapini.

2

Sa chi a li yagni d'Ischia, decantati
 Da la garrula dia pri salutarì,
 Principi varj, e varj putintati
 Sulianu di frequenti capitari.
 E scursi li frapposti undusi strati
 Destru e cantu si metti a custiari
 Pri chiddi cavi spiaggi atti a li trami,
 Intentu a sodisfarisi li brami.

3

O capricci di varia fortuna !
 L' appaga allura , e converti di poi
 Lu buttinu, chi ddà fausta ci duna ,
 A la ruina di li jorna soi.
 Pr' ora chi ci va 'npuppa, ed opportuna
 Occasioni a godiri ci proi ,
 L'ingordi veggli a saziari attenna ,
 E liberu di poi, si po, si renna .

4

Eccu Adinulfu, chi la propria sira
 Junci fastusu ddà ; ramu immortali
 D' arvulu eccelsu e celebri, chi tira
 Da li re longombardi li natali .
 Nun distingui l' Italia, e Capua 'un mira
 Eroi di rangn, e di fortuna uguali,
 A cui tessi di rai Gloria la vesti,
 E di valuri, e di beltà celesti.

5

A unirsi a lu talamu suvranu
 Di Geltruda era sceltu, la famosa
 Dama, chi rifutata da Giurdanu,
 Lu rifutau superba e baldanzusa .
 Ed ancora, benchi l' aneddu in manu
 Nun si vidi risplendiri di spusa,
 Obliganti stimannusi-mustrari,
 Assistiri lu voli, e siguitari .

6

L'amava, destinatu lu campioni
 Di la sua fidi ad essiri l'oggettu,
 Ed a formari l'argini opportuni
 A la memoria di Giurданu, elettu.
 Videnzulu impedutu, la cumuni
 Di li dami nun seguita a diletto:
 Sula l'esala a l'anima appristari,
 E li prati la vidinu e lu mari.

7

Entratu infatti l'eroi 'ntra li vagni,
 Si disponi a lu solitu diportu,
 E scegghi dui serventi pri campagni,
 Ed a pigghiari nesci aria a lu portu.
 Ma l'omu datu a l'infami guadagni,
 Ch'attenu vigghia in chiddi scegghi e accortu,
 Immantinenti lu postu abbannuna
 E si la renni preda, e in gioja duna.

8

Simili appuntu a la gioja chi prova
 La ninfa, chi jittata da lu mari
 Gemma in ripa a lu Ganci a sorti trova
 Di pregiu, e di splendori singulari:
 Allegra di putiri grazia nova
 A la beltà cu tali fregin dari,
 Leta la cogghi, e a casa agili santa
 Pri vidiri unni cchiù sedi e risanta.

9

'Ncattivata accussi torpidu jelu
A sirpiari pri l' ossa ci veni,
E ricuperta di murtali velu
Di l' assassinu 'ntra li vrazza sveni :
Mentri la Fama a fari lu rivelu
Va di lu rattu, in deliquiu si teni,
Ed è supra la navi trasportata
Strangusciuta la bella, e abbannunata .

10

S' arma avvisatu, e a ratti passi occurri
A l' ajutu l' amanti, e a la vindittu,
Ma lu Paganu a la balestra curri,
E firmari lu fa d' una saftta .
'Ntra mari cu lu sangu chi ci curri
Porta a lu pettu la freccia euufitta ,
E 'ntra lu ciancu la jetta di Teti
Mentri chi affunna pri passari a Leti .

11

La dia l'accogghi, comu a galla veni,
E lenci smorti, spargiri scintilli
Vidennucci di l' occhi, 'un si cuntenei ,
K cu la pena lu chianci d' Achilli.
Lu supremu di poi scettra chi teni
Frimennu scoti, e fa l' unni tranquilli
A l' imperiu mutari di culuri,
E sullivari in torbidu fururi .

12

Eccu 'ntra l' arin unirsi e aggregari
Gruppi varj di nuvuli fumanti,
E fulminei procelli vomitari
Cu surdi, e rauchi strepiti tunanti.
Cuncintrati li flutti, eccu assaltari
Lu bastimentu da tutti li canti,
E in confusu disordini ed amaru
Metteri lu piletu e lu cursaru.

13

A lu scumpigghiu in cui la navi senti,
La tramortita donna rinvuata
Rivolge a la marea l' occhi e la menti,
E cuntenta si chiama, e cumpiaciuta.
Parra a lu Moru poi, sparsi d' ardenti
Bracia li goti: è l' ura tua vinuta:
Lu celu avi pietà di l' infelici;
E si vota a li flutti arrieri, e dici:

14

Mostri, marini mostri: a vui cunsignu
L' auturi di lu mia spasimu duru;
Datimi lu duvutu disimpignu,
E si mi divurati, nun mi curu.
Cu l' occhiu mancu tintu di sanguignu
La talija lu Barbaru, e sicuru
Chi la presenza ona cchiù lu scuncerta
Trasportari la fa sutta cuperta.

15

Lu temporali avanza intantu, e gira
 Stripitanu rivotu: e trona e lampi
 E fulguri, e baleni attornu tira;
 Ed ogni cosa pari ch'arda e avvampi.
 Scarrica ad acqua e nivi, e si fa sira
 Persu lu, sulì 'ntra l'eterei campi,
 Cintu di tenebrusu opacu velu;
 E 'un si distingui cchiù mari, nè cele.

16

Di torbidi precessa opposti venti
 Li tenebri di già la notti aduna,
 E spinta a lu pilotu immantinenti
 Di nun spirari cchiù salvizza duna:
 E perdi lu timuni finalmenti,
 E l'arti di la nautica abbannuna,
 E si lassa conduciri e purtari
 A vogghia di lu ventu e di lu mari.

17

L'Arabu dispiratu cu ragioni
 In lagrigni prorumpi, e invoca, e implora
 Assistenza, e succursu da Macuni
 Avanti chi lu fluttu lu divora.
 Pri fari chi divisa da Tituni
 Niscissi presta, e lucida l'Aurora
 Acciò scuppriri terra, e aviri campu
 A lu naufragiu di truvàsi scampu.

18

Lu secunda la figghia di Titanu,
 E di snavi anretti accompagnata,
 Rasserena li flutti cu la manu
 Chi spargi l'odorifera ruggiata.
 Ci presenta a li guardi non luntanu
 Un scaru di li soi brami a purtata,
 E 'ntra l'arbitriu di lu fatu lassa
 Si vita, o morti a ritruvari passa.

19

Fissi a lu scarn tidennu li gigghia
 Rima e si pasci di spiranzi vani;
 Ma scopri chi a 'ncuntrari una squatrigghia,
 Jia di dodici navi cristiani.
 Allora cu la sorti si la pigghia,
 E gastima li venti, e l'unni insani,
 E cintu, mentri, frempi, ed attaccatu
 E abbattutu si vidi e 'mprigionatu.

20

'Ntra lu cattivu abitu, vincituri
 Raimundu entrava: tali nomu avia
 Di la navali schiera lu maggiuri
 Principi chi l'imperiu sustinia.
 Aspersu lu cursaru di palluri
 A la catina lu pedi stinnia,
 E la destra e lu ciancu disarmava,
 E umiliatu libertà prigava,

21

Quannu Geltruda di l'eventu istrutta
 La cupa stanza un'era misa scassa,
 E ad otteniri patrociniu indutta,
 Lu vincituri a ritruvari passa.
 Ma scopri lu cursaru, e d'ira tutta
 Ardennu cchiu chi mai, jiri si lassa
 A lu ferru da l'impin abbanunatu,
 E jittari ci fa l'infami ciatu.

22

Diceonu intantu a Raimundu : scusa
 Si triunfu d'nn mostru a tia presenti,
 E l'anima proterva e abbominusa
 Mannu a li regni tenebrusi ardenti.
 Quannu la sgraziata, e dylurusa
 Di li mei casi catastrofi senti,
 Affirmirai, chi fa dignu di morti
 Lu fabbru di la mia misera sorti.

23

E appienn cunsapevuli lu risi
 Di l'intricati disastri sufferti,
 E tutta 'atra li soi vrazza si misi,
 L'occhi di amari lacrimi cuperti:
 Dicennu : quali, ahimè! geniu cortisi,
 Tirrà li guardi a miu favuri aperti,
 E mi fa scutu, e a la patria mi porta
 Si l'amicizia tua nun m'è di scorta?

E

24

Si cuserna l'eroi tantu in udiri,
 E la prega a 'un mostrari impazienza,
 Si allura 'un ci secunda li vuliri,
 Impedutu com'è da gravi urgenza:
 Chi 'un putennu la mossa preteriri,
 Ci cunviani lassari la Provenza,
 Di cui cu generosa invitta manu
 L'assoluta riggia scettu suvrana.

25

Avria duvutu avanti anzi sulcari
 L'istabili cerulei sentieri,
 Un Sicilia, Matildi pr'impalmari
 Primu teneru fruttu di Ruggeri:
 E l'ajuti a lu soggiu portari
 Di milli scelti soi prodi guirrerri,
 Accintu essenno già cu pedi fermu
 A l'assediu, e a l'acquistu di Palermu.

26

Abbatnta la piazza, e conquistata,
 E paghi risi li brami d'amuri,
 Certu la cura sua sarà vutata
 A livaricci tutti li premari,
 E seguita: l'angustia dileguata,
 Riposa 'ntra lu zelu e 'ntra l'onari
 D'un principi chi 'un manca e chi ha pigghiatu
 Tanta parti a lu to miseru statu.

27

Lu ringrazia la dama di vantaggin,
 Nun stimannu mustrarisi importuna,
 E si disponi a fari lu viaggiu
 E jiri appressu di la sua fortuna.
 Lu campioni l'appaudi, ed in ostaggiu
 Di la palora la manu ci duna,
 E cu novi protesti l'avvalura
 'Ntra la sua fidi a dormira sicura.

28

Quannu si vidi cumpariri avanti
 Barnavilla e Giordano sprigionati
 Da fidu accortu schiavu 'ntra l'istanti
 Chi l'occhi lu cursaru appi sirrati.
 Allora d'alligria tuttu brillanti
 Si li strinci a lu pettu, e sfigurati
 Vidennuli, e in sembianza semimorta
 Supra la capitana li trasporta.

29

E cu efficaci balsami e licuri,
 E squisiti sussidj cordiali,
 In forzi li rimesti ed in viguri
 Cu sodisfazioni universali.
 Calmatu di li flutti lu riguri,
 E battennu li venti amici l'ali,
 Immantinenti a voca presta e china
 Risulcari li vii fa di Missina.

L 2

30

E di sapiri tutti avidi risi
 Di li salvati eroi li cursi eventi,
 A raccontari l' unu e l' autru misi
 Li passati sciaguri e li presenti.
 Ed ogni cosa rinnennu palisi,
 Trasiculati li cori e li menti
 Inducinu a ristari di l' astanti,
 E inorridiri a tanti mali e tanti.

31

Lu cchiù Geltruda si mostra sorpresa,
 E maravigghia, e tinirizza spira,
 La manera magnanima cumprisa,
 Ghi raru fa l' amuri di Zelmira.
 E vinta da la bella si palisa,
 E di Giurdanu li disprezzi 'un mira
 Cu dispittusi cchiù gigghia aggrunnati,
 E li torti si scorda, e lu cumpati.

32

Anzi si scopri: e narrannu l'amari
 Infortunj chi pr' iddu avia passatu,
 Dici, 'an mi sintirai di tia lagnari,
 Benchè pri tia sugnu infelici, e patu.
 Cumpii li brami puru in siguitari
 La traccia di lu persu idolu amatu;
 E s' iu li provu cuntrarij e turbati,
 Auguru a tia cchiù prosperi li fati.

33

Sulu m'avanzu a diriti: si mai
 Paci nun fa Zelmira cu la Sorti,
 E nutrirsi vulennuti di guai
 La renni ('un vogghia Diu) preda di morti,
 Attenniri purrò chi mi rifai,
 Liberu tu di l'obbligu chi porti,
 Di lu rifutu la suffertu oltraggiu,
 E a lu talemu miu farai passaggiu.

34

Unirò l'ossa mei cu l'ossa cari,
 Ripigghiaa Giurdann : ma l'orruri
 Di l'impìu auguriu nuu lu fa parrari,
 E lu ricopri di variu culuri.
 Tintu d'ostu la guarda, e suprafari
 Sintennusi da stizza e da rancuri,
 Nun sapennu chi diri, si cunfunni,
 E c' un suspìu languidu rispunni.

35

S'alza allura la dama, e di vimigghia
 Tinta si veni ancora a cummigghiari,
 E lu divora cu 'nfucati gigghia,
 Vntannuli di poi crucciinsi a mari:
 Lu suspìu però 'nta l'ariu pigghia,
 Pri farinni lu cori alimentari;
 E ci distina lu pettu pri stanza,
 E 'neununcia a campari di spiranza.

36

Intantu a li zanclei bramati spiaggi
 L' ancori stabiliscinu li navi;
 Ed a li sparsi balinanti raggi
 Mostra Raimundu la gioja chi nn' avi.
 Pri tributari a Mètildi l' omaggi
 Di tenera si vesti aria suavi,
 E di la fidi, e di l' amori sciogghi
 Supra la destra sua li puri vogghi.

37

Cu espressioni d'estremu piaciri
 Idda d' amuri di protesti accetta
 Leta d' aviri in fini a stabiliri
 Lu nodu, a cui fu da la sorti eletta.
 E custrittu vidennulu a partiri,
 Di gloria a lu disiu pri dari retta,
 E cu la destra, e cu li scelti squatri
 Li forzi jiri a crisciri a lu patri;

38

Vincituri a li soi guardi ci augura,
 E caricu di palmi riturnari,
 E 'ntra la sparsa straggi lu premura
 La propria vita comu sua guardari.
 Di supra l' ali di fausta vintura
 Lu campiuni si senti sullivari,
 E cu li labbra, chi di novu imprimi
 Supra la destra sua, l' affetti esprimi.

39

E la misera dama ci cunsigna ,
 Poichì li mali soi tutti ci spiega ,
 Ed a l' illustri nobili matrigna
 Pr' avirila in custodia ancora prega .
 Pri sarpari di ddà lu terzu assigna
 Prossimu alburì, ma fratantu nega
 Lu cangedu a Giurdanu , e a Barnavilla,
 E l' animi turbati ci tranquilla .

40

Vulianu audaci armarisi, ed in traccia
 Curriri allura di li persi amanti .
 E di scurdati d' equi li taccia ,
 E indigni a jiri di Ruggeri avanti .
 Nè partiri li fa, si non affaccia
 L' iridi ntra Palermu, e triunfanti
 Dintra la piazza penetra e straloci
 Supra li mura la purpurea cruci .

41

Ultra a la schiera sua vinti galeri
 Ddà di Guiscardu stavanu ancorati ;
 E trenta e trenta da lu gran Ruggeri
 Cu ardenti smania in Oretu aspittati .
 'Nfini approdan ntra li celesti sferi
 L' alba prefissa, e li cordi truncati ,
 Fu l' ortodossa insegna inalberata
 Supra la testa di l' intera armata .

42

Spiravanu propizj e fidi venti,
 E ridevanu l' unni allegri e chiari,
 E veni, appena s' apri l' Orienti,
 L' assediatu muru ad osservari.
 Inquietu rinntu e impazienti
 Di crisciri lu motu a lu vucari,
 La chiurma d' ogni navi anima e affretta,
 E vutati li prui l' ancori jetta.

43

Ruggeri allura in ampiu gaudiu assortu
 Precessu da sonori echi giulivi
 Gurri cu passi rapidi a lu porta,
 E lu famusu jenneru ricivi.
 Rispera intantu teneru cunfortu
 Junti vidennu in fini, e salvi e vivi
 Lu gran figghiu e l' amieu; e di sicura
 Vittoria presta auguriu pigghia allura,

44

Sbalurdisci la piazza a la viduta
 Di tanti e tanti navi; e certa, e ratta
 La ruina s' annunzia e la caduta,
 Da custirnazioni suprafatta.
 Nè cchiù cunsigghi, nè rigordi ascuta,
 Di lu sparsu scumpigghiu oltraggiu fatta;
 Vidennu essiri vanu lu sperari,
 Chi la vinissi l' Africa a salvarì.

45

Conuscianu li Barbari, chi l'arti
Di reggiri Tamimu nun avia
L'armi, 'ntra un puntu, e li rimi e li sarti,
Qualura a pugna navali vinia.
Talchi a l'assalti di l'oppostu Marti
Di pratica magginri, e di valia,
Far' argini 'nn putennu, ha sempri a jiri
Di mali in peju, e fajiri, o piriri.

46

Ed attoniti restann, e sparuti,
Quasi di sentimenti affattu fori,
Occupati a guardari, ed impediti,
Li vii d' unni attinnevanu ristori.
Ed in maggiuri surpresa caduti,
'Ntra li petti 'nn truvannusi li cori,
Perdiun lu timuni di spiranza,
E cchiù l'angustia, e cchiù l'orruzi avanza.

47

Di la cità già vidinu canciatu
In assediù lu bloccu ch'avìa attornu:
E misu a ferru e a focu, e devastatu.
Lu spaziusu floricu cuntornu.
A lu dannu chi scorginu causatu,
Previdinu vicinu assai lu jorna
Di la totali desolazioni;
E crisci cchiù la custirnazioni.

48

Sutta li pedi scotiri e trimari
 Si sentinu li mura in lochi multi,
 Cuntrastati in maneri acerbi e amari
 Da li balisti, e da li catapultì.
 Nè ci su lati unni superba 'nn pari,
 Chi triunfi l' offesa, e fera esulti;
 Mentre cu la 'nfirrata aperta branca
 D' imperversari lu muntuni 'un stanca.

49

A l' estremu ridutti veramenti
 Erano, ed in angustia universali,
 E Ruggeri 'nn capia comu insolenti
 Di l' orgogliu 'nn calari ancora l' ali.
 E risolti in cunsigghiu finalmente
 Veniri da un assaltu generali:
 E priuti, d' ogni via l' acqua ei leva,
 E novi anteri machini solleva.

50

In vantaggiusi lochi a parti a parti
 Li fa cu ponti e roti situari,
 E da li primi principi di Marti
 Cu indefessa vigilia rigulari.
 Vuli chi tutti, o veni l'ebu, o parti,
 Di muru in muru avissiru a furmari
 Chiaghi profondi, e tremendi ruini,
 L' ordigni formidabili e rapini,

51

Iddu processu poi da centu e centu
Di spati e scuti armati, e travi e scali,
Primu chi scura a triunfari intentu
Di tutti parti la cinci, e l' assali,
E rispinta però cu violentu
Intempestivu dilluviu di strali,
E cu pioggi di petri, e cu frequenti
Ciumi di pici, e di bitumi ardenti.

52

Risoluti a la fini invindicati

Almenu a nun piriri, unannu allura
Li milli Nigri, ed in guardia lassati
D'Ircanu, e Ulassu li surprisi mura;
Asprannu, e Mustafa, quasi scappati
Furii da l' infernali sepultura,
Sbalancanu la porta, e in campu aperta
Nescianu, orruri a spargiri e scuncertu.

53

Vidin' essiri Ursellu, Abbu, e Giurdanu,

E Tancredi e Perellu, non ostanti
Chi l' incalza e li premi Ulassu, e Ircanu,
Junti a li merli, e quasi triunfanti.
Ed a li scali avventanu li manu
Dannucci tali spinta chi a l' istanti,
Li faunu a la sinistra abbaunari,
E li guirreru da l' autu spiarari.

54

Cridinu a lu svalanzu, o morti, o ciunchi
 Vidirli pri certu, ma cu invitta
 Agilità l' eroi, l' indugj trunchi,
 Spiccanu un santu, e juncinu a l' addritta,
 Restanu immoti allura comu trunchi
 Li Barbari a guardari, e in frunti scritta
 A chiari noti si ci vidi l'onta
 Di la sparsa ciuffa sutta la 'mpronta.

55

E sferranu frimennu! e abbannunati
 A lu rancùri, a l' odiu, a lu dispettu,
 D' orrenda straggi pascinu li spati,
 E Tesifoni parinu, ed Alettu;
 O cjumari, chi l' argini scassati
 Nescinu fori di lu propriu lettu,
 E intandanu cu pasen murmuranti
 Greggì, armenti, ingurj, arvuli, e planti...

56

Pagu Ruggeri, chi lassatu avia
 Lu nimicu la tana ed a la finì
 In cunflittu decidiri vulia
 Di l' aspra liti lu tragien finì;
 Si leva in sedda, e rapidu s' invia
 Cu li squatri chi c'eranu vicini,
 E cu l' eroi chi ci facianu trenu
 A metteri l' ostili impetu in frenu.

57

Comu in armentu liuni, si scagghia
 Uani la straggi cchiù tirrenu copri,
 E la barbara schiera apri e sbaragghia,
 E di Tesèu va rinuvannu l' opri.
 Pari di vitru la piastra e la magghia
 Duppia chi fussi; ed autru nun si scopri
 Ohi trunchi busti a terra stramazzeri,
 E vrazza e gammi a l' ariu vulari.

58

Nè cu lu ferru solu unni si spinci'
 Sanguinusi vestigiî imprimi e stampa,
 Ma cu l' aspectu fulmina, chi tinci,
 E di purpurea copri ardenti vampa.
 'Njela a li Mori 'nta li vini, e 'mpinci
 Lu sangu allura, e 'nn c'è cui nun allampa,
 E in spaventu nun cancia, ed in paura
 La baldanza mustrata e la bravura.

59

Tali si di l' etnèa caverna alpina
 Sbalanca urtannu Enceladu la vuca,
 Trema la costa tutta, ed a lavina
 Ou mai vista sfrinzia l' incendiù sbucca:
 Da lu terruri precessu camina,
 E strudi ciò ch' incontra; e s'idd'abbucca
 Ruinasu 'nta mari, si lu mancia,
 E in sciari oscuri ed orridi lu cancia.

Surpris Mustademu, chi d' alferi
 Supra li Nigri lu gradu tinia,
 Di l' atroci sterminiu, chi Ruggeri
 Di ccà, di ddà famelicu spargia ;
 Lu divora cu l' occhi di sparveri,
 E spiritu 'un sintennusi e valia ,
 A visu apertu opprimiri lu prodi ,
 Adoprarì determina la frodi .

Aspersu di veleni un strali tira
 Da lu turcassu, priganu a Maumettu
 Mentre a l' arcu lu 'ncocca, acciò la mira
 Propiziu avissi e fortunatu effettu.
 Lu tristu intentu, a cui l' audacia spira,
 Scopri Tancredi, essennucci rimpettu ,
 E raccapriccia primu, ed in fururi
 Cunverti, poi lu conceputu orruri ,

E pri 'un fari chi sia di l' ansia infesta
 L' angustu invittu principi beraagghiu ,
 Contra l' impiu si scagghia, e pri la testa
 La auda lama scarrica di tagghiu.
 Fina la nuca cu lu cranu resta
 Apertu a libru, e l' ultimu badagghiu
 Dunà cadennu a gamm-all-ariu 'n terra ,
 E cu li pedi a li venti fa guetra ,

63

Lu terribili colpu ira e dispettu
 Sumministra a li dui ferì giganti,
 E vomitanu foca di lu pettu
 Contra lu prodi eroi si fannu avanti .
 Iddu locu nun muta, o cancia aspettu,
 Li talija cu guardu nun curanti :
 Ed attenni l'incontru a fermu pedi,
 Rammintannusi d' essiri Tancredi.

64

Ma subito Ruggeri pri affrancari .
 L'inviluppato intrepidu campioni,
 Incontru a la procella sallivari
 Fa di Lumbardi florida squatrani ;
 Fiancheggiatu da Ursellu, e d' Altomari ,
 E da Crassu, e d' Avellu, e da Baruni ,
 E da l' eroi di cori adamantinu
 Aicetu, Caravellu, ed Arduinu.

65

E si avanzanu ancora a sorti junti,
 Ogn' unu a testa di li proprii schieri ,
 Barnavilla, Guiscardu, e Chiarampuntia
 Ed Ubberga, ed Incisa, ed Olivieri .
 E misi a gara, a cui putia cchiù munti
 Fari di morti, e di firuti, arretri
 Dari di pedi e fujiri li fannu ,
 Gu Mustafà medesimu, ed Asprannu.

Ccà cu tri centu in Lipari assoldati,
 E in Oretu cundutti, Ulassu in fini.
 Nesci a prò di li truppi sbaragghiati,
 E di scumpostu disordini chiui:
 E Marnèd lassa puru la citati
 Cu centu e centu famusi assassini,
 Avvezzi a stari in antri alpestri e cupi,
 E di carni a nutririsi di lupi.

Era Marnèd Ennisi, omu di menti
 Subblimi, e di lignaggiu illustri e chiaru ;
 E comu adornu di varj talenti,
 Stimatu da li populi pri raru.
 Lassa la patria, offisu chi vilmenti
 A Ruggeri la piazza abbannunaru
 Senza spargiri sangu, e almenu cari
 Faricci li vittorii custari.

Eliggi d'abitari li furesti
 In sottirranu cavinusu massu,
 E capu, appena l'invadi e l'investi,
 Di dui centu si fa latru di passu :
 Li quali audaci sempri, e sempri desti
 Trascurrennu lu yallu d' autu a bassu,
 Tutti in brevi si rendinu putenti,
 E di tesori carichi ampiamenti,

69

Sintennu poi Mamèd, chi vattiatu
S'era Camutu; e varj principali
Ennisi appressu s'aveva tiratu
L'esempiu memorabili e fatali;
Ed uniti a Ruggeri ogn'unu armatu
D'armi a la vrazzu ed a l'imprisa uguali,
Cu risulutu e francu animu fermu.
Marciavanu a l'acquistu di Palermo;

70

A parramentu aduna li campagni;
E di valiri unanimi, e cumuni,
Risolvinu, lassati li campagni,
Vindicari li torti di Macuni.
Carricati li fatti aurei guadagni
Affrettanu pr' Oretu li spiruni,
Ed introdutti a lu supremu tettu
Si presentanu avanti Boscavettu.

71

Cu trasportu di vera cumpiacenza,
E vera gioja l'accogghi l'emira,
E lu favuri e la beneficenza
Di lu Profeta venera, ed ammira.
Da la feroci tumida presenza
Valari in tutti balinari mira,
E l'ancora ripigghia di spiranza,
E a vestiri si torna di custanza.

M

72

Da tali sforzu dunqui in cori misi
 Li fuggitivi squatri saracini ,
 Ripigghiati li spiriti surprisi
 Si rimettinu in ordini a la fini .
 Mamèd allura ad autru nun attisi ,
 Chi di li brami junciri a lu fini ,
 E vomitari l'odiu cunciputu
 Supra l' imitaturi di Camutu .

73

Scopri l' Ennisi Euchimu chi facia
 Di la truppa d' Ulassu eccidiu tristu ,
 E fremiti in osseryari chi tinia
 'Ntra l' elmu impressa l' insigna di Cristu .
 Insanguina pr' apririsi la via
 Lu nudu ferru in chiddu pettu, e in chistu :
 E spargennu disordini e fracassu,
 Si renni apertu e liberu lu passu.

74

E lu junci e lu premi, e c' un fendenti
 'N terra lu fa supinu stramazari :
 E si ci jetta incontru immanententi ,
 L' ansia divpratrici pri sfugari .
 Nè cu lu ferru sulu, cu li denti
 A firiri lu metti ed a sbranari :
 Cerca Euchimu d' alzarisi, ed invanu
 Ou li pedi cumbatti, e cu li manu .

75

Di lu miseru a prò Crifeu si spinci,
Sparsi di calda purpura li goti.
E l'incalza, e lu premi, e lu rispinci,
E la zagaghia insanguina cchiù voti.
Mamè! però nun senti, anzi si strinci
Cchiù sempri a lu nimicu, e nun si scoti
Mentri spirari e moviri lu senti,
E nun lu vidi oppressu interamenti.

76

Ma già l'atroci lotta nun susteni
Ochiù l'infelici, e perli la calura,
E a prestì passi a junciri lu veni
La tirminata inevitabili ura.
Cchè s' avvidi Mamè, ch'aperti teni
Li vini tutti, e alzarisi procura,
Ma languì ancora, e di morti ci cala
'Ntra lu sangu lu jelu, e l'alma esala.

77

Esala l'alma simili ad impastu
Anelanti famelicu vuturn,
Chi a la gula si fa vivanna e pastu
Di coruttu cadaveru, ed impurn.
Di ruvidu vastuni a lu contrastu
La preda 'un cedi e nun curanti e duru
Ocidiri si fa murennu lordu
Di sangu sì ma cu lu ventri ingordu.

M 2

Mortu lu capu , privi di cumannu
 Ristati li seguaci, siguitari
 Li vestigii risolvinnu d' Asprannu ,
 E l' estintu guirreru vindicari.
 Chistu d' ardenti pini ogn' unu armannu
 Vota li passi rapidu a lu mari
 Pri mettir' in incendiu li galeri
 E la parigghia renairi a Ruggeri.

Raimundu scopri da l' accisi travi
 Quali d' Asprannu sia l' arditu finj ,
 E supra l' armi mettiri li navi ,
 E discustari li fa da l' arini.
 Poi di li milli Pruvinzali ch' avi
 Mità nni scegghi, e va di Calandrini,
 E di Bonellu a latu ad oppugnari
 La barbara canagghia e triunfari.

Vulennusi pruvati cu Raimundu
 Allarga Asprannu lu propriu squattrni ,
 E in superbu cuntagnu e furibundu
 Lu chiama a sanguinosa aspra tenzuni.
 Accetta lu duellu, sitibundu
 Di lu sangu nimicu lu campiuni ;
 E s' incontranu a guisa di mastini
 Gonfj di raggia, e di raucuri chini.

Di tirminari prestu la battaglia
 Inquieti rinduti, e impazienti,
 L' unu supra di l' autru si scagghia
 Abbannunati a l' odiu interamenti.
 L' urta Raimundu in fini, e lu 'ntinagghia;
 E di tutta valia vibra un fendenti,
 E ci recidi cu successu bruttu
 L' armata manu, anzi lu vrazza tuttu;

Nun vacilla però, la vita inchina,
 E di lu stissu ferru armata la manca;
 E benchi jetta lu sangu a lavina
 E lu duluri lu sposa e lu stanca;
 Puru fissa a l' eroi la facci china
 Di tossicu, e la manu armata arranca,
 E s' infiamma talmenti e inferocisci,
 Chi si ci jetta supra, e lu firisci.

Orribili ed insana è l' ira in cui
 Lu firutu guirreru allura munta,
 E di la mira primu chi ci sfui
 Ci drizza in pettu l' azzaru di punta.
 Lu giustu signu cogghi, e un parmu, e cchiui
 Insanguinatu pri la schinn spunta,
 E cadi quali si mai si recida
 Abitu o pinu in Erimantu o in Ida.

84

Cridia Raimundu, e Calandrini ancora,
 E Bonella cridia, di eventa tali
 Stupida risa lu falangi mora
 Ch' in fuga jeva, e in rutta' universal:
 Ma nun curandu cui viva e cui mora,
 Tosti cchiù sempri, e cechi, tali quali
 Foru mentri li ressi lu giganti,
 Sù di vita e di morti ora sprizzanti.

85

Quannu si senti in aria sullivari
 Un' imprevisu murmuriu rivotu,
 E centu lingu versu di lu mari
 Arisgotu, ripetiri, Arisgotu.
 Doppu d' un lungu assediù sustintari
 A la fini ci apriu li porti Notu
 E 'ntra l' echi di leti allegri vnci
 Supra li mura inalberau la cruci.

86

Data in custodia la piazza, ed in cura
 Di lu prodi invincibili Palmeri,
 E li rimasti squatri unennu allura
 Marcia pri jiri a unirisi a Ruggeri.
 E la ruina porta, e la sciagura
 'Ntra li Pagani, 'ndavanti, e 'ndarrerri
 Risinti e chiusi; e sunnu in varii guisi
 Junciuti da la straggi e a terra stisi.

87

Ulassu e Mustafà l'occhi cunversì
 A l'armi abbannunati da la sorti,
 E pri vinti tinennuli, e pri persi
 Di ristori luntani, e di cunforti;
 Sferranu furibunni pri diversi
 Viali, e vannu in cumpagnia di morti
 A purtari ora a manca ed ora a dritta,
 Supra li Cristiani aspra vinditta.

88

Locu nun trova Ulassu, inferocisci
 In chiddu e in chistu, e di lu ferru a un tiru
 Adinulfu fa cadiri, e rapisci
 Ad Elia Carnotensi lu respiru.
 Nè di pasciri ccà l'ira finisci:
 Parti c' un destru subitu riggirn,
 E di supra l' Ennisi Ali si scagghia,
 E di la vita lu filu ci tagghia.

89

Nun suffrennu Giurdanu la stramera
 In cui videva li fidili schieri,
 Rumpi la chiurma, chi d' intoppu c' era;
 E ci tineva chistu lu sentieri:
 E cu ansanti sullicita carrera
 Supra d' Ulassu spinci lu distreri,
 E l' urta, e lu disordina, e l' invita
 Cu lu ferru a jucarisi la vita.

90

Ulassu versu lu rivali gira
 Feru lu guardu, e accetta lu certami,
 E dici, mentri desta, e accenni l'ira:
 Eccumi a l'armi prontu, a cui mi chiami;
 Doppa di triunfari di Zelmira,
 Giacchi di tia, chi triunfassi brami,
 Pruviditi di forza, e di curaggu,
 E videmu unni penna lu vantaggiu.

91

Lu nomu di Zelmira, e la manera
 Comu Ulassu si veni a millantari
 Giurdanu nun cumprendi, e 'un sa qual' era
 Lu triunfu chi vinni a ripurtari.
 E la 'nquieta gilusa chimera
 Lu veni tantu d' iddu a separari,
 Chi nun s' adduna d' essiri già junta
 Cu lu nimicu a lu bramatu puntu.

92

Ed Ulassu si stava non curanti.
 A guardari l'attonitu rivali
 Quann' iddu scossu tuttu 'ntra un istanti
 Cu strana furia a lu dispettu eguali;
 Vidennusillu misu pri davanti,
 Di la propizia sorti si prevali.
 E spintu un colpu chi l'incautu 'un para,
 Di lu coddu la testa ci separa.

93

Vidennu Mustafà cadutu Ulassu
 Crisci li furii, e seguita a firiri,
 E a spargiri sterminiu e fracassu,
 E li vii di cadaveri a cupriri.
 Qi fa Ruggeri chindiri lu passu,
 E lu disfida: ccà perdi l'ardiri,
 Da la vuci surprisu, e 'ntra la truppa,
 Si 'mmisca palpitanti, e s' inviluppa,

94

Cussì liuni chi nesci a predari,
 E 'ncontra pri la via greggi lanutu,
 A vacca china metti a divurari,
 Patruni di li pecuri rinnutu:
 Si lu gaddu però veni a cantari,
 Da la vuci antipatica culputu,
 Di li visceri chiudi la caverna,
 E fuji, e in silvi timidu s' interna.

95

Barnavilla ci va dietru e lu premi;
 E cu l'asta l' arriva e lu firisci,
 E la spata di sangu imbratra insiemì,
 Gridennu chi a momenti lu finisci.
 Grida lu Moru, malidici, e fremit;
 Ma lu cursu fratantu avanza e crisci,
 Benchì lu sangu di la duppia chiaga
 L' armi nun sulu, ma la terra allaga.

A l'anta di la porta poi si teni .
Pri dari locu a la truppa cunfusa ,
E in salva infini a mettiri la veni ,
E fa chi sia tostu la porta chiusa .
Ma fora a multi rissari cunveni ,
Di la cità l'entrata essennu esclusa ;
Ed in preda sà dati ad impia morti
Da la cuntraria vincitrici sorti .

Fini di lu Cantu Trigesimusecundu.



LA SICILIA LIBERATA

187

CANTU TRIGESIMUTERZU

ED ULTIMU

I

Barnavilla però strittu e 'ntricatu
'Ntra l' armi fuggitivi essennu allura ,
E fora d' iddu da l' ira purtatu ,
Ingulfa dintra li nimici mura .
Mancu mali chi apertu e dilatatu
L' immensu mantu avia la notti oscura ,
E di la sparsa caligini fulta
Sutta l' ali benefici l' occulta ,

2

Gori 'nn perdi però : nesciri spera
Di l' inviluppu un' è, merco d' Ircanu ,
A cui ligatu è in amicizia vera ;
E l' albergu di ddà non è luntanu.
Sapi ch' è prodi e generusu, e ch' era
Tinutu di la vita a la sua manu ,
Salvannulu 'ntra l' attu ch' era cintu
Di deci in aspra pugna, e oppressu e vintu .

3

Pri la cchiù curta , e cchiù segreta via'
 Attentu metti dunca a caminari,
 E pri ddi parti tacitu s' inzia ,
 Unni vidi cchiù l' umbri cundinsari:
 L' Alba li porti d' Orienti apria,
 Quannu veni lu tettu a guadagnari,
 E 'ntra la sala rattu s' introduci ,
 E una languida senti amara vuci .

4

Era Ircanu ; e di l' atri , e di la sorti
 L' afflitta di fagnarisi 'un finevr :
 E tacciava di barbara la Morti ,
 Ch' a nesciri d' angustia nun lu jeva:
 Acciò ristori a l' infelici apporti
 Lu possu pri trovarilu solleva :
 Lu scopri Ircanu, e va cu aperti vrazza
 Subitu ad incontrarilu e l' abbrazza .

5

E ci spia : com' oca ? Ju fa di tutto
 Cumpetuli , e mostra gran premura
 D' essiri risu libera , e condutta
 Luntanu e fora di l' opposti mura .
 Lu prega poi chi lu facissi istruttu,
 Quali maligna perfida sciagura
 A la morti a ricurriri l' induci;
 Ed Ircanu cussi sciogghi la vuci .

6

Un jornu Ulassu, ed iu, jennu pri fari
 Una destra imbuscata a li nimici,
 Gira ccà, gira ddà, la sorti dari
 'Ntra li spiaggi di Trapani nni fici.
 Squatra ddà si trovava di cursari
 Chi avevanu dui nobili e infelici.
 Donni predatu; e ad imbarcari accinti
 Jianu a la navi, tinennuli avvinti.

7

'Ntra li dui navi un tiru di saitta
 C'era di spaziu; e occursi nni 'ntra un nenti,
 Chidda unn' iu mi scagghiai vinta, e scunfitta
 Ristau a li primi colpi interamenti.
 L'autra ancora c' Ulassu in pugna stritta
 Era, ed in mari avanzata talmenti,
 Chi distinguiri appienu 'un si putia
 Si vintu, o vincituri divinia.

8.

Mi spinceva in ajutu: ma s' oppesi
 La donna, chi 'un s' avia vicinu a tanti
 Feri assassini pri sicura, e vosi
 Di chiddu locu partiri a l'istanti.
 Caldu d'amuri, subito mi posi
 'Ngruppa a lu miu distreri, ed idda avanti;
 E facennulu spissu galuppari,
 Nni trovammo in Palermo a l'agghiurnari.

9

Allura lu miu fidu e puru affettu
Accuminciu a mustraricci, e la manu,
E lu talamu ci offru, e ci prumettu
Anchi rinunziari a l' Alcoranu.
Sparsa di fusca purpura l' aspettu
Torva mi guarda, e minacciusa; e invanu
Pregu e suspiru; ahimè! sempri superba
Cu ripulsa rispunni agra ed acerba.

10

Eccu di li mei smanii lu tenuri:
Unni albruciari vivu mi cunveni,
E lassarimi sfari da l' arduri,
Chi di l' affetti mei l' imperiu teni.
Ccà sparsi l' occhi di grunnanti umuri
Di prestu ajutu a prigari lu veni,
Pri nesciri d' un mali, a cui la sorti
Renni amara ad un tempu e vita e morti.

11

Serenati, rispunni, e fida in mia,
Barnavilla a la donna avvicinatu,
Chi di la stanza a un angulu sidia
Cu lu vrazzu a 'na tavula appujatu,
La destra supra li gigghia tinia,
Ed a la manca lu guardu piegatu;
E l' occhi supra tinennucci fissi
Apriu li labbra Barnavilla e diissi.

12

Si bella e vaga sì, l'aviri l'alma
 Quali diaspru rigida nun lici:
 Barnavilla 'un t'inganna: ah palma a palma
 Godi ad Ircanu unita auri felici.
 S'alza la donna ccà rimisa in calma,
 Ed a l'amanti s'avvicina, e dici
 E beni, si lu voli Barnavilla,
 Eleusa a Ircanu s'unirà tranquilla.

13

A lu nomu d' Eleusa, un passu duna
 L'amanti indietru, attonitu e surprisu:
 E s'anima e li spiriti raduna,
 Ma reggiri nun po d' iddu divisu.
 'Ntra 'na seggia a la fiui s'abbannuna
 In stupefattu titubanti visu;
 E comu stava di sensi partutu
 Resta a guardari Eleusa attrattu e mutu.

14

Tannu la donna li soi casi attenni.
 Senza perdiri tempu a raccontari,
 E scienti di tuttu Ircanu renni,
 Stranizzatu facennulu ristari.
 Di la repulsa li motivu apprenni
 Chistu fratantu; e l'alma serenari
 Di la Ragiuni s'intennu a l'aspettu;
 Curri, e l'amicu si strinci a lu pettu.

15

Dicennu : in nodu eternu animi illustri
 Uri fausti guditi, e fausti jorni,
 E l'età nova iddu sustegna e illustri
 Di paraggi virtù cu germi adorni.
 Imeneu scinna, e l'aurea faci mnstri
 Scintillannu secunda, e chiaru torni
 A sfulgarari cu lampi sereni,
 E 'aura la proli ad influiri beni.

16

Ddecu si zitti; e poi ripigghia arreri :
 Ma intantu nui, ch' in summu rischju semu
 Dintra sti mura, a fari chi Ruggeri
 La piazza invada, nenti adupriremu ?
 Pirchè nti stissi a li fidili schieri
 Di la cità li porti nun apremu ?
 Cunvennu l'autri, e mettiri ad effettu
 L'appressu notti vonnu lu pruggettu.

17

Ed a Ruggeri poi 'na littra fannu
 Risoluti inviarta in agghiurnari
 E cumpita notizia ci dannu
 Di quantu iddi disposiru di fari.
 Tutti tri finalmenti specularnu
 Lu comu fariocilla capitari
 Decidinu, a lu termini prefissu
 Una freccia manitaricci pri missu.

18

Riflittennu però ohi facilmente
 Perdiri un sulu fogghiu si putia,
 S' iddu a cadiri jeva pr' accidenti
 In parti chi a li guardi 'un s' offiria;
 Pensanu fari copii differenti,
 E fattu quantu dispostu s' avia
 D' un autu muru chi lu vallu mira
 Cchiù voti l' arcu Barnavilla tira,

19

Già li Grazie a lu carru di cunchigghia
 Li passari finiano di mpajari,
 E a risbigghiari la leggiatra figghia
 Jevanu di la scuma di lu mari.
 Quannu lu cursu ogni saitta pigghia
 Di l' eterei sentieri, ed a cascari
 Una nni veni avanti d' Oliveri
 Chi la rimetti in manu di Ruggeri.

20

Di maestusu briu lu vultu nspersu
 Ruggeri ad ogni capu imponi allura,
 Chi quannu l' aurei fervidi roti versu
 Lu niuru Occasu drizza Febu e scura;
 Ed in profunnu letargu summersu
 Ogni animali è di lu sonnu in cura,
 Si truvassiru vigili a l' imprisa
 Siccomu Eleusa, e Barnavilla avvisa.

N

21

E già si tuffa l' astra di lu jornu ,
 E tacinu l' oceddi, e va di chiari
 Luminusi scintilli Esperu adornu
 Li notturni lumeri ad addumari .
 Levi susurra l' alpinn cuntornu
 Toccu da l'auri, chi vennu di mari
 E li munti percorriunu pri jiri
 Di li fonti li duci acqui a lambiri.

22

Ircanu 'ntra stu mentri radunati
 Avia l' amici, e in perau era la notti
 E surprisi li guardii ed assaltati
 Restanu vinti e morti a primi botti :
 Eccu tutti li porti sbalancati,
 Trasiri chiurmi chiurmi, e frotti frotti
 Vincitrici li squatri, e jiri intantu
 L' ostili violenza in ogni santu :

23

Deliberatu avevanu li Mori
 Tutti di pari unanimi pinseri,
 L' alba in vidiri di lu Gangi fori
 Darisi 'ntra li manu di Ruggeri :
 Sapianu ch' era nobili di cori ,
 E generosu in tutti li maneri ;
 E in chisti idej rassirigannu l' alma
 Dormianu in senu di perfetta calma .

24

Quannu traseru l' armi triufanti ,
 E traseru la straggi e la rapina ,
 Famelici scurrennu ed anelanti
 A metiri a la tunna e a fauci china ;
 Nè c' è cui di lu ciumi divuranti
 Currissi a fari l' argini a la china ,
 Precipitusu scurri, e ripa 'un teni
 Ed assorbisci a cui 'ncontru ci veni.

25

A l' urli , ed a li frischi, ed a li gridi
 Si sbighgianu li Mori, a la finestra
 Affaccianu, e pri quantu l' occhiu vidi
 Talianu surprisi a manca e a destra .
 Di lu cordogghiu 'ntra l' ugha omicidi ,
 L' animi lu spaventu ci sequestra ,
 E l' armi ogn' unu a lu timuri cedi,
 E si lassa pistari cu li pedi.

26

Li suprafatti Mori pri animati
 Occurri Mustafà benchi firuto :
 Ci va lu passu Taneredi a tagghiari,
 E lu sfida a cunfitta , in furia jutu ;
 E c' un giru lu veni a 'ntinagghiari,
 E di vinciri prestu risuluta ,
 Alzandu un colpu cu mastria di guerra
 'Ntra mortu e vivu l' abbatti e l' atterra .

27

Cemu di l' autu ruinata turri
 Stramazza, e in pedi subito si sberta,
 E pri luttari cu Tancredi curri,
 E Tancredi c' un cauciu lu riversa.
 Ccà friddu jelu pri l' ossa ci scurri,
 E urlannu jetta l' anima perversa;
 E com' era jittatu a l' abbuccuni
 Gadi supra li vrazza di Macunì.

28

Li Mori vistu mortu lu giganti
 Misi tutti in disordini l' affetti
 Li staffi allura perdinu, e trimanti
 Quasi fantasma parinu a l' aspetti.
 E sicchi comu sù, veninu tanti,
 Supra li altari a la Disgrazia eretti,
 Sacrificati a l' odiu, 'ntra l' oltraggi
 D' imperversata sanguinaria straggi.

29

Pri riparari a l' orridu sassinn
 'Nmenzu la calca Mulai si scagghia,
 Eleusa e' impedisci lu caminu,
 E lu disfida a murtali battaglia.
 E jennu, fattu un santu repentinu,
 A dari a destra, in via stritta lu 'ngagghia,
 E spintu un colpu di punta direttu,
 Di banna a banna ci passa lu pettu.

30

E divurata da raggia canina
A la manca e a la dritta si svalanza
Contra di l' impia razza saracina
Nun cissannu di curri la lanza .
E mentri supra li morti camina
Urta in cui si ritira , e in cui si avanza ,
E locu 'un teni , ed ordini 'un osserva ,
Abbatti, ocidi, e fasciu fa d' ogn' erva .

31

Grifen ceà junci strittu ad Ariomunti,
E apertu campu li squatri ci fannu ;
E firmannesi dritti frunti a frunti
Ad incuntrari di pettu si vannu .
Fermi stettiru a l' urtu, quasi munti
A li colpi di Notu , e in furia dannu
Da lu stimulu punti di vinditta,
Ruinanu li colpi a manca e a dritta ,

32

E cchiù crudi rinduti e cchiù inclementi,
Di vita nun curannu nè di morti,
Ci arrassicanu l' armi incontinenti,
Benchi a l' assaltu sù guardighi e accorti .
Lu sangu poi precipita a turrenti
Divintata la pugna assai cchiù forti ;
Poichì spinti da l' odiu chi l' impesta
Fannu li colpi chioviri a timpesta .

33

Un' ura in pernu stetti lu vantaggiu,
E la valia sempri custanti e ferma;
Spargennu chiaru luminusu raggiu
Di fina tutti dui mastria di scherma:
Vagu a vidiri poi comu passaggiu
Fa d' una parti a l' autra unni si ferma,
Mentri fugata schiera li separa,
E si dilata cchiù la straggi amara.

34

Grifeu di l' onta vittima si renni,
Ed anelusu pri la manca sferra;
Ddà lu nimicu di furtu sorprendi,
Novu rindennu spiritu a la guerra:
E spintu un colpu mentri l' ira accendi
Spaccatu 'nmenzu lu fa jiri 'n terra,
E di lu corpu l'anima divisa
L' armi ci fa livari, e lu scarpisa.

35

Li tetti intantu, e li sirragghi in vampi
Cogghinu cchiù d' un Moru a l' improvvisu;
E cui l' incendiù avveni poi chi scampi
Di lu ferru a la furia è suttamisu.
Cussì ridutti 'ntra diversi 'nciampi
Mentri arsu chistu e chiddu mori ocisu
Cu differentu capricciusu jocu
Ccà triunfa lu ferru, e ddà lu focu.

36

Ruggeri a l' auti stanzi di l' emira
 Acchiana, e s' introduci 'nta la turri,
 E tutti li riposti osserva e gira,
 E li cchiu interni anguli occulti scurri.
 Quannu a li guardi si ci offri Zelmira
 Cinta di gravi ferri; e vola e curri,
 E la sciogghi e l'abbrazza, e irriga intantu
 L'occhi e li goti di teneru chiantu.

37

Fatta preda d' Ulassu, e vani risi
 Di l' impiu li vuliri impuri ed atri;
 Predominatu da la raggia, attisi
 A darila in putiri di lu patri.
 E foru amaramenti suttamisi
 A li ritorti li membri leggiatri:
 Tantu sa fari un patri! è brutu, o mostru
 Di lu 'nfucatu suttrranu chiostru?

38

Dici, e accetta la bella chi divisa
 Uchiu d' iddu nun sarà, chi l' aurea faci
 D' Imineq supra l' ara in brevi accisa
 Gudirà cu Giurdanu eterna paci.
 Supra l' ali d' amuri allura misa
 Zelmira locu, e ricettu capaci
 Dari a l' interna gioja nun sapia,
 E tutta in caldi allegri vampi jia.

39

Quannu si vidi compariri avanti
 L'emira di catini circondatu,
 E da Giurdanu in feru aspru sembiantu
 A forza pri lu vrazzu strascinatu:
 A cui Ruggeri: doppu offisi tanti,
 L'Enti Supremu già t'ha umiliatu;
 Ed a li pedi mei di ferri ciatu
 L'orgogliu abbassi, e si scunfittu e viatu;

40

E Zelmira ci mustra, e poi ripigghia
 Cu maneri sardonici e puncenti,
 Barbaru sbalurdisci eccu la figghia
 Oltraggiata da tia barbaramenti.
 Certu l'ircana tigrì 'un t'assimigghia,
 Nè ti paraggia l'africanu sirpenti:
 Ma aspettati da mia condigna sorti
 Prima chi junci ad aviri la morti.

41

Vidi fra brevi in sagru nodu eternu
 A Giurdanu ligarisi Zelmira:
 Chi avvalorata da raggiu supernu
 Aura celesti e cristiana spira:
 E lu Moru: di mia tristu governu
 Fa puru, e l'arcu di lu sdegnu tira;
 Ma l'Imineu nullu si renni e vanu,
 A la soru annudannusi Giurdanu.

42

Emma in Zelmira riconosci, e in mia
 Gallu d' Anversa chi la balia amau :
 Già lu vinculu stritta un piacqui a tia ;
 Pirchi Alaricu d' Ischia lu bramau.
 Nun suffrennu però chi d' autru sia,
 La nutrici m' imposi e m' obbligau
 Cu l' armi a sodisfaricci l' offisi ;
 E lu assalii, la vindicai, l' ocisi.

43

Tu mi bannisti, e subito a mutari
 Celu mi dispunni: spalmai li 'ntinni,
 E rattu cursu pri l' ioniu mari
 Cu la bambina, e cu la balia tinni.
 Ccà l' emira d' Oretu ad insaltari
 In modu vili e barbaru mi vlnni:
 E doppu un lungu sanguisusu fattu
 Fui prigioneri a la catina trattu.

44

Nun mi turbavi, a rinigari intentu
 E siguitari li mori duttrini:
 E Bescavettu assai nni fu cuntentu,
 Dannumi applausi e lodi senza fini;
 Quannu cuntrariu e procellusu ventu
 Mettiri in reuma fà l' unni marini:
 E da feroci turbini impruvistu
 E' lu vascellu suttasupra misu.

45

L' arvuli tutti, laceri li sarti,
 Lu timoni 'nta mari arrivulatu
 Dibattutu lu lignu d' ogni parti
 O spintu è in aria, e 'nta li scogghi urtatu.
 Industria 'un giuva di pilotu, ed arti
 Pri fari lu natari equilibratu:
 Li marinari occorsi, sunnu tutti
 Summersi e divurati da li flutti.

46

Rincrispata la reuma, strascinau
 La nutrice e l' emira tutti dui
 Fora la navi, e si li divura
 L' apertu fluttu, e 'un si vittiru cchiui.
 L' unna stissa, 'nta mari a mia sbirsau,
 Ed affunnava spintu a galla fui:
 E a sorti un luntanu travu guadagnatu,
 Mi cci tinni di supra avviluppata.

47

Ligatomi a li spaddi la bambina,
 Cu la currenti jiri mi lassai:
 Ed a secunda sempri di la china
 Pri lungu trattu sott' acqua netai:
 Spintu da uova reuma, 'nta la rina
 Liberu e salvu in fini mi trovai
 O' un schiavu di l' emira, guadagnatu
 In stissu travu avennu, ed affiratu.

48

Doppu dui jorna a la fini la navi
Arinan 'ntra ddi spiaggi: iu dintra allura
Pri vistirimi c' entru, e mi pruvavi
Li robbi di l' emira, chi a vintura,
In tutti li maneri li trovavi
Giusti adequati pri la mia statura:
E a prestì passi a la ripa turnai,
E ridennu a lu schiavu mi vatai.

49

Chistu mi guarda cu inarcati gigghia,
E in attu di surprisu attentu aspettu:
E riflittennu un pezzu, mi cunsigghia
Di finciri ch' iu fussi Bescavettu:
Dicennu, rosa a rosa 'un s' assimigghia,
E ritrattu cchiù propriu e cchiù perfettu
Certu nun si trova, e nun si duna,
A la vuci, a lu trattu, e a la persona.

50

E seguita: scienti di lu statu
Di la cità ti rennu a parti a parti:
E 'ncostu sempri stannuti ed a latu
Ti darò novi inforni: e beni; parti,
Gi dicu: e pri nun essiri intricatu
'Ntra l' armi a casu di l' oppostu Marti,
Veni cu qualchi numeru di schieri,
E pri nascusi incogniti sentieri.

51

Parti lu schiavu, e l'ali di li venti
 Si metti, e doppu quattru e quattru jorna
 Chinu di vivu giubilu, e cuntenti
 Da centu e centu accumpagnatu torna.
 Lesti tutti partemu incontinenti
 E tri voti poichè scura ed agghiorna,
 Fui cu gioja in Oretu ricevutu
 E 'ntra l'ampiu dominiu stabilutu.

52

Di tu lustru à l'età junta Zelmlira
 La vidi Ulassu, e la ricerca in mogghi,
 E di lu nodu, a eni bruciannu aspira
 Iu prumettu appagaricci li vogghi.
 Idda però cu gioja nun lu mira,
 Ma torbida e sdignusa; e l'ura cogghi
 Chi 'ntra la curti nun si senti echiui
 Omu vigghianti, e risoluta fui.

53

Doppu d'un lungu trattu, in manu a dari
 Arreri Ulassu mi la vinni in fini,
 E echiù pri nun putirimi scappari,
 Circundari la vosi di catini.
 Tali acquistu mi fici lusingari
 A lu bannu di mettiri lu fini,
 Acciò menzu valévuli mi sia
 La libertà pr' otteniri da tia.

54

Ma la sorti da cui tuttu dipenni,
Li mei disigni a mala parti pigghia:
E serena 'un mi luci, e 'un mi risplenni,
Ma cu fuschi mi guarda, e torvi gigghia.
Eccu la serii di li mei vicenni:
Ch' Emma in Zelmira trovi, ed è tua figghia,
Lu propriu cori a diri ti lu veni,
E lu triplici neu ch' in pettu teni.

55

Paga ora fa, cu mia tutta in sfugari
L' ira, ma primu concedi ch' in lassi
L' impiu cultu, e lu vaja ad abjurari,
Acciocchi l'alma a Diu munda passassi.
Lu va Ruggeri allura ad abbrazzari,
Dicennu: ah compì l' opra a prestì passi,
Ed a li gradi, e a l' amicizia mia
Torna, ed eterna l' unioni sia.

56

Resta Giurdanu prisu di stupuri,
Poichi fulmini tali 'nn s' attinnia
Moti di sangu l' impulsi d'amuri
Crideva, e fora d' iddu si vidia.
Profannatu cussì stetti mult'uri
E cchiù voti si critti chi finia,
Interamenti di sensi divisu,
E immobili, ed attonitu, e surprisu.

57

A lu celu l' affettu cunsagratu
 Risolvi in fini, e fattusi presenti
 A Ruggeri in sembianti umiliatu,
 Ci palisa li brami in tali accenti:
 Patri deh fa, giacchi nega lu fatu,
 E lu celu medesimu 'un cunsenti
 La soru di ligarisi cu mia,
 Chi stritta in nodu a Chiaramunti sia.

58

E veramenti nni truvari poi:
 Spusu a la figghia di virtù l' uguali,
 E principi magnanimu ed eroi
 D' antica e lunga progenii reali?
 E ben sai tu, si l' avi augusti coi
 Laminusi di gloria ed immortali
 'Ntra li fatti sù risi, e si la fama
 Pri tali nun li pubblica, e 'un li chiama,

59

On vera gioja a lu nodu aderisci:
 Ruggeri allura, ed squestri squatrigghia
 Pri lu Peloru subitu spediscei
 Pri trasportari l' angusta famigghia.
 Ed intantu l' avvisa e l' istruisci,
 Chi scuperta Zelmira era sua figghia,
 E a Giurdann 'un putennusi annudari,
 E' scelta Chiaramunti ad impalmari.

60

Cu trasportu di giabilu veraci
Da tutti accolta fu la fausta nova,
E Geltruda nun po spaziu capaci
Dari a lu stranu briu ch' in pettu prova;
E già lu scopri 'ntra l'occhi vivaci
Quannu davanti a Ruggeri si trova;
E appienu cunsapevuli lu renni
Di l' intricati cussi soi vicenni.

61

Stupidu resta Ruggeri nun pocu
E a cuntimplari attonitu la veni,
E di la sorti ammirannu lu jocu
L'eventu pri sublimi e arcanu teni.
E a l' Imineu pri dari apertu locu,
L' assensu allura di Giordanu ottieni,
E sù li quattru talami reali
Stabiluu cu gioja universali.

62

E lu jornu vulennu chi s' illustri,
Ed in gran festa s' aja a celebrari
Cu tornei decorarilu, e cu giustri,
Risolvi, e invia l' atleti a convocari:
Quannu disintu personaggu illustri
Avanti si ci veni a presentari,
Ad iddu sciutu pr' araldu fidili
Da lu pasturi di lu granni ovili.

63

Esponi chi di Roma era passatu
 A bella posta in Sicilia, ed avia
 Dintra Traina la sedi firmatu,
 E ddà cu impazienza l' attinnia .
 D' eccelsu di Marti ampiu senatu
 Marcia Ruggeri allura in cumpagnia ;
 E va splendenti di triunfi chiari
 Lu Capu di la Chiesa a venerari ,

64

Cu la summa buntati in iddu nata
 L' accogghi lu Vicariu di Cristu
 E l' invita a purtari la sua armata
 Di terra santa a lu famusu acquistu ,
 L' anima di Ruggeri custirnata
 Allora resta, l' invitu 'un previstu ;
 Nun putennusi accinciri a l' impresa ,
 Di lu nascenti regnu in vegghia missa ,

65

Scusa, dicennu , la Sicilia pr' ora
 Si mai nun priva di la mia presenza:
 L' amaru statu, in cui pena com' ora,
 Risolviri, 'un mi fa, gravi è l' urgenza.
 L' ha fattu in pedi stari fin-ad-ora
 Lu vrazzu forti chi la reggi, e senza
 Di lu vigili nostru assiduu ajutu,
 Certu certu ayfria l' armi cidutu .

66

E squatra, in brevi tempu ci prometti,
 A li servizj soi mettiri in pedi,
 Squatra cumpesta di suldati eletti
 Di Marti 'ntra li cchiù incliti eredi:
 Da li spi yrazza di Bellona retti
 Raimundu, Guelfu, Guiscardu, Tancredi,
 Barnavilla, Angilmaru, e centu e centu
 Nutricati di gloria a l' alimentu,

67

L' offerta accetta: di Ruggeri approva
 La vigghianti cautela dimostrata
 'Ntra mentri ancora Sicilia si trova,
 Da Barbari 'n gran parti pupolata:
 E di partiri imponi a l' alba nova,
 Essennu la grann' anima obbligata
 A jiri in Roma, d' unni poi duveva
 D' armi mannari in Anglia a fari leva.

68

Parti a la fini, e si mostra nun poen
 Cuntentu di Ruggeri: e comu, agghiorna
 Duna chistu a la marcia apertu locu
 Di giurlanna di briu la frunti adorna
 Camina, e metti a destari lu focu
 Di la prossima festa, ora chi torna
 'Ntra l' augi di l' applausi; e di li trumbi
 'Nmenzu l' allegri armonici ribumbi.

O

69

Fattu l' emira avia l' abjura intantu :
 Ed a la Fidi, e a lu celu rinatu ,
 Ed untu Ircanu già di l' ogghiu santa
 'Ntra la fonti di grazia era lavatu.
 Resta Ruggeri compiaciutu oh quantu
 Di un tali eventa accussì fortunatu:
 E pri-li giustri fa piantari allura
 Di lu sticcatu l' autera struttura.

70

L' Alba spuntava di lu Gangi fori,
 E l' Orienti metteva a indorari
 Quannu centu spalmati abiti mori
 Vidinu compariri in autu mari.
 Ruggeri chi magnanimo ha lu cori,
 E forzi avi bastanti pr' oppugnari
 Qualunqui armata , agili pinu invia
 A spïari cui era, e chi sintia.

71

Di pacifica uliva curunata
 Venit fratanu rapida galera,
 E sulca la spumanti onna salata,
 E afferra l' oretu ricca rivera :
 E Meamed pri fori fa 'mbasciata,
 In suttamisa umiliata cera
 Là labbra campunendu a miti accenti
 A Ruggeri si fa cussì presenti.

72

Tranquilla paci, e jorna leti invia
A Ruggeri Tamimu, anzi ci augura
Chi sempri fausta e propizia ci sia
La cuneta chi vigghia a la sua cura.
E' veru chi ti ostava, e cumbattia,
Mentri era incertu di la sua vintura,
Ma pri tia dichiarata la Fortuna,
Ritira l' armi e l' imprisa abbannuna.

73

Sulu voli, chi tu comu d' eroi
Copii li gesti gluriosi e rari,
Cuncedi chi a campiuni di li toi
Pozza campiuni moru disfidari.
Sceghhiti paru, rispunnui, a cui voi
'Ntra lu campu di Marti ora pruvari:
Si lu valuri uguagghia la baldanza,
Certu nun pirdirai pi' trascuranza.

74

Meamed , Barnavilla a cruda guerra
Disfida , e a fera e sanguinosa morti.
Pruvamu ora, si forsi in chista terra
Comu in Oranu t'è fausta la sorti.
Guardami attentu, e si l'occhiu nun erra
Vidimi, o Barnavilla, in pedi, e forti:
E si a la pugna iu restu vivu e sanu,
Divi Cadiga a mia dari la manu.

O 2

75

Furzatu fu l'assensu , e nun fai mora,
 Dici Eleusa ; e s' hai 'mpegnu e ti premura
 Di pussediri a mia , e sugnu ancora
 Chidda ch' iu fui, ccà nun pirdemu l' uri;
 L' armi pigghiamu prestu, e jamu d' ora
 A pruvà la forza e lu valuri;
 Ed a passi sulliciti partia ,
 Cu l' occhi divurannusi la via .

76

Ma d' antru a nomu chiamari si senti,
 E diri: a zuffa micidiali e fera ,
 Giacchi d' armi e di morti 'un ti spaventi,
 Nova ti sfida incognita guirrerà:
 Mossa da cecu desideriu ardenti ,
 Di Barnavilla s' invaghju in maniera ,
 Ohi currisposta di l' uguali affettu
 Lungu tempu li accolsi unicu lettu .

77

Nun accussi la tigrì a cui l' accortu
 Cacciarmu predatu avi li figghi,
 Pri sodisfari lu pruvatu tortu ,
 Di vinditta si dana a li cunsigghi ;
 Nè accussi pri vidirilu già mortu,
 Apri adirata li rapaci artigghi
 Pri sfamari l' ingerdi avidi vogghi ,
 E guai s' iddu lu scopri, e si lu cogghi ;

78

Comu Elensa chi senti chî predatu
Ci avi la donna ria lu caru oggettuz;
In trasportu feroci e dispiratu
Dnna da sdegnu mossa e da dispettu.
Ed a Ruggeri lu guardu infiammatu
Vota, ed esclama: iu vulinteri accettu
La disfida; e la cercu, anzi la bramu:
Nè cedu si di l'impia nun mi sfamu.

79

Ci l'accorda Ruggeri, ma in apriri
L'alba nova li pòrti d'Orienti:
E mannu li stranieri a pruvidiri
Di tuttu a l'assignati alluggiamenti.
E l'amici licenzia pri putiri
Purtarisi a li proprj appartamenti,
E cu lu sònnu appristari viguri
A lu già straccu e languidu valuri.

80

Barnavilla ed Elensa ritirati,
Si mettinu 'nta d'iddi a consultari,
Da quali manu sunnu disfidati,
E mai nun si lu ponnu figurari.
Quannu restanu attoniti, e appagati
Da Lisandra vidennusi abbrazzari,
Chi di lu fattu rinduta scienti
A parrari ci veni in tali accenti.

81

Siti a gran pugna disfidati, e cui
 Vi disfigla 'un sapiti? idda è Fatima.
 Vi turba forsi? e sarà mai ch' in vni
 Lu timuri aja locu, e chi v'opprima?
 Eh! chi decisa è la sua sorti, e cchiui
 La sua forza 'un si prezza, e nun si stima:
 Nun dubitati; lu triunfu è sodu;
 Ma sintiti in chi forma, ed in chi modu.

82

Fatati avi li membri, chi timprau
 Dintra lu gurgu vilinusu argenti;
 Ma la testa ddà dintra 'un attuffau,
 Suffucannula dd' aria pestilenti.
 Furba però lu modu escogitau
 Di trovarli un riparu equivalenti;
 E stranu avi di serpi orridu suntu
 D' un' idra a setti testi ricuvertu.

83

Cridi chi appena toccu a separari
 Chiddi serpi si vegnanu a l'istanti,
 E ad invadiri allora, e divurari
 'Ntra vidiri e nun vidiri l'astanti.
 Ma tuttu contra d' idda a risultari
 Jirrà lu gruppu di l' urduti incanti,
 E tu la vidirai cu gran piaciri
 Dintra li vampi cadiri e spariri.

84

Lu fatatu distreri chi a scappari
 Vinni di Barnavilla è a mia turnatu ;
 L' adupirai, lu dragu pri attirrari,
 Ch' in curseri Fatima avi mutatu.
 Mi fci l' armi di Tancredi dari ;
 Vestili ; ch' invisibili a lu latu
 Iu ti assistu: va, pugna ; e l'impia pesti
 Ch' ogni cosa avvelena, oppressa resti.

85

L' Alba di già si leva, e di ridenti
 Crazia s' abbigghia, e li palummi invia
 Pr' avvisari li prodi combattenti,
 Di lu sticcatu aprennucci la via.
 Firmati chisti iu lochi confacenti,
 A l' aspra zuffa, di tutta valia
 Si veninu li donni ad incuntrari,
 E fannu l' asti a l' ariu vulari.

86

Quasi palmi chi cedinu a lu pisu
 Varanu ripiegati, e stritti in iddi:
 Ma cu motu si spincinu improvvisu
 Spargennu da li rai lampi e faiddi.
 E li sciabuli in pugu, ardenti in visu,
 Pri la raggia strincennu li masciddi,
 Mettinu colpi supra colpi a dari,
 Ma nun ponnu lu ferru insaguinari.

87

Cu fortuna fratantu nun diversa
 S' urtanu l' autri dui prodi guirrerì ,
 E a gamm-all-aria l' unu e l' autru sbera
 Inviluppati sutta li distrerì .
 Ccà cchiù 'ngrossa la pugna, e cchiù imperversa
 Scutennusi lu pisu; e a l' erta arrieri
 Ricurnati a lu campu, e in pedi misì ,
 Mossi da l' onta accriscinu l' offisi.

88

In orrida manera suvirchiati
 Ed Eleusa, e Fatima ha lu dispettu ;
 E di purpura fusca cummigghiati ,
 Fannu terruri cu lu sulu aspettu .
 Auto supra li staffi sullivati
 E in preda a l' ira chi ci vugghi 'n pettu ,
 Precipitusi s' urtanu e gagghiardi
 Di crudi tauri in guisa , o ferì pardi.

89

Assai cchiù formidabili e severa
 'Ntra l' autri eroi famusi era la pugna :
 Suspintu ognunu da vinditta fera ,
 E di punta e di tagghiu assalta e oppugna .
 'Nfini mentri ammuttati da Meggera
 Sù quasi junti a 'nsaguinari l' ugha,
 Barnavilla alza un colpu , e lu Paganu
 Ruina senza testa 'ntra 'ddu chianu .

90

Intantu comu rapaci sparveri,
Chi a predari lu serpi avi la mira;
A l'ariu spinta in simili maneri
Farima pensa unni lu colpu tira.
Equilibratu in dietru lu distreri
Ogn' attù , ed ogni gestu osserva e mira :
Murmura ccà Lisandra : e un chiovu in terra
Chianta, e la striga a facci a l'ariu atterra .

91

E lu distreri di supra ci spinci,
Lu quali in furia subito si metti ,
E feru la scarpisa , e la rispinci ,
E a la furia , in òni va' tregua nun metti.
Eleusa a la grann' opera s' accinci ,
L'occhi tinennu a vinciri diretti ;
Un improvvisu destru colpu scagghia,
E li superbi testi a l'Idra tagghia.

92

Nuvula cala d' autu intensa e fulta
Supra l'ali di lucidu balenn ,
E la prodi guirreru accogghi , e occulta
Dintra un vagu di rai mantu serenn .
Fremi , chi a dannu so tuttu risulta ,
E a l'ira dannu liberu lu frenu,
La sporca maga a bestemiari sferra
Malidicennu lu celu e la terra .

E sfuana in ampia voragini ardenti,
Chi pri la drina a l'Erebu declina:
Cchè lu distreri si teni pendenti
Versu la parti, chi a la manca inclina:
E firmatusi appena, impazienti
Dì stari cchin, cu leva ripintina
Spiccanu un santu, l'ampiu spaziu escludi,
E l'aperta voragini si chiudi.

F I N I



CONTINUAZIONE DELLA

NOTA DEGLI ASSOCIATI

D. Filippo Abate
D. Diego lo Bianco
D. Salvatore Bisconte
D. D. Gabriele Bordonaro
D. Domenico Caglià
D. Giovanni la Cerva
Padre Carmelo Fulci
D. D. Giuseppe Genova
Cav. D. Francesco Guittardi
D. Giuseppe Gatto
D. Nicolò Jerri
D. D. Gabriele Judica
Sac. D. Giovanni Mignemi
D. Alfio Mastropaolo
D. Petronilla Napoli
D. Michele Rizzone
Parroco Romano
Arcidiacono Giuseppe Tommasi Rosta
Padre D. Eugenio Villaraut.



NOTIZIE RELATIVE

alla

VITA DELL'AUTORE



Giuseppe Fedele Vitale e Salvo nacque in Gangi li 10. Aprile 1734. da Francesco Antonio Vitale, e da Maria Salvo: ed a dichiarazione della stanza 63. del Canto ventunesimo, giova il dire, che costei discendea da Costanza Barone, dell'onorevol ceppo di Marzullo, congiunta in matrimonio ad Egidio Salvo.

Il nostro Autore fu uno di quegli esseri, verso de' quali la Natura in niun conto avara, largheggia poi di qualche suo dono sì prodigamente, ch'essi potrebbero lagnarsi a ragione d'essere stati da lei prediletti di troppo. Leggiadre membra riunivansi in lui a una statura non breve; e l'ampia fronte, la bella carnagion del volto, la somma vivacità degli occhi accompagnate da fisonomia dolce e da maniere le più amabili, potevano farne in qualche modo argomentare a' conoscitori la grandezza dell'ingegno, e l'estrema bontà dell'animo, e il soverchio d'attività così dell'uno, come dell'altro. Di fatto poi, quantun-

que la sorte non lo avesse innalzato a posti pubblici e luminosi, pur la sua vita potrebbesi riguardare, a dir così, come un teatro in cui non figurarono continuamente se non gli accennati caratteri. Ragazzo, studiò le solite lingue, il ballo, la musica; e in tutti questi esercizi riscosse ognor degli applausi: anzi era un piacere il vederlo in età sì tenera, e come per istinto, a produrre delle musiche composizioni non indegne d'esser sentite dalle orecchie le più esperte. Apprese quindi la Rettorica, e la Poesia sotto la direzione del cieco D. Nicolò Marino; e d'allora in poi cominciò a manifestare tutti i talenti oratorj, e poetici, componendo assai laudevolemente in lingua latina del pari che in italiana, ed ancor patria, così in prosa, come in verso: oltre che il suo precettore conobbe in lui sì pronta intelligenza e sì grande abilità insieme di comunicar con chiarezza ed ordine le proprie idee, che talora, non potendo esso per qualche fisica indisposizione corrispondere a' suoi doveri; stimò cosa opportuna l'adoprarlo in suo luogo. Col progresso del tempo il nostro Autore, pel merito delle sue poesie, non solamente fu associato alle migliori accademie di Sicilia, come altresì ad alcune d'Italia, ma ben ancor eccitò in Gangi tanta passion per le Muse, e tanti poeti fe nascere, che mercè l'opera del Barone Bongiorno e di altri gentiluomini del paese fu quivi dirizzata la così detta Accademia degl' Industriosi, fra i quali egli teneva i primi onori. Ed a proposito di quest' accademia potrebbesi rapportare, che avendo ella in appresso mandato alcune sue poetiche produzioni all' Arcadia di Roma, cui di già

trovavasi associata, l'abate D. Gioacchino Pizzi a nome di tutta l'Arcadia, di cui era Arcienstode, rinviolle in istampa la seguente risposta = Sonosi ricevute con gran piacere di tutti le composizioni della nostra Industriosa Accademia, e si sono lette, te con grato compiacimento; il Canto però del cieco D. D. Giuseppe Fedele Vitale si è letto con tanto applauso, che alla fine si è posto fra le cose le più sacrosante della nostra Arcadia ec.

Nel 1752. passò il giovane Vitale al collegio de' PP. Gesuiti, dove compì tutto il corso delle scienze che questi Padri allor coltivavano; studiandovi ancora la Teologia dommatica, e la morale; ed in cotali studj secondo il suo costume non lasciò di brillar sopra i suoi compagni. Appresa poi la Medicina, cominciò a professar quest'arte: nella quale si rese anche sommo. Lasciando stare in effetto che quà in Sicilia non erano ancor giunte le opere de'due Frank, e di Brown, quindi' egli aveva già eziandio messe in iscritto le migliori osservazioni, che in questi autori si trovano, possiamo addurre un fatto che renderà onorevole testimonianza al gran valore ch'ei spiegò in Medicina. Qual medico dell'Università di Gangi godeva egli d'un corrispondente onorario; ma poichè nel 1772 una gotta serena venne a rapirgli la vista, alcuni malvaggi fecero de' varj ricorsi perchè al Vitale fosse ritolto il suddetto onorario, siccome a colui che essendo già cieco non poteva più fare il medico. Trovavasi allora nella Capitale il Dr. D. Vito Campagnini di Regalbuto, medico assai famoso, ed amico d'un de' maestri Razionali; perlochè il Tribunale del real Patrimo-

nio che dovea consultare su di tal punto, interrogò costui, se mai gli parrebbe, che un cieco potesse esercitar l' arte medica, ed ei rispose che comunemente il cieco non può medicare; ma che trattandosi d' un cieco, ch' egli aveva conosciuto in varj consulti, e ch' era appunto D. Giuseppe Fedele Vitale da Gangi, non solo gli avrebbe permesso di medicare, cieco qual' era, ma ben anche confinato in letto; poichè bastava un suo avviso, una sua direzione per mettere in buono stato la cura dell' infermo. Il Tribunale gli dichiarò, che il cieco, di cui parlavasi, era appunto il Vitale; e il Campagnini soggiunse, ch' esso non solo poteva addirittura medicare, ma che nell' epidemie sarebbe ottimamente fatto il non appigliarsi a cura veruna senza la direzione del cieco Vitale: potendo egli affermare ciò con tutta la serenità della sua coscienza. E dietro la consulta del Tribunale appoggiata su di questo attestato emanossi poscia il seguente dispaccio = Che al cieco D. D. Giuseppe Fedele Vitale non solo si desse il consueto salario, ma che se gli aumentasse, e se ne stabilisse un altro per la persona che dovesse guidarlo: che i medici fisici non potessero intraprender cure ne' morbi epidemici senza la di lui direzione; e che quando la sua età non gli permettesse più di servire, pur durante la sua vita gli restasse ancora il salario di cui godeva =

Dissi io già che dal volto e dalle maniere del nostro Autore traspariva la bontà del suo animo: ed in vero non eravi parente che contento non si chiamasse del di lui affetto: avea di molti amici, e non eravi amico, che non ne commendasse la

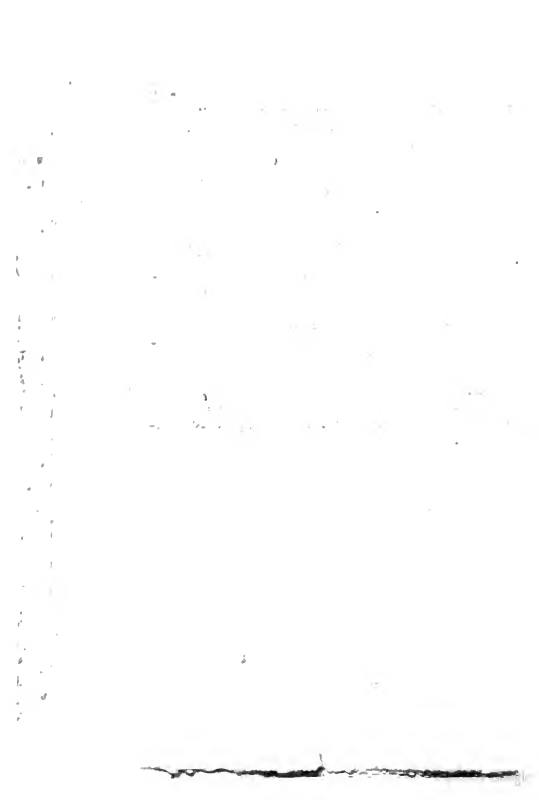
cordiale amicizia. Invitati dalla gentilezza del di lui esteriore, non eran pochi coloro che andavano a richiederlo di qualche servizio, ed egli non seppe mai negarsi a veruno. Compassionevole verso i poveri, e generoso al tempo stesso, non che all'occorrenza gli assisteva della sua arte gratuitamente, ma in ogni caso stendeva sempre una man soccorrevole, onde almeno riparare in parte alla loro miseria; e più volte fu visto fino a spogliare i suoi panni medesimi per acconciarne il bisognoso galantuomo. A notte alta, fosse anche nel cuor dell'inverno, voleva, già cieco, esser condotto presso gl'infermi, per osservare i cangiamenti della malattia, e per modificare all'uopo il metodo della cura.

Da ultimo se vogliam vedere quant'ei sia stato attivo; contando già per niente tutto quello che fin qui si è riferito, possiamo sulla parola de' suoi star sicuri, che il pensare, il dire, il fare, il muoversi tutto era in lui rapido a segno d'essersi attirato nel paese un agnome allusivo all'estrema sua velocità. Medico, poeta, sacro oratore, prete operario, uomo veramente socievole, egli era per ogni dove, il suo cuore prestavasi ad ogni sorta di buoni uffizj; e la sua mente occupata mai sempre in qualche funzione, operava ella sola in un giorno ciò che le menti ordinarie sebben colte ed esercitate non farebbono in dieci. Egli poetava per lo più con quella facilità medesima che altri scriverebbe la prosa la più semplice; e 'l suo Poema della Sicilia Liberata ch'egli intraprese dopo la sua cecità, non fu dettato con maggior pena. Venendogli l'astro gli si rizzavano i capelli, gli

enfiavano le vene della fronte, e prorompendo in versi, era d'uopo di scrivere con assai di speditezza: tanto essi gli scorrevano agevolmente. Anzi su di altri soggetti giunse anche talora ad improvvisare: ed a questo proposito raccontasi ch'essendo egli al ventisettesimo anno della sua età, trovossi per la visita della diocesi a passare in Gangi l' Arcivescovo di Messina Monsignor D. Tommaso Moncada. Quivi essendosi costui degnato di accogliere sotto i suoi auspicj l' Accademia degl' Industriosi, essi concertatogli un tributo di grazie, lo invitarono ad intervenire in quella. Monsignore accettò l' invito, e preparatosi un sonetto di risposta, fece poi rappresentarlo dal suo segretario; ma inaspettatamente levasi ritto il giovane Vitale, e sull' ultimo verso di quello ne improvvisa un altro di cui Monsignore rimase tanto compiaciuto, e sorpreso che corse ad abbracciarlo, pregollo di darsi al sacerdozio, e trovatolo pronto a seguir la voce del suo Pastore, sclamò: ho involato ad Apollo il più eletto figliuolo, per farne un dono alla Chiesa. Ed a questo possiamo altresì aggiungere, ch'essendo poi sacerdote, fra le tante belle orazioni, ch'egli rappresentò, gl' intervenne ancora di dover fare un panegirico estemporaneo, il quale riuscìgli d' una bellezza maravigliosamente nuova.

Non è già inverisimile, che i forti studj, prodotti dal giovane Vitale sino a notte assai avanzata, sieno stati la cagione ond' egli fin da quel tempo, in cui ascoltava i PP. Gesuiti, fu travagliato spesso con varj malori agli occhi, e finalmente nel trentottesimo anno di sua età restò del tutto cieco. Ma chechè di ciò voglia pensarsi, e-

gli è certo che l'entusiasmo, in cui lo metteva la composizione del suo Poema Eroico, giunse più fiante ad indurgli sì gran perturbazione al cervello, ch'egli trovava espediente di farsi incidere una vena della testa: ed è da notare che una volta fra le altre lo zampillo del sangue che ne usciva fuori, pervenne fino a toccar la volta della camera. In fine egli è assai probabile, che cosiffatti sforzi d'ingegno sieno stati quelli che negli ultimi giorni di sua vita, sconcertandogli in qualche modo la mente, vennero a sviarlo dal portare le dovute correzioni al suo Poema; e chi sa che prima non gli avessero ammortito la parte più delicata delle facoltà intellettuali, e si non fossero stati anch'essi che lo fecer cadere ne' principali difetti del Canto ultimo. Se mai queste congetture non son false, noi dobbiamo attribuire al fonte medesimo la rimota origine della sua morte; perocchè egli non finì di vivere se non se a cagione d'uno de' suoi trasognamenti: il che avvenne l'anno 1789. li 20. Settembre.



Molti de' seguenti errori si devono al manuscritto consegnato allo stampatore; de' quali si è trovata la correzione in un' altra copia, che posteriormente gli è pervenuta.

E R R U R I



VOLUMI I.



pag. 4.	stan. 1. v. 1.	Pirchi ancora non
pag. 17.	stan. 1. v. 6.	misca
pag. 20.	stan. 3. v. 3.	flaggellu
pag. 29.	stan. 2. v. 1.	la turca
pag. 34.	stan. 3. v. 3.	Ed in mandri ed
pag. 34.	stan. 3. v. 7.	all' umidi
pag. 35.	stan. 1. v. 7.	'ntra nu pocu
pag. 35.	stan. 3. v. 8.	autru
pag. 38.	stan. 1. v. 8.	oriechi
pag. 46.	stan. 3. v. 8.	vidi
pag. 51.	stan. 1. v. 3.	di l'
pag. 67.	stan. 2. v. 4.	cuncerti
pag. 72.	stan. 1. v. 2.	vinni a fari
pag. 81.	stan. 3. v. 6.	Da
pag. 93.	stan. 2. v. 7.	la
pag. 107.	stan. 1. v. 1.	
pag. 116.	stan. 3. v. 4.	scogghiu
pag. 128.	stan. 3. v. 2.	
pag. 137.	stan. 2. v. 5.	spinciu
pag. 172.	stan. 3. v. 3.	tremula
pag. 190.	stan. 1. v. 2.	lu
pag. 201.	stan. 2. v. 4.	passari
pag. 202.	stan. 3. v. 5.	
pag. 206.	stan. 1. v. 3.	cu

CORREZIONI

VOLUMI I.

Ma pirchi ancora 'un
 'mmisca
 vinditta
 l' araba
 E in mandri e
 anch' iddi
 'ntra pecu
 antra
 oricchia
 ridi
 da l'
 cuncetti
 annunziau l'
 cu
 eu
 Comu sturdutu Chiaramunti resta
 sogghiu
 In custirnazioni ed in spaventu
 spinciu
 tremulu
 la
 passiarì
 La terza vota chi lu celu imbruna
 cuu

E R R U R I

VOLUMI II.

pag. 18.	stan. 1. v. 1.	punta
pag. 28.	stan. 1. v. 3.	sfrazzu
pag. 40.	stan. 1. v. 8.	 2
pag. 40.	stan. 3. v. 6.	vindicu
pag. 48.	stan. 2. v. 7.	 2
pag. 56.	stan. 2. v. 5.	scurriri
pag. 67.	stan. 3. v. 7.	pisu
pag. 69.	stan. 2. v. 3.	lu
pag. 74.	stan. 3. v. 8.	agra riva
pag. 75.	stan. 1. v. 2.	impìi
pag. 80.	stan. 3. v. 7.	Di
pag. 85.	stan. 2. v. 3.	l' ammirau
pag. 100.	stan. 3. v. 6.	marina cunchigghia .
pag. 114.	stan. 3. v. 6.	d' Emilia
pag. 115.	stan. 1. v. 4.	azzuffatu
pag. 116.	stan. 2. v. 5.	cornu d' Emilia
pag. 117.	stan. 1. v. 5.	cunserva
pag. 120.	stan. 3. v. 8.	e li
pag. 128.	stan. 2. v. 1.	Di
pag. 129.	stan. 2. v. 8.	Da
pag. 133.	stan. 1. v. 1.	Mora
pag. 136.	stan. 2. v. 6.	luci morta .
pag. 152.	stan. 3. v. 1.	tardari
pag. 160.	stan. 1. v. 6.	Putenti
pag. 163.	stan. 3. v. 4.	
pag. 165.	stan. 2. v. 7.	rivola
pag. 168.	stan. 1. v. 2.	cuntraj

CORREZIONI

233

VOLUMI II,

punta
sferzu
Nun lu surprisi, e nun lu tinni Albina
vindici
Gruppu d' edera torta e tuttu adumbra
scurrii
spissu
si
Agra in riva
ampii
A
li guardau
marini cunchigghi
di Duiliu
azzuffati
corvu di Duilia
cunversa
E a li
Da
Di
Mori
vista smorta
lu tardari
Punenti
Dintra li proprj mura o prisu, o mortu
arrivola
cuntrarj

pag. 170.	stan. 2. v. 2.	M.
pag. 172.	stan. 3. v. 4.	e rettu
pag. 180.	stan. 2. v. 1.	pagna
pag. 182.	stan. 2. v. 5.	pu nat
pag. 186.	stan. 2. v. 7.	shruffannu s' arrassa
pag. 190.	stan. 1. v. 1.	fulminanti
pag. 196.	stan. 3. v. 7.	interamenti
pag. 197.	stan. 2. v. 7.	suspinta
pag. 101.	stan. 2. v. 8.	abbattiri
pag. 102.	stan. 1. v. 2.	ricarcan
pag. 208.	stan. 1. v. 6.	
pag. 215.	stan. 1. v. 7.	chi bersagliu
pag. 216.	stan. 3. v. 2.	l' infelici
pag. 225.	stan. 3. v. 5.	er
pag. 226.	stan. 2. v. 2.	un
pag. 232.	stan. 3. v. 2.	un
pag. 233.	stan. 1. v. 6.	
pag. 243.	stan. 3. v. 8.	dia

VOLUME III.

pag. 7.	stan. 1. v. 4.	un
pag. 19.	stan. 1. v. 6.	conuscia
pag. 29.	stan. 2. v. 3.	abbatta
pag. 30.	stan. 1. v. 6.	Lu
pag. 30.	stan. 2. v. 6.	Lu
pag. 37.	stan. 2. v. 3.	Saldatu
pag. 67.	stan. 3. v. 4.	impugnaru
pag. 81.	stan. 1. v. 6.	sullivavanu

CORREZIONI

Chi
 erettu
 pugna
 punta
 sbuffannu s' arraggia
 fumanti
 internamenti
 suspintu
 a battiri
 rincarcu
 Mentri sta la palora articulannu
 ch' infelici
 lu mischina
 era
 nun
 nun
 In divu a un impiu? un impiu nun mi scorda
 idea

VOLUME III.



nun
 concepiu
 abbattuta
 Cu
 Cu
 Scurdatu
 impugnannu
 sollevannu

E R R U R I

pag. 90.	stan. 1.	v. 1.	scippari
pag. 118.	stan. 1.	v. 7.	aminagarilu
pag. 142.	stan. 2.	v. 6.	impressu
pag. 145.	stan. 3.	v. 5.	paleri
pag. 148.	stan. 1.	v. 1.	Ma
pag. 179.	stan. 3.	v. 8.	mota
pag. 190.	stan. 1.	v. 5.	trasuta
pag. 192.	stan. 1.	v. 5.	Mori
pag. 195.	stan. 1.	v. 4.	crucciusa
pag. 217.	stan. 1.	v. 8.	Zelminu
pag. 222.	stan. 1.	v. 3.	li
pag. 228.	stan. 2.	v. 7.	sonnu

VOLUME IV.

pag. 4.	stan. 2.	v. 6.	sedari
pag. 8.	stan. 1.	v. 5.	intantu
pag. 54.	stan. 3.	v. 5.	la a
pag. 66.	stan. 1.	v. 6.	Ddà
pag. 70.	stan. 1.	v. 7.	situ
pag. 75.	stan. 1.	v. 6.	abbunnarla
pag. 78.	stan. 3.	v. 5.	acciocchi
pag. 100.	stan. 1.	v. 4.	scumpigghi
pag. 113.	stan. 1.	v. 3.	di
pag. 114.	stan. 2.	v. 7.	ed
pag. 152.	stan. 3.	v. 3.	di l'imdia
pag. 152.	stan. 3.	v. 4.	Sciogghi
pag. 178.	stan. 3.	v. 6.	lu dannu

CORREZIONI

a scippari
ammagarila
impresta
paroli
La
manu
trasutu
morti
crucciusu
Zelimu
lu
cognu

VOLUMI IV.

di sedari
intattu
a la
Oca
modu
abbunarila
accogghi
trasporti
da
ad
chi di l' impia
Sciogghiri
la donna

CORREZIONI

239

sua
si cedi

VOLUME V

nun
forza
piega
nunzia
gesti
iu
marziali
foen
Ascalafu
lu
tali
vascia
abbassari l' aditu
sciotti
persu
rapina
grutta
grutta
vidennu
ad
versu d' un veru amicu
Poi
In Fidili
certu chi nun
Di l' eccelsa di Marti

604873

SEN

(MAY 1914)

AT 10

10/10/14

10/10/14

10/10/14

